CORPUS DE ARQUITECTURA TRADICIONAL ASTURIANA

BRAÑA'L REBEL.LÓN (TEBERGA)

© textos, fotografías y dibujos

ÁSTUR PAREDES

GOBIERNU DEL PRINCIPAU D'ASTURIES
CONSEYERÍA DE CULTURA, POLÍTICA LINGÜÍSTICA Y TURISMU

RED DE MUSEOS ETNOGRÁFICOS DE ASTURIAS

BRAÑA'L REBEL.LÓN (TEBERGA)

Nº Catálogo: **7213BR-01**

ÍNDICE DE CONTENIDOS

- Resúmen / *Resume* ..... 4.
- Localización y accesos ..... 5.
- Descripción y usos ..... 8.
- Planta general de la braña ..... 13.
- Tipología de las construcciones ..... 14.
- Aspectos constructivos ..... 16.
- Arquitectura del territorio ..... 21.
- Catálogo de construcciones .....22.
- Otras construcciones ..... 98.
- Bibliografía ..... 99.

NOTAS PREVIAS

• **Trabajo de campo**: la primera vez que conocimos la Braña'l Rebel.lón fue en 1982 y desde entonces la visitamos en múltiples ocasiones, recopilando informaciones y distinto material gráfico a lo largo de los años, lo que nos permitió documentar algunas cabañas ya perdidas para siempre y de las que sólo quedan los *muruecos*. Aparte de documentar fotográficamente las distintas construcciones, se levantaron croquis planimétricos de algunas que vienen a definir las tipologías existentes en la braña: [C-05] y [C-30] *cabanones de teitu* de planta circular; [C-31] *cabanón de teitu* de planta cuadrada; [C-16] *cabanón de teitu* de planta rectangular; [C-13] y [C-24] *cabanas* y [C-07] y [C-08] *cortes* con *pachar.* Se tomaron además las medidas básicas del resto de construcciones. La documentación obtenida se complementó con diferentes entrevistas.

• **Nomenclatura de las fichas de catálogo**: los números de catálogo asignados a las brañas, en este caso 7213BR-01 para El Rebel.lón, corresponden a los dígitos del *Nomenclátor*: los dos primeros referidos al concejo: 72, Teberga; y los dos siguientes a la parroquia: 13, Vil.lanueva. BR- corresponde, como es obvio, a las iniciales de la palabra braña, a la que seguirían números correlativos para las distintas brañas estudiadas eventualmente dentro de la misma parroquia. A esto sigue un código para las construcciones con numeración consecutiva para cada elemento. Este número no es aleatorio sino que se asigna comenzando por el elemento que ocupa la posición más al norte; así, el situado más al norte lleva el número de catálogo: 7213BR-01/C-01. Con este criterio se asignaron números sucesivos C-01, C-02... a cada una de las construcciones de la braña.

• **Toponimia y aspectos lingüísticos**: se utilizan los nombres tradicionales de las localidades oficializados según el Decreto 47/2010, de 18 de mayo, por el que se determinan los topónimos oficiales del concejo de Teberga, y que fueron publicados en el *Boletín Oficial del Principado de Asturias*, nº 121 (27-V-2010). El mismo criterio se adoptó para la toponimia menor. Así mismo, siempre que hubo ocasión, se recogió el léxico tradicional referido a elementos constructivos, útiles y mobiliario. Para el lector no asturiano señalaremos que la grafía «l.l» que aparece en algunos términos es la adoptada por la Academia de la Llingua Asturiana para representar una serie de sonidos prepalatales, africados, sordos o prepalatales oclusivos, resultado de la evolución en amplias zonas de Asturias y del Noroeste de León de la «l» y «ll» latinas. Sonido muy característico semejante a la «t» inglesa, es conocido popularmente como «che vaqueira».

• **Identificación de las construcciones**: para identificar las construcciones, además del número de catálogo, se apuntan las denominaciones por las que las construcciones eran conocidas en la zona: *El cabanón d'Herminio de Trina, La corte de Lolo'l de Bete, La cabanona de Queitano* ... Éstas tienen un carácter meramente identificativo, sin que conlleven ninguna implicación de propiedad, etc. Cuando se detectó más de un nombre para un mismo elemento se optó por el que el informante consideraba más antiguo (recogiendo no obstante las restantes denominaciones).

• **Geolocalización de los elementos**: para identificar y referenciar la posición de las construcciones en las fichas de catálogo, se señalan las coordenadas «x-y» tomadas en el centro de cada construcción.

• **Cotas de altitud**: las cotas de altitud máxima y mínima que se consignan en las fichas de catálogo para El Rebel.lón tienen siempre como referencia elementos construidos. Aquí se consideraron: *La corte de Tomás* [7213BR-01/C-14], en La Parada la Torre, como cota a mayor altitud (1.161 m) y *La cabana d'Antón de Don José* [7213BR-01/C-33], en La Parada de Vil.lanueva, como cota menor (1.125 m).

• **Cronología de las construcciones**: sólo una de las construcciones de la braña aparece fechada (1994) fruto de una moderna reforma. Por referencias orales sabemos que una serie de cabanas —4 en La Parada de Vil.lanueva y otra en la de La Torre— fueron construidas entre 1945 y 1950. Y, aunque el resto de las construcciones son en origen antiguas, algunas de ellas sufrirían una transformación radical durante la primera mitad de la década de 1960, cuando antiguos *cabanones* con *cubierta de teitu* d'escoba fueron remodelados para incorporar cubiertas de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. Otra reforma que afectó a algunas construcciones fue la erradicación de las *cal.lezas*, tablas de *ciernu* (duramen) de roble con las que se techaban algunas *cabanas* aún en la década de 1950, que serían sustituidas por teja curva. Las últimas reformas tuvieron lugar en los años noventa en que, perdida su función ganadera, algunas cabanas y cortes fueron reconvertidas para otros usos.

BRAÑA'L REBEL.LÓN (TEBERGA)

RESUMEN

La Braña'l Rebel.lón se sitúa en el noroccidente del concejo de Teberga, sobre el valle del río Valdecarzana, a 1.150 m de altitud. Próxima al cordal de La Mesa, en su vertiente oriental, está integrada en el MUP 060 «La Degollada, Chamaraxil, Los Granzos y otros» que cuenta con 912,53 Ha, disponiendo de un amplio territorio de pastos de titularidad pública, y contando además con unas 8,6 Ha de prados de siega de propiedad privada, vinculados al espacio de la braña.

De morfología polinuclear, la braña se distribuye básicamente en dos asentamientos: La Parada la Torre y La Parada de Vil.lanueva, lugares de procedencia de los *brañeiros* que históricamente explotaron este espacio y que siguen subiendo ganado en la actualidad —en torno a 400 vacas y 80 caballos— aunque el régimen de manejo poco tiene que ver con los usos tradicionales.

En la actualidad, se conservan en la braña 37 construcciones dedicadas respectivamente a *cabanas,* que albergaban el espacio de habitación de los vaqueros durante su estancia en la braña, disponiendo además de la *corripa* o cuadra para el ganado porcino; *cabanones* o construcciones con función de cuadra y pajar que conservan la antigua cubierta vegetal de *teitu d'escoba*; y *cortes* como denominan a las construcciones dedicadas a la misma función, es decir a cuadra y pajar, pero que, más modernas, ya incorporan cubiertas de teja curva. La braña es pues muy interesante por la variedad tipológica de sus construcciones, destacando entre ellas la existencia de un *cabanón* de planta circular —uno de los tres que hubo en la braña y de los pocos que se conservan en el concejo de Teberga— y cubierta cónica de escoba. Además de estas construcciones existen dos fuentes abrevadero, una en cada Parada, que constituyen el único equipamiento de carácter colectivo.

Los *brañeiros* —casi exclusivamente varones— subían tempranamente a El Rebel.lón: a primeros de marzo más de treinta vaqueros subían ya con las vacas *escosas* (secas, que no dan leche), a lo que podía sumarse una de leche para el propio consumo. En esta época aún no se pernoctaba en la braña, bajando diariamente a dormir al pueblo. Más tarde, a últimos de abril o primeros de mayo en que se subían ya las vacas *veyadas* (de leche, con cría) y el resto del ganado —excepción hecha de las *vacas de xugu* que se reservaban para el trabajo—, comenzaba el régimen de estancia itinerante que caracteriza el uso de las brañas bajas: subían al atardecer, reunían el ganado, *mucían* (ordeñaban) y pernoctaban en las cabañas de la braña. Al día siguiente, tras realizar el ordeño de la mañana, encerraban a los *xatos* (terneros) en los corrales con el fin de dosificar la leche de sus madres, y conducían el ganado a los lugares de pasto, pues los prados de siega se reservaban para la cosecha de hierba. Recolectada la leche del día en las *caramañolas*, se bajaba al pueblo para repetir el proceso al día siguiente. Además de para el consumo familiar, la leche se destinaba a la producción de *manteiga* (mantequilla) que se vendía semanalmente en el mercado dominical de La Plaza. En el mes de junio se subían también a la braña las cerdas parideras, mientras los caballos se mantenían en el monte prácticamente todo el año.

De forma inversa el ganado iba descendiendo al pueblo, hasta que por último las vacas escosas se estabulaban abajo a primeros de noviembre, tiempo que se podía prolongar si el clima era benigno. Además del ganado, de la siega de la hierba a primeros de julio y su recolección en los heniles de la braña, era común sembrar huertos más o menos extensos de patatas y algo de berza.

RESUME

La Braña'l Rebel.lón asitia nel noroccidente del conceyu Teberga, penriba'l Val.le d'El Ríu Valdecarzana, a 1.150 m d'altor. Averao al cordal de La Mesa, na so fastera oriental, ta integrada nel MUP 060 «La Degollada, Chamaraxil, Los Granzos y otros» qu'algama les 912,53 Ha, disponiendo d'un ampliu terrén de pastu de titularidá público, y cuntando amás con unes 8,6 Ha de praos de gadañu de propiedá privao, venceyaos al espaciu la braña.

De morfoloxía polinuclear, la braña estáyase maormente en dos asitiamientos: La Parada la Torre y La Parada de Vil.lanueva, llugares d'aniciu de los *brañeiros* qu'hestóricamente habitaron esti espaciu y que siguin xubiendo anguaño'l ganáu —al rodiu les 400 vaques y 80 yegües— magar que'l réxime de manexu pocu tien que ver colos vezos tradicionales.

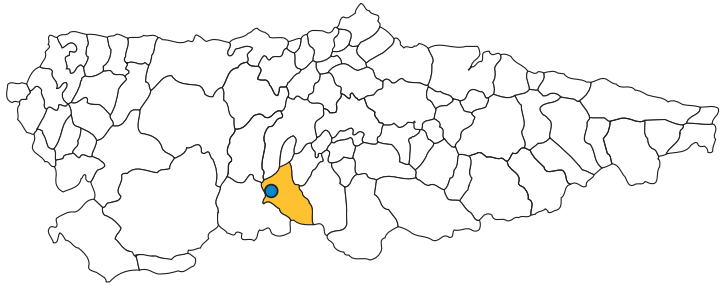
Güei caltiénense na braña 37 construcciones dedicaes al respeutive a *cabanas,* qu'acoyíen l'espaciu d'habitación de los vaqueros mentantu taben na braña, teniendo amás la *corripa* pa guardar los gochos; *cabanones* o construcciones dedicaes a corte y payar qu'inda caltienen l'antigua cubierta vexetal de *teitu* d'escoba; y *cortes* como llamen xenéricamente a les construcciones dedicaes a esa mesma función, ye dicir a corte y payar, pero que, más modernes, yá amuesen cubiertes de teya del país. La braña ye entós perinteresante pola bayura tipolóxica de les sos construcciones, destacando ente elles la esistencia d'un *cabanón* de planta circular —ún de los trés qu'hebio na braña y de los pocos qu'entá queden nel conceyu Teberga— y teitu cónicu d'escoba. Amás d'estes construcciones hai dos fontes bebederu, una en cada Parada, que constitúin l'únicu equipamientu a comuña.

Los *brañeiros* —cásique esclusivamente homes— xubíen a El Rebel.lón bien ceo: al entamu de marzu más de trenta vaqueros xubíen yá coles vaques escoses, a lo que podía sumase una de llechi pal consumu propiu. Nesta temporada inda nun se durmía na braña, baxando tolos díes a pasar la nuechi en puelu. Más sero, a últimos d'abril o entamos de mayu, en xubiendo yá les vaques veyaes y el restu'l ganáu —sacante la parexa vaques de xugu que se reservaben pal trabayu—, entamaba'l réxime d'estancia itinerante que ye vezu nes brañes baxes: xubíen a la tardiquina, axuntaben el ganáu, mucíen y pasaben la nuechi nes cabañes de la braña. Al amanecerín, tres mucir otra vuelta n'alborada, zarraben los xatos nos corrales col enfotu d'aforrar daqué llechi de les madres, y embredaben el ganáu a los sitios de pastu, yá que los praos de gadañu acutábense pa la herba. N'atropando'l llechi la xornada nes caramañoles, baxaben pal puelu pa repetir el procesu al día siguiente. Amás de pal consumu propiu, el llechi emplegábase pa la producción de manteiga, que se vendía ca selmana nel mercáu de los domingos en La Plaza. Nel mes de xunu xubíense tamién a la braña les goches paridiegues, mentantu que los corros de caballos calteníense nel monte práuticamente tol añu.

Pela cueta, el ganáu diba baxando pal puelu hasta que, pa finar, les vaques escoses terminaben por metese na corte al entamu payares, temporada que se podía allongar si el tiempu yera bono. Aparte del ganáu, de la siega la herba a primeros de xunetu y guardalo nos pachares de la braña, yera vezu semar cavaos más o menos grandes de pataques y daqué de berza.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

LOCALIZACIÓN Y ACCESOS

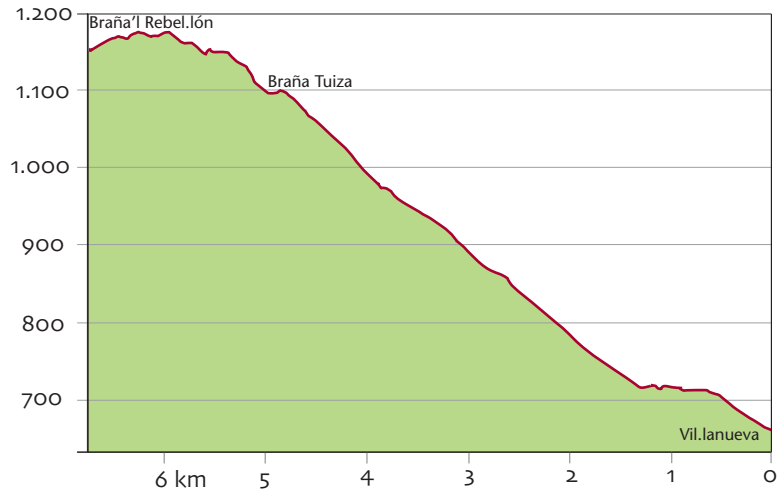


Datum	Latitud	Longitud
ETRS89	43º 8' 29,59" N	6º 10' 15,98" W

Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
29	730.053 m	4.780.401 m

Mapa T. Ast (1:5000)	Número	M.U.P. nº
Hoja: «Braña de Tuiza»	E05000770102	060 «Degollada, Chamaraxil, Los Granzos y otros»

	Polígono	Parcela	Referencia catastral
Parada la Torre	11	152	33072A011001520000YB
Parada de Vil.lanueva	12	628	33072A012006280000YS

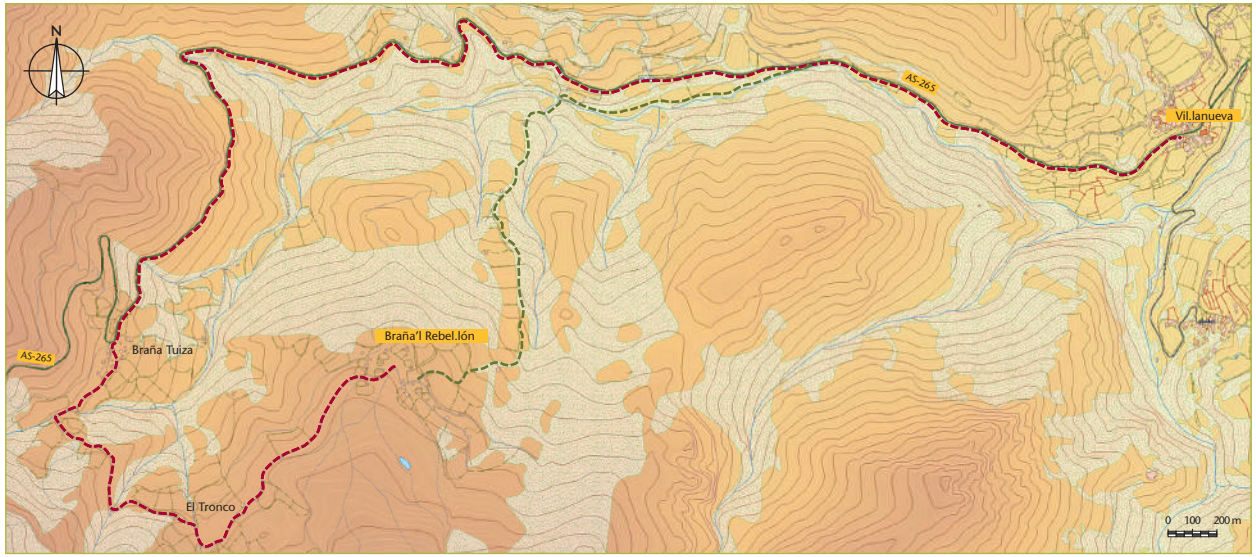


Concejo	Parroquia	Núcleo de referencia	Braña cota max.	Cota min.
Teberga	Vil.lanueva	Vil.lanueva (665 m)	1.161 m	1.125 m

Acceso	Dificultad	Tipo de vía	Distancia	Desnivel
Rodado	Fácil	Carretera + pista	6,7 Km	496 m

Partimos de Vil.lanueva siguiendo la As-265 hacia el concejo de Somiedu por El Puertu San L.lourienzu. Tras recorrer 4,8 Km de curvas y continuo ascenso llegamos a la braña de Tuiza, a nuestra izquierda, donde nos adentramos para tomar una pista que nos llevará hasta El Rebel.lón. La pista —cuyo acceso está restringido a uso ganadero— es amplia, con buen firme, a veces de tierra, y casi siempre de gravilla con tramos hormigonados. Va describiendo una amplísima curva —casi de 180º— en ligero ascenso, mientras atraviesa las praderías de El Tronco que se extienden por la ladera. Prados cuya propiedad se reparten los brañeiros de Tuiza, que controlan los de la zona baja, y El Rebel.lón los situados en la parte alta. Recorridos 1,7 Km el camino se bifurca: a la derecha la pista va ascendiendo hacia la Braña L.lamaraxil y a la izquierda nos conduce a El Rebel.lón, que se encuentra tan solo a unos 250 m. La Braña'l Rebel.lón se distribuye en dos núcleos muy próximos: La Parada la Torre, que reúne 14 construcciones y a la que la pista llega en primer lugar, y La Parada de Vil.lanueva, a la que accedemos a continuación y que cuenta por su parte con 23 construcciones. En total un recorrido de unos 6,7 Km.

Antes de la construcción de la carretera en la década de 1990, los *brañeiros* subían desde Vil.lanueva por El Camín Viechu, un camino amplio que se adivina antiguamente empedrado, de poco más de 3 Km, por el que tradicionalmente circulaban caballerías, *ramos* y *carriel.las*. El Camín salía de Vil.lanueva siguiendo en principio el mismo itinerario que sigue la carretera actual durante 1,3 Km, para desviarse a la izquierda y llanear en paralelo al Ríu Valdecarzana, pasando por El Caleiro y La Veiga de Vil.lar hasta La Ponte'l Rebel.lón. A partir de aquí el camino, que discurre empozado atravesando un *fayéu*, asciende de forma abrupta atravesando los parajes de L'Esprón, L'Azorera y Las Maseras, para desembocar finalmente en La Parada de Vil.lanueva.



Elaboración propia. Mapa Base: SITPA, Principado de Asturias.

Itinerario actual — Camín Viechu

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. Vil.lanueva, aldea y cabeza de la parroquia del mismo nombre, junto con el cercano lugar de La Torre comparten el uso tradicional de La Braña'l Rebel.lón. Situada a 665 m de altitud, el camino parte de aquí recorriendo 6,7 km hasta la braña.

2. Braña de Tuiza. Vemos a la derecha la carretera As-265 que va a Somiedu por El Puertu San L.lourienzu y la pista que sale a la izquierda atravesando la braña camino de El Rebel.lón.

3. El trazado va llaneando entre las praderías de El Tronco.

4. La pista desde Tuiza es ancha, con buen firme, a tramos hormigonada y recorre unos 2 Km hasta El Rebel.lón.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

5

EL CAMÍN VIECHU

1. Antes de la construcción de la As-265, el *Camín Viechu* —del que existían algunas variantes— era la vía habitual de comunicación con la braña. Coincidente en su primer tramo con la carretera actual, se desviaba luego llaneando en paralelo al Ríu Valdecarzana hasta La Ponte'l Rebel.lón.

2. Desde L'Esprón el camino asciende empozado, con taludes a ambos lados, atravesando el fayéu.

3. Aunque muy deteriorado, encontramos algunos tramos a lo largo del camino que muestran que antiguamente estuvo empedrado.

4. Jalonando el camino, por L'Esprón y L'Azorera, encontramos alguna *corte* con *pachar* vinculada a un prado amplio a modo de invernal. (Alguna, como la que muestra la imagen, de indudable interés).

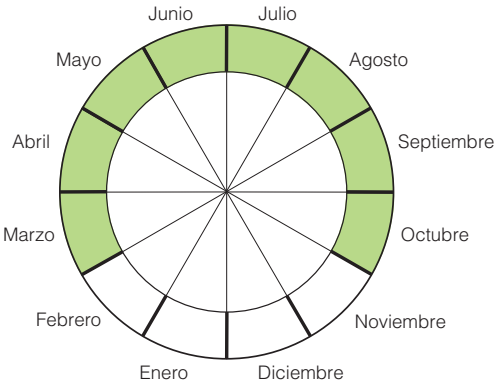
5. Tramo final del camino por la zona de Las Maseras, para desembocar en La Parada de Vil.lanueva.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

Nº Catálogo: 7213BR-01

DESCRIPCIÓN Y USOS

CRONOGRAMA DE USO



Especies ganaderas

Vacas, caballos y *gochos* (cerdos).

Cultivos

Eran frecuentes los *cavaos de patacas* y algo de berza.

Régimen de estancia

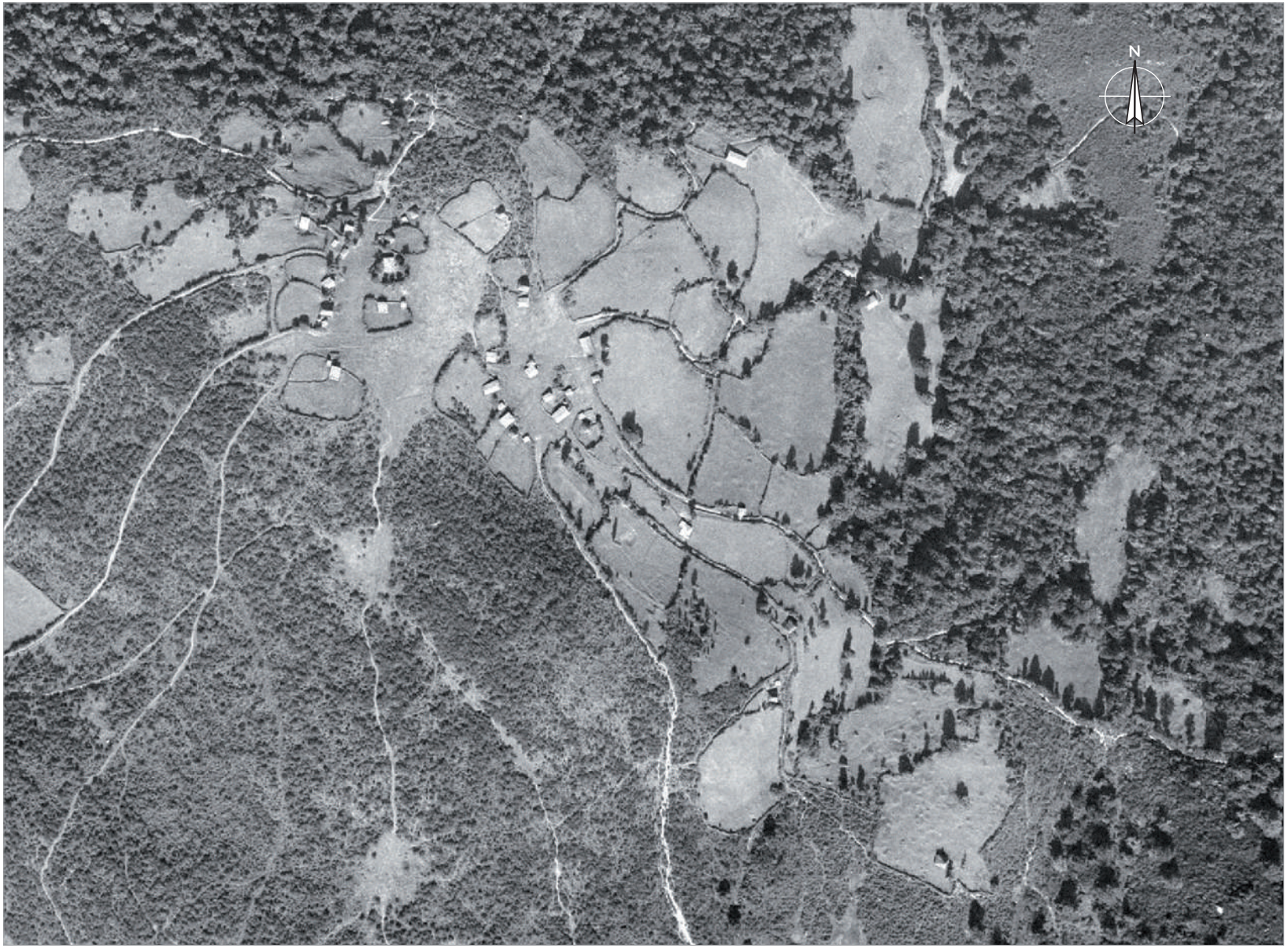
Los *brañeiros* subían temprano con las vacas *escosas* (secas), a primeros de marzo, atendían el ganado y bajaban diariamente a dormir al pueblo. Con la llegada de mayo, ya subían el resto de las vacas dejando abajo sólo la pareja que se usaba para el trabajo. *Abrañaba* un miembro de cada casa, casi de forma exclusiva varones. A partir de esa época el régimen de estancia en la braña cambiaba, y ya se pernoctaba arriba de acuerdo con el patrón generalizado de las brañas bajas: subían al atardecer, reunían y atendían el ganado, *mucían* (ordeñaban) y pernoctaban en las cabañas de la braña. Al día siguiente, tras realizar el ordeño de la mañana, encerraban a los *xatos* (terneros) en los corrales para evitar que consumieran demasiada leche de las madres, y conducían el ganado a los lugares de pasto. Recolectada la leche de la jornada se transportaba en las *caramañolas* con las caballerías, y se bajaba al pueblo para repetir el proceso al día siguiente.

Tipo de braña	Régimen de uso	Morfología	Aprovechamiento	Superficie	Cerramientos	Propiedad
Equinoccial y estival	Braña baja	Polinuclear disgregada	Pastizal y prados de siega	21,6 Ha	Sí	Particular

Braña situada en el noroeste del concejo de Teberga, sobre el valle de El Ríu Valdecarzana, a unos 1.150 m de altitud. Está integrada en el MUP nº 060 «La Degollada, Chamaraxil, Los Granzos y otros» de 912,53 Ha por lo que el ganado disponía de un amplísimo territorio de pastos de titularidad pública, disponiendo además de de unas 8,6 Ha de prados de propiedad privada. La braña pertenece a los vecinos de Vil.lanueva y La Torre, que siguen subiendo ganado en la actualidad —en torno a 400 vacas y 80 caballos— aunque, obviamente, el régimen de explotación poco tiene que ver con el tradicional. Se conservan en la braña 37 construcciones dedicadas respectivamente a *cabanas* para habitación de los *brañeiros*; *cabanones* o construcciones con función de cuadra y pajar que conservan la cubierta de *teitu d'escoba*; y *cortes* como denominan a las construcciones dedicadas a la misma función, es decir a cuadra y pajar, pero que, más modernas, ya incorporan cubiertas de teja. La braña es pues muy interesante por su variedad tipológica, conservando uno de los últimos *cabanones* circulares que subsisten en el concejo de Teberga. Por su amplio territorio y limitada altitud, su temporada de uso era dilatada en el año, habitándose de forma ininterrumpida al menos entre marzo y octubre, y extendiéndose a parte de noviembre si el clima era benigno.

Base: SIGPAC Principado de Asturias 2009.

Braña'l Rebel.lón, Teberga



• Fototeca SITPA, Principado de Asturias.

La Braña'l Rebel.lón en una imagen acotada del fotograma V1970T-0001-0191-4271, del vuelo promovido por la Diputación Provincial de Oviedo en 1970.

Comparándola con la ortofoto de la página anterior, podemos apreciar algunos cambios que apuntamos a continuación: en primer lugar destaca el perfecto estado de los prados de siega, bastantes de ellos hoy abandonados, que van siendo colonizados por plantas arbustivas. Respecto al estado de las construcciones, vemos que se conservaban todas en buen estado, excepto C22 de la que ya en esta imagen apenas se perciben restos. Apreciamos también cómo C-01 y C-02, un antiguo *cabanón de teitu* y una *cabana,* fueron transformados por completo. Otra pequeña *cabana* que aparece junto a C-06 en su lado oeste —y que aún conocimos en 1982—, ha desaparecido totalmente. Al igual que el *cabanón del Hespicianu*, que podemos ver en el extremo sureste de la braña y del que ya no quedan restos.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

El Rebel.lón es una braña de morfología polinuclear disgregada, formado por dos núcleos principales: La Parada la Torre, que aparece en estas fotografías, y La Parada de Vil.lanueva, nombres derivados en origen de los lugares de procedencia de los *brañeiros*.

1. Las caserías que *abrañaban* en El Rebel.lón solían disponer de dos construcciones complementarias: una de mayor tamaño que albergaba la *corte* (cuadra) y el *pachar* (henil), y otra destinada a *cabana* o espacio habitacional del vaquero durante su estancia en la braña. En primer plano el *cabanón* y la *cabana* d'Agustín; al fondo, la *corte* y la *cabana* de Cándido.

2. El ganado se subía ya en marzo, primero las vacas *escosas* (que no dan leche) y posteriormente a finales de abril o primeros de mayo las vacas *veyadas* (lecheras, con cría). Más tarde, en junio, se subía el ganado porcino, mientras los *corros* de yeguas se mantenía libres en el monte prácticamente todo el año.

3. Vista parcial de La Parada la Torre. Al fondo, El Picu la Granda, al otro lado del valle de Valdecarzana, a cuyos pies se encuentra La Braña la Biciel.la.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

El otro núcleo de la braña, La Parada de Vil.lanueva que muestra estas fotografías, reúne 23 construcciones, a las que se suma una fuente-abrevadero como equipamiento de uso colectivo.

1. Además del extenso terreno de pastizales de uso colectivo incluidos en el Monte de Utilidad Pública donde radica la braña, cada casería disponía de prados de siega de uso privado, entre los que destacaba uno por lo general de corta extensión anexo a las construcciones, que hacía funciones de *corral*.

2. Especial interés tiene en El Rebel.lón la variedad tipológica de las construcciones, pues conviven en el mismo espacio soluciones formales y materiales muy diferentes: vemos en la imagen un *cabanón* con cubierta de *teitu d'escoba,* junto a una corte con cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) y cobertera de *techa*. Al fondo, una *corte* de teja a dos aguas, con *griyandas*, y en último término una *cabana*.

3. El *cuchu* (estiercol) que producían los animales se acumulaba a la entrada de las cuadras empleándose para *cuchar* (abonar) los prados y los *corrales* en la *seronda* (otoño), justo antes de descender definitivamente a los pueblos.

EQUIPAMIENTOS: EL AGUA

1

2

3

4

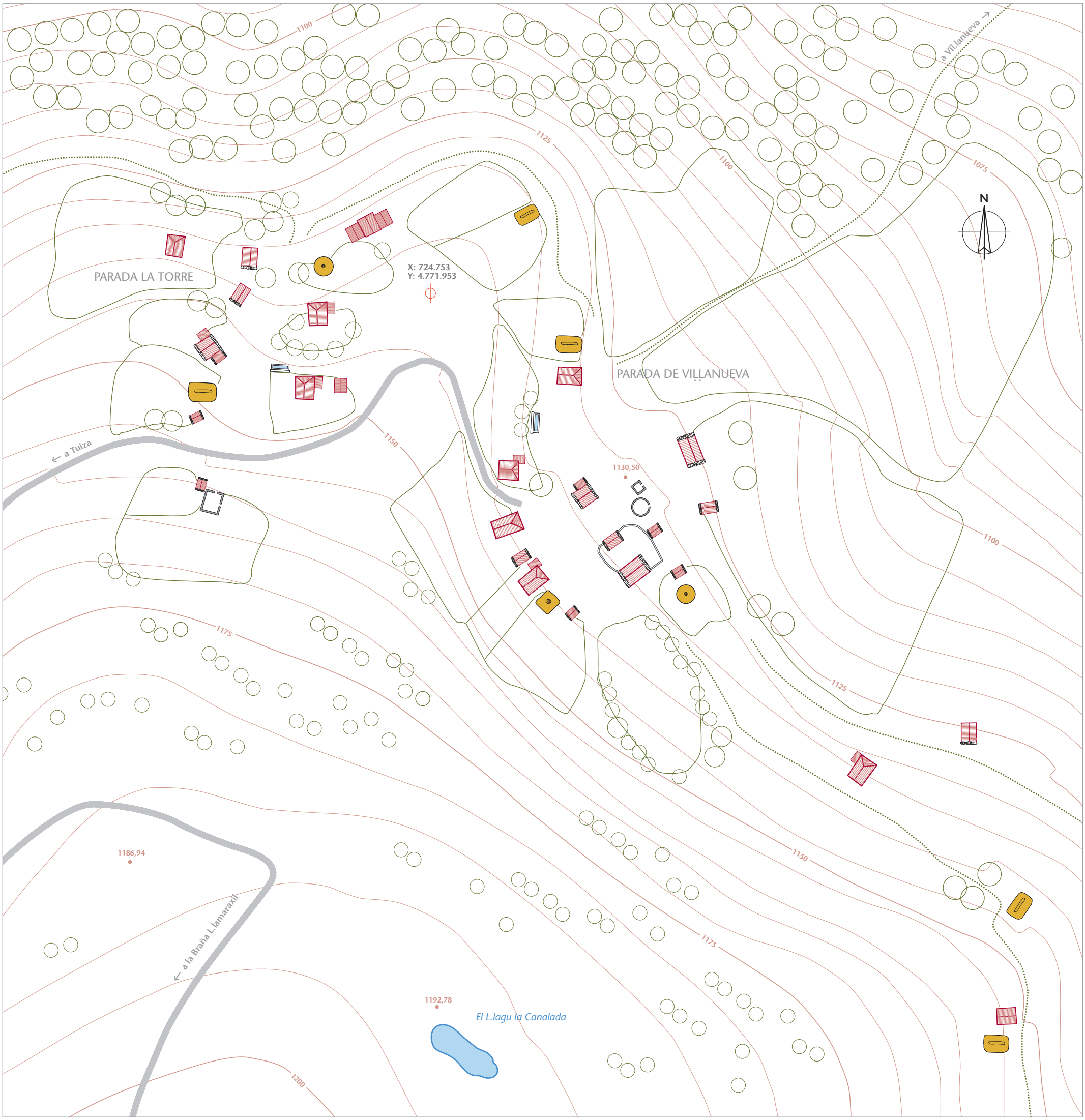
EQUIPAMIENTOS: EL AGUA

Aunque el agua era muy abundante en la zona: La Fonte las Caruesas, Texéu, Los L.labanones, El Ríu Bayu... estaban alejadas y en la propia braña no existía ninguna fuente. La más cercana era La Fonte la Espina, al este de La Parada de Vil.lanueva, pero no era de calidad «*taba llena rancuachos*», por lo que los brañeiros debían transportar el agua para su consumo diario, cocinar, etc.

Los *bebederos* que existen actualmente vinieron a resolver la situación, aunque muy tardíamente: el de La Parada de Vil.lanueva (2,4) [x: 730.098/ y: 4.780.378] se construyó en 1990 y recoge el agua canalizada desde La Fonte los L.labanones, agua fría y muy buena, que surge a unos 800 m hacia el SE, hacia Troméu. El de La Parada la Torre (1,3) [x: 730.000/ y: 4.780.390] por su parte es un poco posterior, fue construido en 1995 y recoge el agua de una fuente situada a unos 500 m al SO, hacia El Tronco, conocida como Teitarina.

Ambos *bebederos* fueron construidos en *estaferia* por los propios *brañeiros*, con la asistencia económica del Ayuntamiento de Teberga. En el de La Torre tuvo especial contribución Cándido, *brañeiru* de la cabana situada al lado, que hizo la cantería, incorporando piedra traída de un antiguo puente, junto al molín de Entrago.

PLANTA GENERAL DE LA BRAÑA



0 20 m 40 m

Elaboración propia

Braña'l Rebel.lón, Teberga

Nº Catálogo: 7213BR-01

TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES	Equipamientos	Valor del conjunto	Valor ambiental	ESTADO DE CONSERVACIÓN DE LAS CONSTRUCCIONES					CARÁCTER ESTÉTICO	
				Bueno	Regular	Deficiente	Ruina parcial	Ruina total	Tradicional	Reformadas
Nº de construcciones: 37 + equipamientos	2 fuentes-abrevadero	Excepcional	Excepcional	20	0	11	1	5	34	3

Tipo 1

Cabanón (planta circular)

Subsistieron en esta braña interesantes *cabanones* de planta circular que fueron comunes en las brañas teberganas y de los que apenas quedan en pie tres ejemplares en todo el concejo. Se trata de construcciones de planta circular, casi siempre de trazado irregular pues el eje transversal suele ser ligeramente mayor, con cerramientos de mampostería de piedra con un diámetro exterior cercano a los 6 m, y muros bajos, que no suelen alcanzar los 2 m. La cubierta es alta, alcanzando interiormente los 4,8 m, tiene forma cónica, con cobertera de *teitu d'escoba* y se estructura mediante un sistema radial de cabrios trabados en el vértice y encajados en su base en *sobremurios,* consistentes en troncos dispuestos de forma perimetral en la testa del muro a modo de zuncho. El interior se distribuye en *corte* (cuadra), que ocupa el espacio indiviso de la planta inferior, con *peselbe* corrido de traza circular que se adapta al perímetro del muro, y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Casi por sistema se asientan a *contraturria* (contra el talud), de tal manera que permite el acceso directo al henil desde la cota superior del terreno, que en este caso no se verifica a través de un verdadero *boqueirón*, sino por un minúsculo hueco habilitado en la masa vegetal del *teitu*. Un elemento distintivo de los cabanones circulares de esta braña es la proyección en fachada de parte de los rollizos que sirven de base al *treme* o suelo del henil, para conformar una visera sobre la entrada a modo de tejaroz.

• Nº de elementos: 3 (dos en ruina total).

Tipo 1A

Cabanón (planta cuadrada)

Con idéntica funcionalidad, materiales y soluciones constructivas, una variante del tipo introduce ya la planta cuadrangular. (Y decimos ya porque las circulares son consideradas más antiguas). La organización interna es la misma, con la *corte* en la planta inferior y el *pachar* en el bajo cubierta, disponiendo en este caso la puerta en posición central con *peselbes* corridos a ambos lados a lo largo de los muros laterales. La cubierta adopta aquí forma en pabellón, a cuatro aguas que rematan en un único vértice. Esta variante es en este momento poco representativa en la braña —aunque aún en 1970 tenía mayor presencia— pero la tenemos en consideración, pues es muy relevante en otras brañas próximas como L.lamaraxil.

• Nº de elementos: 1.

Tipo 1B

Cabanón (planta rectangular)

Una evolución del modelo anterior suponen los *cabanones* de planta rectangular que, a juzgar por comunicaciones orales, estuvieron muy extendidos en la braña hasta comienzos de la década de 1960. Su rectangularidad no es muy marcada, pues en los ejemplos conservados la diferencia entre los lados largos y los cortos no llega a sobrepasar, excepto en un caso, el metro. Lo mismo que en los modelos anteriores, el interior alberga la *corte* en la planta inferior y el *pachar* en el bajo cubierta, radicando su diferencia fundamental con aquellos en la estructura del *teitu d'escoba,* que está constituida aquí por una serie de pares ensamblados a media madera en los vértices, conformando una cumbrera.

• Nº de elementos: 4.

TIPOLOGÍA DE LAS CONSTRUCCIONES

Tipo 2

Cabana

Denominan *cabana* a la construcción destinada a albergar el espacio de habitación del *brañeiru*. En El Rebel.lón las *cabanas* son muy homogéneas, hasta el punto de que sus descripciones podrían ser intercambiables. Se trata de una construcción de planta rectangular de reducidas proporciones, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, con los testeros en muchos casos rematados con *griyandas* (losas escalonadas). Una de las claves de su diseño es su asentamiento generalizado *a contraturria* (contra el talud), que aprovechan para definir interiormente dos niveles escalonados, siendo el inferior de menor tamaño y casi siempre semiexcavado en la ladera. Esta distribución interior suele acusarse en fachada, disponiendo las puertas de acceso a ambos espacios igualmente escalonadas a distinta cota: en la parte alta la puerta de acceso a la *cabana* propiamente dicha y en la cota baja el acceso a la *corripa* o espacio destinado al ganado porcino. En el interior el espacio vividero contiene un equipamiento muy básico, que responde a las necesidades del *brañeiru* en una época en que la vida se desarrolla en el exterior: a la entrada, a un lado de la puerta la *premiñera*, un madero —a veces un verdadero banco— anclado en la pared de lado a lado que sirve de asiento frente al fuego. El *l.lar* o *cocina de l.leña,* de fuego abierto, se sitúa en el suelo sobre unas *l.lábanas*, contra el muro del que, a media altura, penden las *pregancias* o cadenas para la suspensión del pote sobre el hogar y en cuyo testero una *l.labana* o losa en voladizo, la *chispera*, impide que las pavesas puedan alcanzar la madera de la cubierta. Tras la *premiñera* se sitúa la *camera*, un *treme* o lecho de tablas a modo de cajón plano, que se rellenaba con hierba o *felechu* para servir de mullido a modo de colchón, esto o un *xergón de fuecha* (jergón de hojas de maíz) y unas mantas fue la cama habitual hasta hace unas pocas décadas. El *tachuelu* o banco de tres pies, el *vasal* o pequeño armario empotrado en la pared para guardar las provisiones, un *ventanu* o nicho en la pared y unos cuantos *gabitos* o ganchos de madera para colgar utensilios completaban el sucinto mobiliario. La *corripa*, por su parte, destinada a las *gochas paridiegas* (cerdas parideras) solía contar tan solo con un *duernu* (artesa) de madera para proporcionarles alimento.

• Nº de elementos: 10 (tres de ellos transformados).

Cabana

Corte-pachar (cubierta a dos aguas)

Tipo 3

Corte-pachar

Denominadas sencillamente *cortes* (cuadras), suponen la versión evolucionada de los antiguos *cabanones* de planta rectangular, y como aquéllos se destinan a albergar la cuadra para el ganado vacuno y el henil. Presentan cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, rematando por lo general los hastiales con *griyandas* o losas escalonadas. Por sistema, se asientan a *contraturria* (contra el talud) con el eje longitudinal en paralelo a la dirección de la pendiente, distribuyendo en el interior la *corte* (cuadra) en la planta inferior y el *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Con parte de su volumen integrado en la ladera, el *boqueirón* del *pachar* se sitúa en el hastial posterior para procurar un acceso directo desde la cota alta de la pendiente. La puerta de la cuadra suele abrirse en el hastial opuesto, disponiendo en el interior los *peselbes* del ganado, corridos a ambos lados a lo largo de los muros laterales. Los hastiales y dos tijeras, donde apoya el *cumal* o viga de cumbre, conforman la estructura de cubierta.

Con idénticos parámetros a los descritos y la misma funcionalidad, existen otros ejemplos en que la cubierta se resuelve en *ala quebrada* (a tres aguas), con el único cambio estructural de sustituir uno de los hastiales e introducir aguilones. Aunque existen precedentes antiguos, su introdución en la braña parece ser más moderna, pues conocemos varios ejemplos en que fue la solución adoptada al transformar antiguos *cabanones* de *teitu d'escoba*.

• Nº de elementos con cubierta a dos aguas: 7. • Nº de elementos con cubierta de *ala quebrada*: 7.
Aparte de estas, existen ruinas de otras cinco construcciones cuyos escasos restos no permiten su adscripción a una tipología determinada.

Corte-pachar (cubierta de «ala quebrada»)

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2

3

4

5

6

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS: LA PIEDRA

La piedra es la base de las construcciones de El Rebel.lón, cuyos muros se fabrican con mampostería mayoritariamente en seco, presentándose tradicionalmente vistas al exterior (1) o, en contadas ocasiones, enfoscados con mortero de arena y cal. Si bien, en los últimos tiempos, se está imponiendo rejuntar las fachadas con mortero de base de cemento (5).

Dos son los tipos de roca que se utilizan en las construcciones de la braña y que los brañeiros reconocen como: *piedra ferreña* y *piedra grandiciega*. La primera es la más abundante en el lugar, es dura, pesada, de un color rojizo oscuro muy característico y se trata de una arenisca ferruginosa (1). Es la empleada masivamente en la fábrica de los muros, aunque también aparece en los recercos de vanos. La segunda es de color blanquecino, con tonalidades grises y doradas, tratándose de una cuarcita (4). Aunque también presente en zonas próximas, la piedra *grandiciega* ya procedía de acarreo, pues era transportada desde la zona de Troméu, concretamente de El Chanón donde existía un *l.lerón* (glera, canchal) de donde se traían los bloques transportándolos mediante caballerías, especialmente para las piezas esquineras y para el recercado de vanos (3,4). Cerca de ese lugar había también *lisos* (lanchas) donde, mediante cuñas y *miños* (tipo de barra) extraían las *l.lábanas* (losas) con destino a los solados y especialmente para las *griyandas* que rematan los testeros de los hastiales (2,5,6). El empleo de forma selectiva de ambos tipos de piedra en algunas construcciones produce un indudable efecto estético.

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2

3

4

5

6

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS: PIEDRA Y MADERA

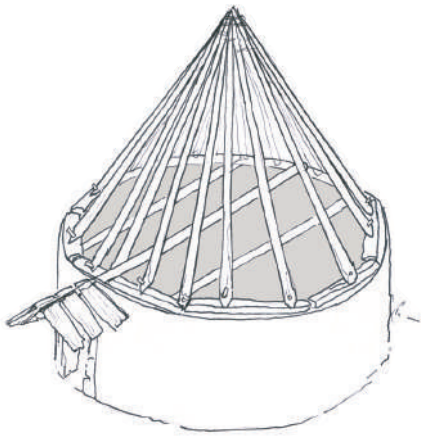
Construido el «cascarón» de los muros que sirven de soporte, el resto de la estructura y mobiliario se realizan en madera. La *faya* (haya) era habitual para las armaduras de las cubiertas: *cumal* o viga de cumbre, *cabrios, tercias* y *sobremurios* (carreras), *pontones* (vigas del forjado) (2,3)... también, junto con el castaño, para la carpintería de las puertas y otros tablamentos (1), mientras el *xardón* (acebo) y el *ablanu* (avellano) se reservaban para manufacturas de menor porte como el *treme* (suelo) del henil, *varales* de los *peselbes* y *xebatos* (trenzados de varas) de multiples aplicaciones (3,4). Sobre los trabajos en madera, es de reseñar en la braña una técnica arcaica para la resolución del enmarcado de los vanos, que sólo está presente en antiguos *cabanones* de *teitu d'escoba.* El marco se realiza aquí en madera, poniéndose a haces con el plano exterior de fachada y se fija mediante grandes clavos del mismo material con cabeza en «L», cuyo vástago se «clava» en el interior de la mampostería atravesando el muro (5,6).

Para la construcción era común el trabajo colectivo y la ayuda mutua, aportando la propia familia y sus allegados y vecinos buena parte del trabajo de la obra, consecución y acarreo de materiales, etc., con el fin de ahorrar costes minimizando en lo posible la intervención de profesionales. Así pues, aunque en su mayoría anónimos, aún se recuerda el nombre de algunos artífices: *Avelino'l canteiru*, de Quintanal, sería el constructor a mediados de la década de 1940 de al menos cinco *cabanas*: C-12, C-24, C-29, C-32, C-21. Juan Gutiérrez, carpintero de La Torre, y Valentín Vázquez, cantero de Quintanal, serían los autores de varias *cortes* en la década de 1960, reformando antiguos *cabanones* de *teitu d'escoba*, y planteando soluciones con cubierta de *ala quebrada* (tres aguas).

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2



3

4

5

6

7

LAS CUBIERTAS DE «TEITU D'ESCOBA»

Las construcciones de cubierta vegetal son denominadas genéricamente en Asturias *teitos* (de *teitu* = techo en asturiano occidental). En El Rebel.lón la materia de cobertera empleada es la escoba o retama negra (*Cytisus scoparius*) y la acumulación de una gruesa capa de este material garantizaba su impermeabilidad. Se cortaba siempre en luna menguante, por lo general en septiembre, y en ese mismo mes o en octubre se *reteitaba*. La renovación de las cubiertas era un trabajo arduo, pero no ofrecía gran especialización. Se empleaban *potros*, escaleras de mano de unos 5 ó 6 m con un único rollizo central y una serie de varas atravesadas a modo de pasos, y el proceso consistía en ir clavando escalonadamente, de arriba abajo, la escoba en verde por sus tallos afilados en la masa vegetal de la cubierta anterior, que no se retiraba. Se iban cubriendo así franjas verticales del *teitu*, un tramo cada año, de manera que al cabo de cinco o seis años la cubierta se había renovado por completo (1).

En El Rebel.lón conviven dos tipologías básicas: los *teitos* de forma cónica o en pabellón, y los *teitos* a cuatro aguas, con faldones. Los primeros cubren construcciones de planta circular o cuadrada y se estructuran mediante un sistema radial de cabrios unidos en su vértice (3,4) y anclados en la base en los *sobremurios*, gruesos maderos dispuestos radialmente sobre las testas del muro de cerramiento (2,3). Encajados en mortajas y afianzados con tornos de madera, constituyen una estructura rígida (6). Los *teitos* a cuatro aguas, por su parte, cubren construcciones de planta rectangular y se asemejan en gran medida a los *teitos* somedanos. Se estructuran mediante una serie de pares de cabrios ensamblados en su vértice a media madera y fijados con tornos (5), y encajados en su base en los *sobremurios*, sin que sean frecuentes aquí —a diferencia de los somedanos— las *tazas* o piezas de arriostramiento para evitar desplazamientos horizontales (7). Carecen de viga de cumbre, al igual que en Somiedu, y el *cumal* se conforma mediante la propia escoba tendida entre los vértices de los pares.

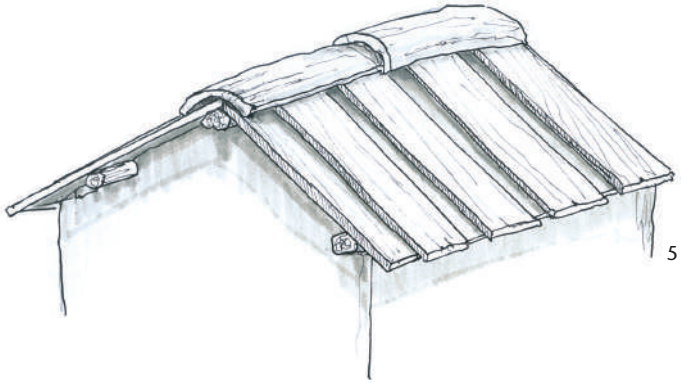
ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2

3

4



5

6

LAS CUBIERTAS DE «CAL.LEZAS»

Una particularidad de los *teitos* teberganos radica en la solución adoptada para impermeabilizar el *cumal* (la cumbrera), que es sin duda el punto más expuesto a la filtración de humedades. Se resuelve aquí con la incorporación de *cal.lezas*, que es como denominan de forma genérica a los fragmentos de tronco de árbol que, en diferentes formas, sirven a este fin. Se utilizaban *caboxos* (troncos ahuecados), quemándolos interiormente para incrementar su durabilidad y adaptando su concavidad al lomo de la cumbrera del *teitu*, cubriéndola por completo en toda su longitud (1,2); o también *cal.lezas* tabulares que se disponían linealmente sobre la cumbrera contrapesándola con piedras (3). Una solución semejante se adoptaba también en las cubiertas cónicas o en pabellón, cubriendo el vértice del *teitu* a modo de casquete y afianzándolo igualmente con piedras, destacando en este ejemplo [cabanón C-30 en 1987] el uso deliberado de una piedra apuntada (4), seguramente con un valor profiláctico contra la *tona* (tormenta).

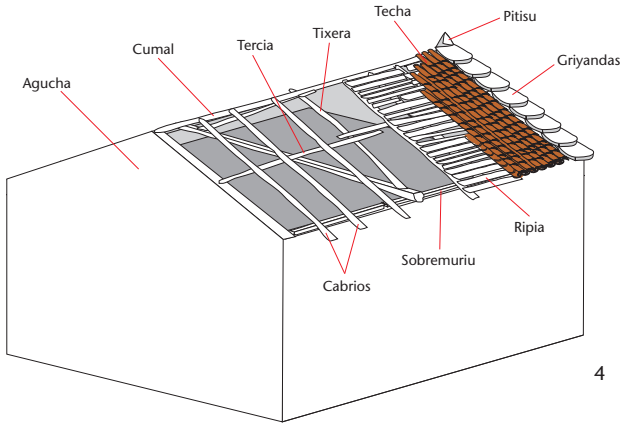
Aparte de los *teitos*, las cubiertas íntegramente de *cal.lezas* fueron comunes en otro tiempo en El Rebel.lón, como cobertera de las *cabanas* o espacio habitacional de los *brañeiros*. Se hacían en este caso de gruesas tablas, por lo general de *ciernu* (duramen) de roble, que se sacaban con cuñas aprovechando la veta y se labraban a *brousa* (hacha). Las *cal.lezas*, de igual longitud que el faldón, se disponían yuxtapuestas sobre éste hasta completar su superficie. Sobre esta primera hilera, se superponían otras cubriendo las juntas, rematando en la cumbrera el encuentro de los faldones con *cal.lezas* acanaladas al modo de los *teitos* (5). En algunos casos, los espacios intermedios se cubrían tambien con *tapinos*. Testimonios relictos de esta antigua técnica aún podían verse en 1982 (6).

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2

3



4

5

6

ASPECTOS CONSTRUCTIVOS: LAS CUBIERTAS DE «TECHA»

Las cubiertas de *techa* (teja) son las últimas en llegar a la braña y vinieron a sustituir antiguas cubiertas de *teitu d'escoba* en los *cabanones* y de *cal.lezas* en las *cabanas*, como confirman abundantes testimonios aún en la década de 1960. Ciertamente estuvieron presentes mucho antes, pero era un fenómeno minoritario. Dicha sustitución motivó cambios drásticos en las estructuras de cubierta, pues la *techa* del país o teja curva se coloca tradicionalmente en seco y exige pendientes reducidas —con inclinaciones no superiores a 30º— en los faldones de las cubiertas. Se adoptaron entonces soluciones convencionales, con cubiertas a dos aguas estructuradas en hastiales y tijeras intermedias (4,5), o cubiertas de *ala quebrada* (a tres aguas) apoyadas en hastial y tijeras y rematadas en faldón frontal articulado por los *aguilones* (2).

Al ir colocada en seco la *techa* está muy expuesta a la acción del viento, que puede moverla con facilidad ocasionando filtraciones, lo que intenta paliarse de forma general colocando un buen número de piedras que actúan de contrapeso por todo el faldón (3) y particularmente en la zona de los aleros. Por el mismo motivo el vuelo de los aleros es corto, definido por la proyección de los cabrios (6), o bien enrasado, rematando la testa del muro en ese caso con *l.lábanas* (losas). Una solución generalizada en la braña con idéntica función es la introducción de las *griyandas*, grandes *l.lábanas* (losas) que dispuestas de forma escalonada rematan los testeros de los hastiales (1), coronándose en muchos casos con una piedra apuntada en el *pical* (vértice), el *pitisu* (3), quizá no exenta de carga profilácticas como defensa frente a la *tona* (tormenta). Caso aparte son los frontales de muchas cortes y en particular de las que se cubren a tres aguas: aquí el vuelo de la cubierta apoyado en la proyección de potentes *sobremurios* (carreras de sobre muro) alcanza gran desarrollo, configurando en fachada el llamado *portal* que resguarda la zona de la entrada (2).

Aunque en la actualidad no se recuerda la actividad de los tejeros, existe un topónimo en Quintanal, *La Techera*, que sin duda viene a refrendar la fabricación de teja en la zona.

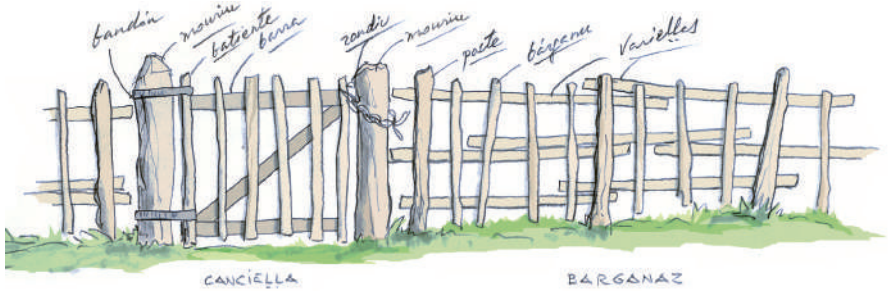
ASPECTOS CONSTRUCTIVOS

1

2

3

4



5

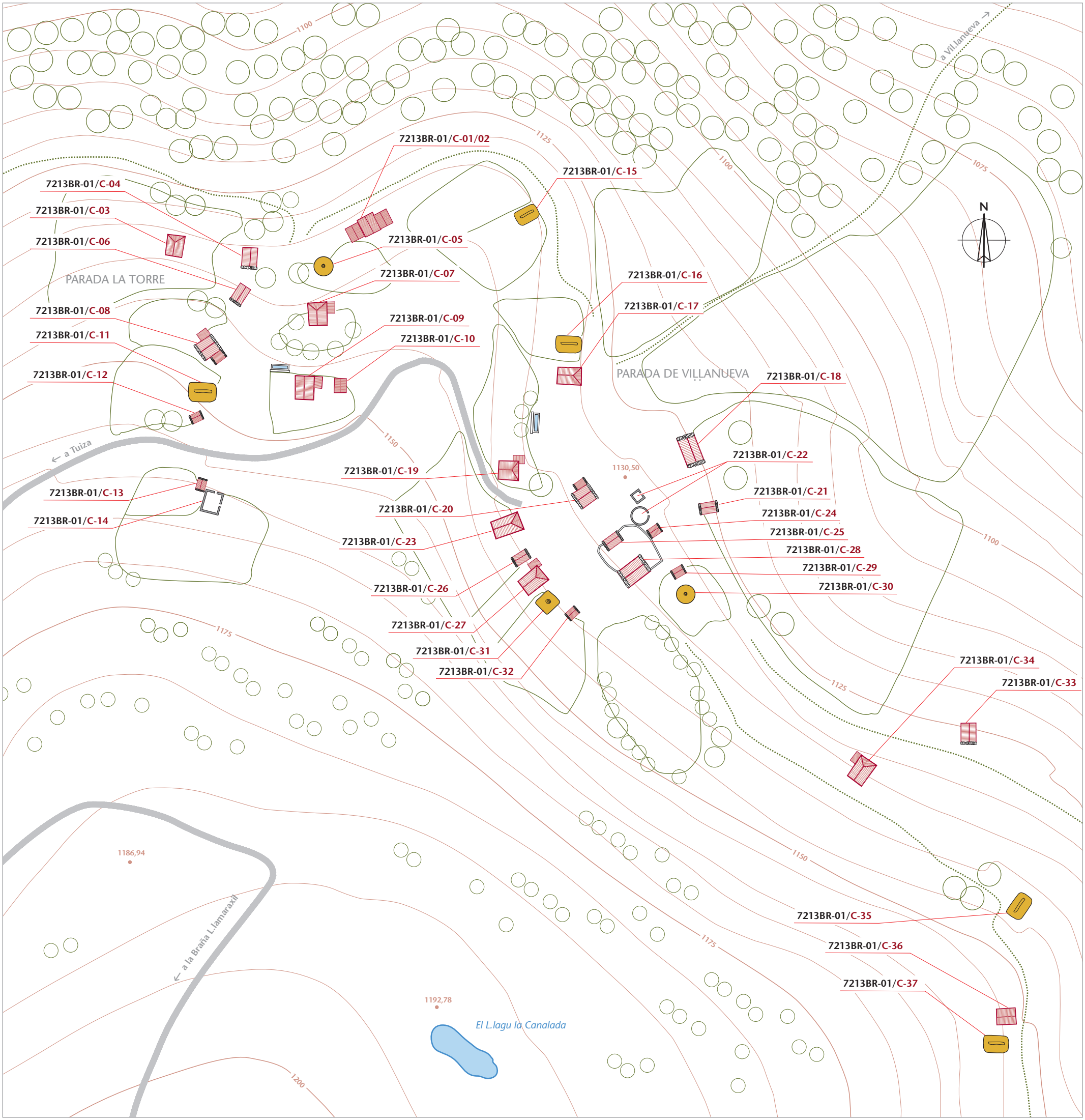
6

ARQUITECTURA DEL TERRITORIO: LOS CERRAMIENTOS

En la braña el *zarrume* de las fincas (cierres de los límites) se hacía con materia vegetal (1), siendo poco frecuentes los cierres de piedra y cuando existen se trata de muros bajos que se complementan con cierres de estacas (3). Los cierres son por lo general sencillos y no tienen aquí especial relevancia. Pueden ser de seto, principalmente cuando limitan con caminos, a base de acebo, avellano y piorno; aunque lo más generalizado es el *barganaz* esto es, una estaquera que consta de una serie de *postes* principales, otros verticales de menor entidad, los *bárganos*, y una serie de costillas de madera y varas horizontales, las *variel.las*, que clavadas o entrelazadas con los anteriores completan el cierre acotando el espacio (2). Cada uno de esos acotados disponía de al menos un acceso que se cerraba tradicionalmente con *canciel.la*, una portilla de rejas de madera de apertura abatible (1,2), siendo una solución rara la portilla de *recheras* o tablas horizontales que se desmontan para franquear el paso (4,5).

Las *canciel.las* constan de dos postes laterales que le sirven de anclaje, los *mourios*, y un bastidor —la portilla propiamente dicha— formado por dos maderos laterales verticales, los *batientes*, y dos o tres tablas horizontales, las *barras* (a veces una de ellas colocada en diagonal). Entre ellas, se disponen verticalmente los *bárganos*, de tabla o en rollizo, en número variable según la amplitud del vano. Cuando éste es amplio la *canciel.la* puede prescindir de *bárganos* y reforzar el número de barras (1). Por último, el bastidor se fija a los *mourios* con aros de hierro para permitir el giro, los *bandones*, y en el lado opuesto se asegura con un *rondio* o *cibiel.la*, un aro hecho con una vara de avellano torsionada en verde y trenzada (6).

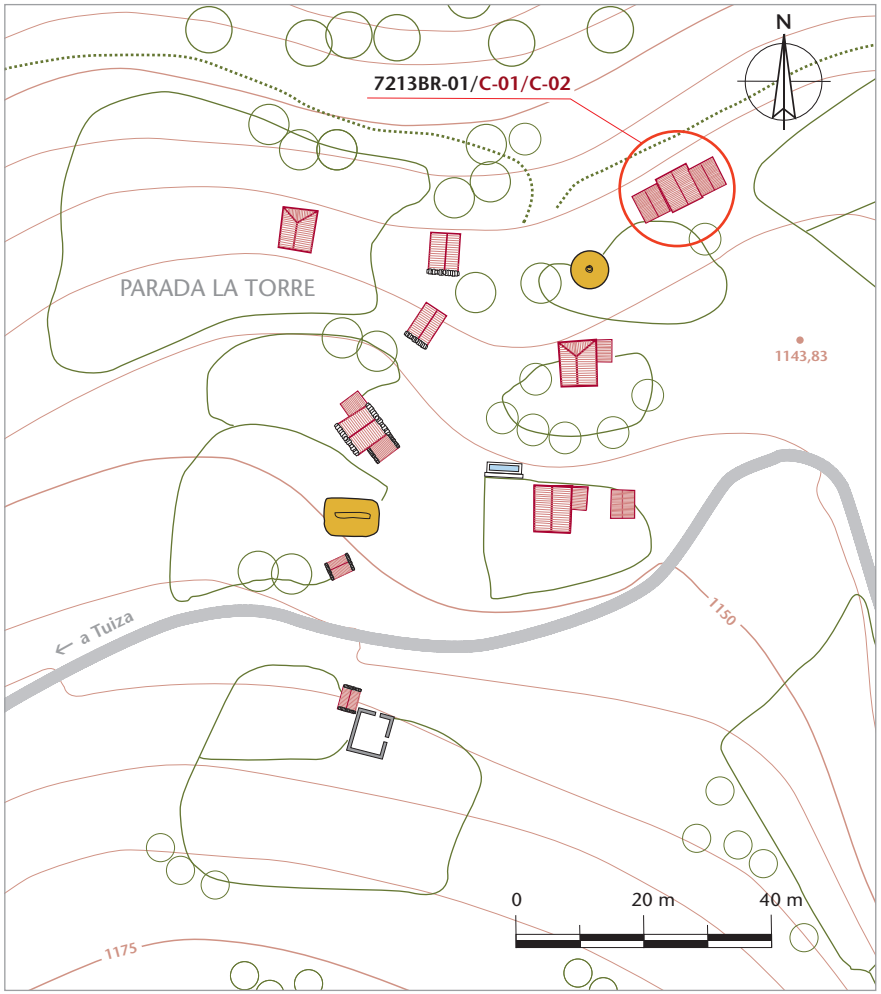
CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES



0 20 m 40 m

Elaboración propia

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES *Cabana y cabanón de Mariano* [C-01/C-02]



Altitud:	1.136 m	Aproximación cronológica:	Reformadas *c.* 1995

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.029 m	4.780.449 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	152	Particular	33072A011001520000YB

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	11	1+ bajocubierta	————

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	————	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	Recreativo	Testimonial [2/7]	Bueno (reformado)

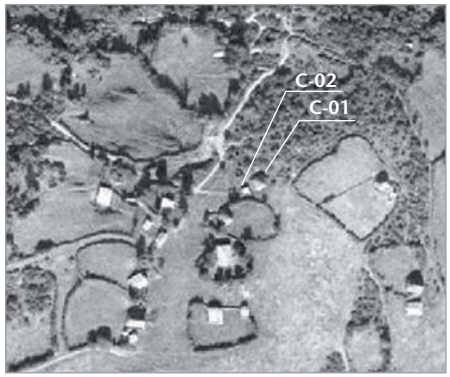
Conjunto de tres construcciones adosadas de planta rectangular, cerramientos de mampostería y cubierta a dos aguas de teja curva, que se levantaron sobre las ruinas de dos antiguas construcciones exentas: una *cabana* donde se alojaba el *brañeiru*, semejante en todo al tipo que aún encontramos en El Rebel.lón, con la excepción de que presentaba cubierta de *l.lábanas*, y un *cabanón de teitu* que cumplía las funciones de *corte* (cuadra) y *pachar* (henil). Dicho *cabanón* tenía planta rectangular asentada *a contra turria* (en talud) y cubierta de *teitu d'escoba* en pabellón que, ya en ruina, aún pudimos ver a principios de la década de 1980. Desde el punto de vista de la arquitectura tradicional las construcciones actuales carecen de interés. (Sin desdeñar el que quizá puedan ofrecer al estudioso ocupado en analizar procesos de evolución social).

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

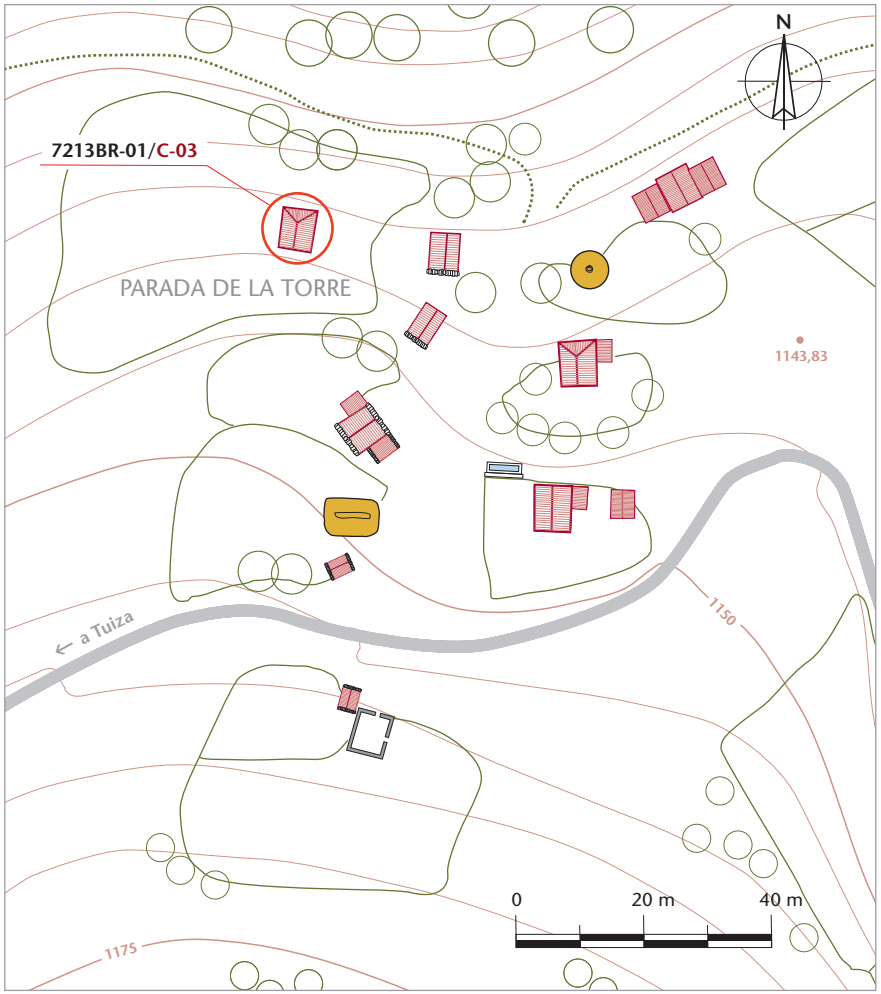


4

1-2. Vista actual de las construcciones que se levantaron sobre las ruinas de un antiguo *cabanón de teitu* de escoba, que cumplía la función de *corte* (cuadra) y *pachar* (henil), y una *cabana*, cubierta de *l.lábanas* (losas de piedra) para habitáculo del vaquero.

3-4. Ruinas del *cabanón de teitu* en 1982. Asentada *a contra turria* (contra el talud), tenía planta rectangular y cubierta en pabellón (a cuatro aguas rematadas en un único vértice) con cobertera de escoba. A la derecha, localización de ambas construcciones en la foto aérea del vuelo de la Diputación de 1970.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte de Gonzalo* [C-03]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	*Corte y pachar*	Notable [5/7]	Bueno

Altitud: 1.136 m **Aproximación cronológica:** Reformada *c.* 1965

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.955 m	4.780.435 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	26	Particular	33072A011000260000YQ

Construcción de planta rectangular (6,27 x 7,60 m) en la Parada la Torre, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. La construcción se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en esa fachada el *boqueirón* de acceso al henil, en la cota alta, y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. La *corte* se dedica como es habitual al ganado vacuno, disponiendo de *peselbes* corridos a ambos lados. Sobre este espacio, una serie de *pontones* (tirantes) transversales anclados en los *sobremurios* (carreras de sobre muro) sirven de soporte al *treme* o piso del pajar que ocupa íntegramente el bajo cubierta. La construcción que vemos actualmente es fruto de una profunda reforma que tuvo lugar en los primeros años de la década de 1960, cuando se transformó un antiguo *cabanón de teitu*.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

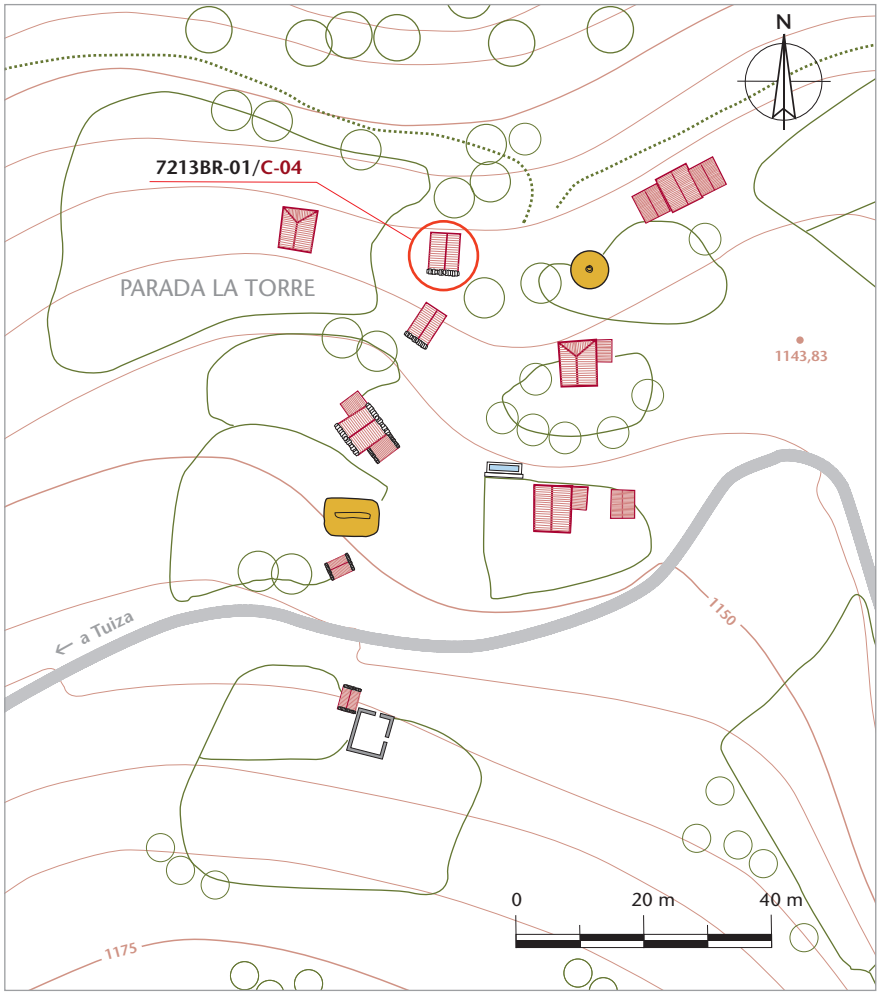
4

1-2. La *corte de Gonzalo* se asienta a *contraturria* disponiendo su eje longitudinal en paralelo a la dirección de la pendiente, con su volumen parcialmente excavado en la ladera. La construcción está vinculada a un prado de unos 1.650 metros cuadrados.

3. Vista posterior con el característico tejado de *ala muerta* (a tres aguas) estructurado sobre el hastial y dos tijeras. La situación del *boqueirón*, en la parte alta de la pendiente, permite el acceso directo al pajar. Aún en 1960, esta construcción presentaba cubierta de *teitu d'escoba*.

4. La puerta en posición central en la fachada norte.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte de Chus* [C-04]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Corral*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	En desuso	Interés notable [5/7]	Deficiente

Altitud: 1.136 m **Aproximación cronológica:** Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.984 m	4.780.434 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	11026	Particular	33072A011110260000YK

Construcción de planta rectangular (5,80 x 7,70 m) en la Parada la Torre, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud) disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al *pachar*. La única puerta se sitúa en la fachada lateral, en la cota inferior, y da acceso a la *corte*, disponiendo en el interior sendos *peselbes* corridos a lo largo de los muros largos, para estabular el ganado vacuno. Sobre este espacio, una serie de *pontones* (tirantes) transversales anclados en los *sobremurios* (carreras de sobre muro) sirven de soporte al *treme* o piso del pajar que ocupa íntegramente el bajo cubierta. La construcción disponía de un *corral* o pequeño espacio de prado anexo cerrado de *barganaz*, de unos 560 metros cuadrados, para el manejo del ganado.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

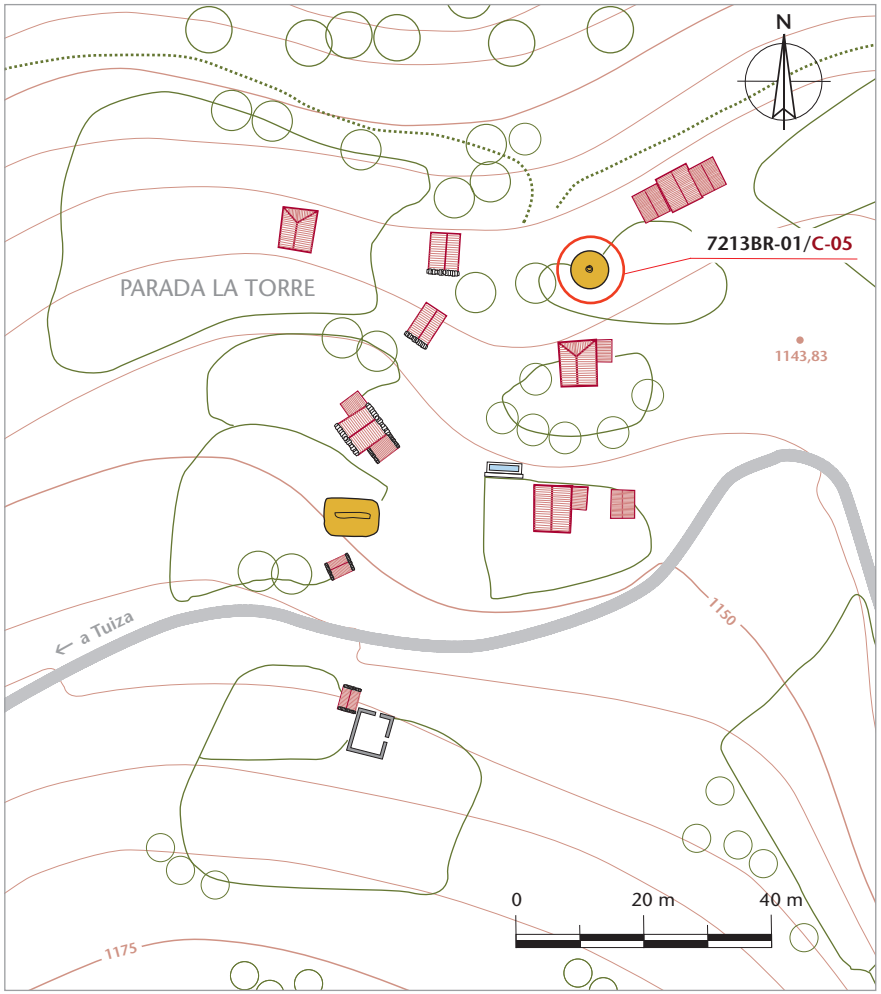
1. Una perspectiva de la construcción, con la puerta de acceso a la *corte* (cuadra) en la fachada este.

2. Aspecto del interior con las potentes tijeras que estructuran la cubierta. El *treme del pachar* (suelo del henil), ya arruinado, permite ver parcialmente la *corte* en el piso inferior.

3. Vista posterior con el *boqueirón* de acceso al *pachar*. En una solución muy generalizada en la braña, el hastial se remata con *griyandas* o *l.lábanas* (losas) escalonadas a modo de frontón.

4. Vista de la fachada oeste. La construcción ofrece un aspecto hermético, contando con la puerta y el *boqueirón* como únicos vanos.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES *El Cabanón de Tino de Xuanón* [C-05]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
Cónica	*Teitu d'escoba*	Cabrios radiales	*Corral*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	*Corte y pachar*	Interés excepcional [7/7]	Deficiente

Altitud: 1.137 m **Aproximación cronológica:** Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.013 m	4.780.431 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	51	Particular	33072A011000510000YU

Construcción de planta circular, de trazado ligeramente irregular, con ejes exteriores de 6,31 m (transversal) por 6,13 m y cerramientos de mampostería de piedra. Presenta cubierta cónica de *teitu d'escoba,* estructurada mediante un sistema radial de cabrios trabados en el vértice y encajados en su base en *sobremurios,* consistentes en troncos dispuestos diametralmente en la testa del muro a modo de zuncho. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), distribuyendo el interior en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta, al que se accede por un minúsculo hueco habilitado en la masa del *teitu*. Dispone de un *corral* o pequeño espacio de prado anexo cerrado de *sebe*, de unos 450 metros cuadrados. Supone uno de los últimos ejemplos existentes en Asturias de estas construcciones y está en muy deficiente estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

El cabanón de Tino de Xuanón, más conocido en la actualidad como *el cabanón d'Antón*, hijo del anterior, es el último que queda en pie de los muchos que existieron en esta parte de Teberga, en las brañas de Tuiza, La Beiciel.la y en el propio Rebel.lón, donde hubo tres.

Asentado *a contraturria* (contra el talud), un *barganaz* (cierre de estacas) impide que los animales puedan acceder a la cubierta vegetal (1). La puerta, que da acceso a la *corte*, se orienta al norte (2), situándose en lugar diametralmente opuesto una pequeña abertura en el *teitu* que sirve de *boqueirón* de acceso al *pachar* (3). En el *pical* de la cubierta, el lugar más sensible a la filtración de humedades, un moño de escoba se cincha con una *variel.la* fijada a la masa del *teitu* con *gabitos* (horquillas de madera), mientras el vértice se hermetiza con una *cal.leza* afianzada con piedras (4).

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

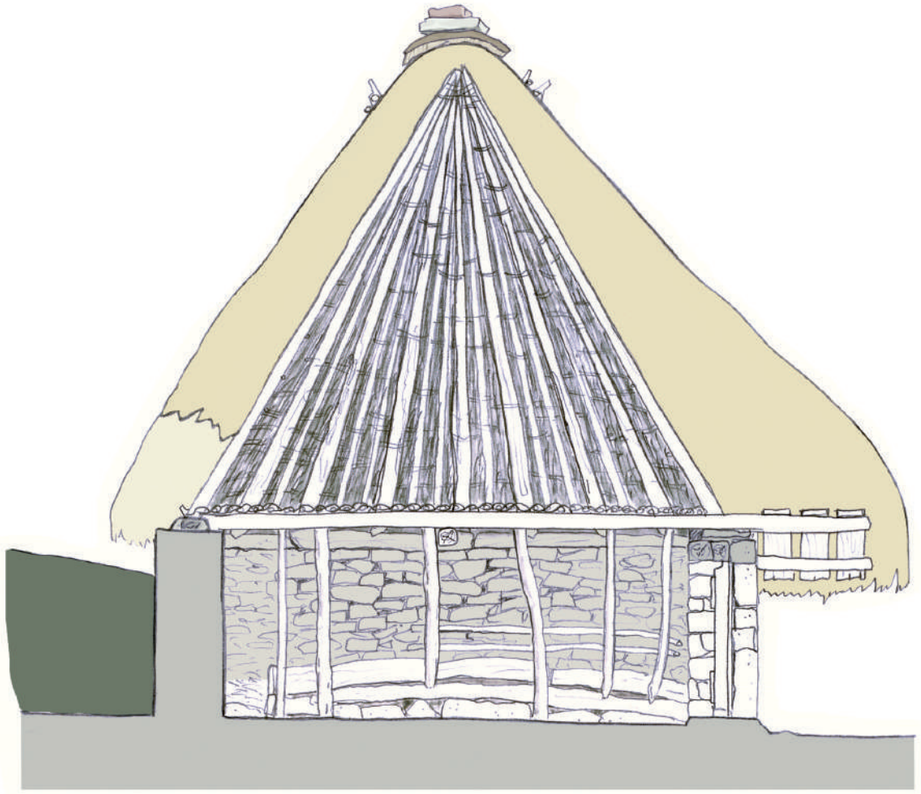
4

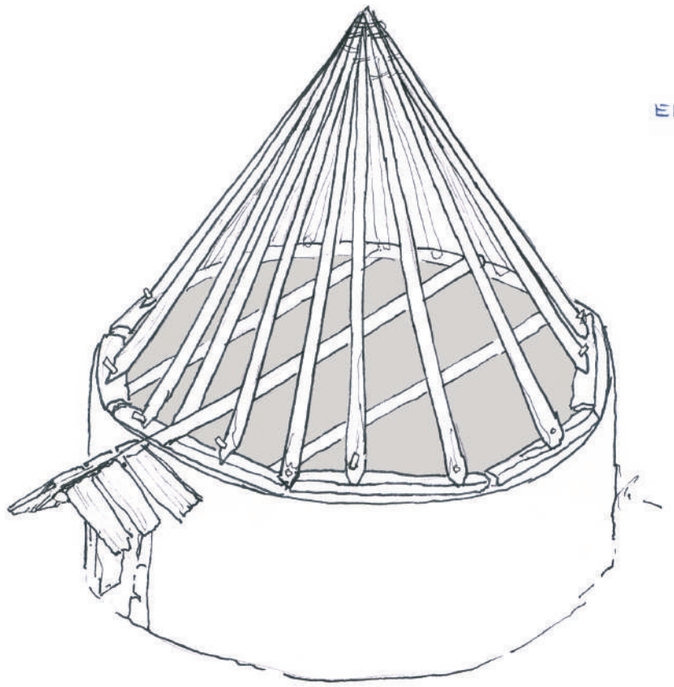
1. Sobre la puerta, la prolongación de una de las vigas que conforman el *treme* del *pachar* (suelo del henil) sirve de base a una estructura de madera en avance, que cubre la entrada a modo de tejaroz.

2. El interior alberga una pequeña *corte*, con el *peselbe* dispuesto en posición radial adaptándose al perímetro de los muros. El *peselbe* actual sustituye a otro más antiguo de *xebatu* o *portiel.lu* (confeccionado con varas entretejidas). Y es que, pese a estar conservada, la construcción sufrió sutiles cambios desde que la conocimos en 1982, entre ellos la sustitución de una de las jambas de piedra de la puerta por un madero, o el remate del vértice de la cubierta, resuelto ahora con losas atadas con alambre.

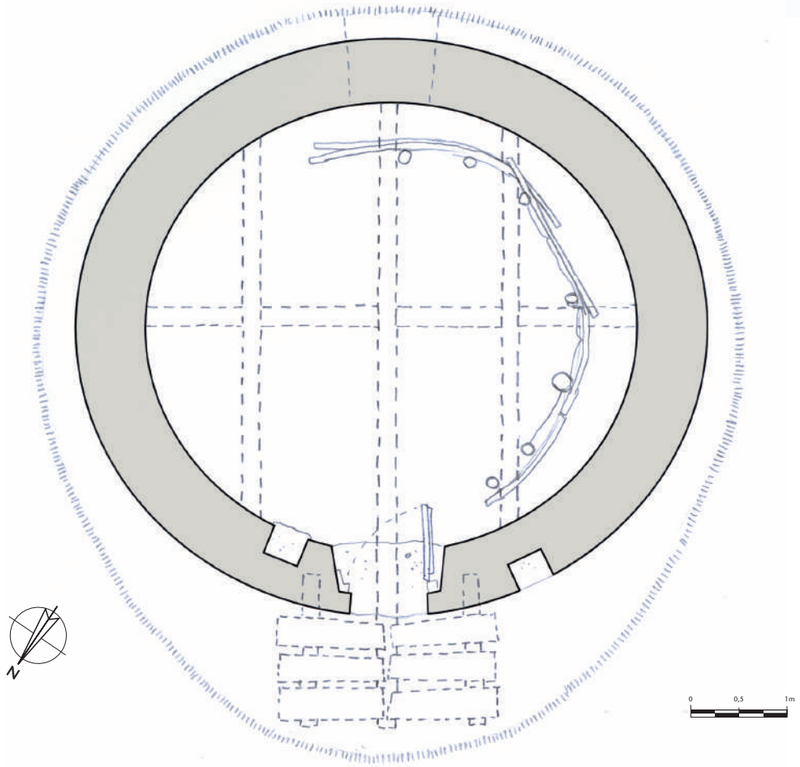
3. Detalle del *treme* del *pachar* desde la *corte*.

4. La puerta desde el interior. Está compuesta por tablas unidas con tarranchas, contando la del extremo con vástago de giro alojado en un alveolo del dintel de madera.



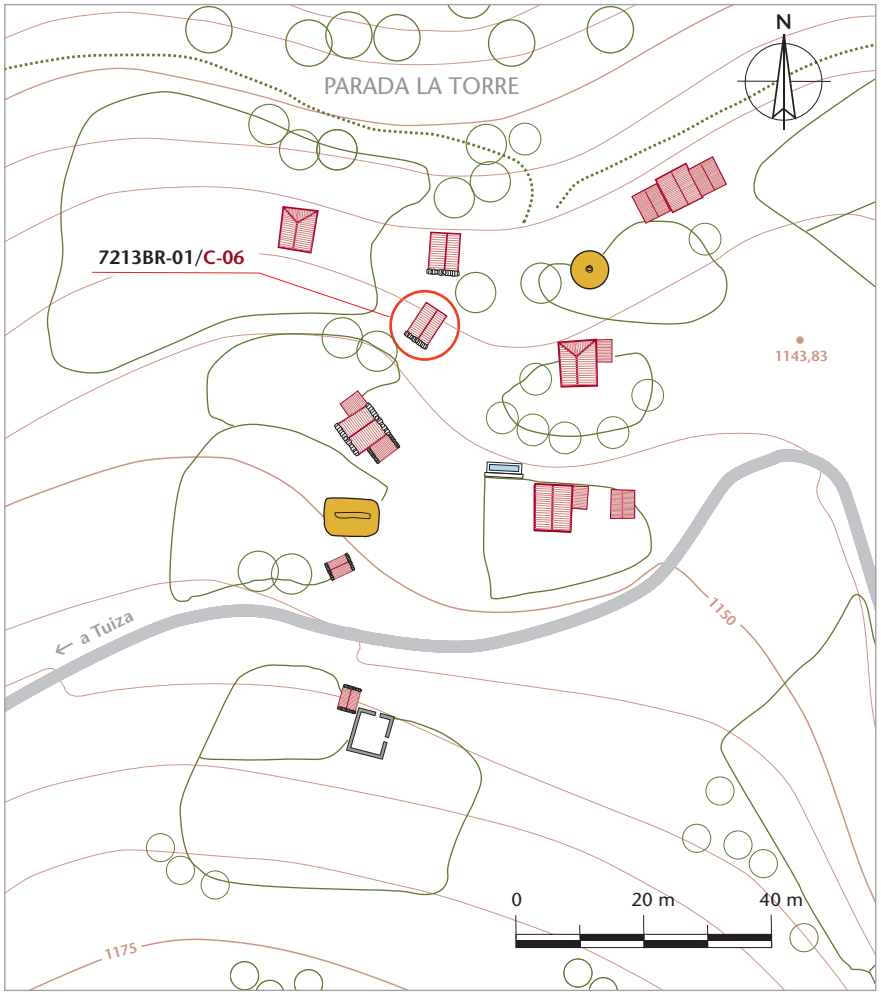


EL REBELLÓN · PARADA LA TORRE · C·05



CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabanona de Queitano [C-06]



Altitud:	1.141 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.983 m	4.780.417 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	152	Particular	33072A011001520000YB

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corte	En desuso	Interés elevado [6/7]	Deficiente

Construcción de planta rectangular (6,38 x 3,70 m) en la Parada la Torre, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud) disponiendo en hastial, en la cota baja, la puerta de acceso a la *corte*, que ocupa la planta terrena; y en la fachada lateral, en la cota alta, la puerta de acceso a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior constituye en la actualidad un único espacio abierto *a techavana*, de tal manera que, aunque situadas a distinto nivel, escalonadas, no existe una barrera visual entre ambas estancias, que sin duda debió existir en el pasado. Hoy el espacio de habitación está vaciado, careciendo del antiguo mobiliario y equipamientos y la construcción presenta deficiente estado de conservación. A mediados del siglo pasado aún tenía cubierta de *cal.lezas*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

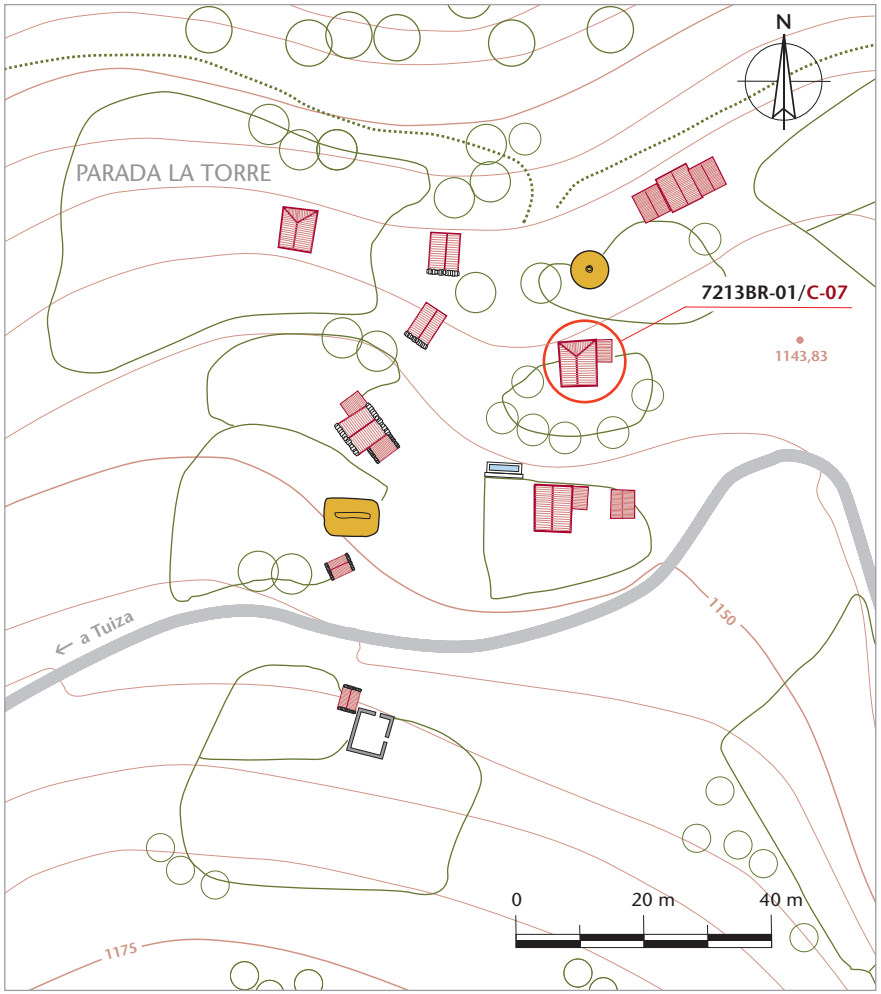
1. Perspectiva mostrando las fachadas: este, con la puerta de acceso a la *cabana*, y norte, con la entrada a la *corte*. La construcción se asienta *a contraturria* disponiendo ambos espacios a distintos niveles.

2. Detalle de la fachada norte. Vemos a la derecha de la puerta el *ventán* o nicho dedicado a la *chica de mucir* o jarrra para el ordeño. Otro semejante en el piso alto sería transformado en ventana en época moderna. Destaca el *portal*: amplio voladizo de la cubierta para resguardar la entrada.

3. Un aspecto del interior, actualmente vaciado de equipamiento y mobiliario, con la tijera central que junto a los hastiales soportan la cubierta.

4. Vista posterior con la construcción parcialmente excavada en la ladera y el hastial rematado con las típicas *griyandas* o *l.lábanas* escalonadas.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte d'Antón* [C-07]



Altitud:	1.141 m	Aproximación cronológica:	Reformada en 1964

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.012 m	4.780.413 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	53	Particular	33072A011000530000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	*Corte y pachar*	Elevado [6/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular de 6,49 m de frente por 7,98 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al henil; y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. La *corte* dispone de *peselbes* corridos a ambos lados. Adosada en el exterior, en el lado este, se sitúa la *cabana* o espacio vividero del *brañeiru*; tiene 2,88 m de frente por 4,33 de fondo, y se cubre mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta de la *corte*. Aunque fuera de uso, conserva el mobiliario y equipamiento tradicionales. La construcción que vemos actualmente es fruto de una profunda reforma que tuvo lugar en 1964, cuando se transformó un antiguo *cabanón de teitu*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

1. Vista de conjunto desde el lado este. A la izquierda, la *cabana* o espacio de habitación del *brañeiru*. Destacar ante la entrada el amplio solado de *l.lábanas* (losas) y a la derecha la *pila'l cuchu* (estiercol), fundamental para el abonado de los prados de la braña *na seronda* (otoño), justo antes de bajar definitivamente a invernar al pueblo.

2. La fachada norte, con la puerta de acceso a la *corte*. Ante la puerta son comunes en la braña las *canciel.las*, portillas de rejas de madera que permiten la iluminación y aireación del interior impidiendo al mismo tiempo el paso de los animales. Vemos también una solución muy común en las cuadras: el desarollo del *portal*, como denominan a la proyección en visera de la cubierta, que alcanza en este ejemplo 1,30 m, por lo que se refuerza con un tornapuntas de apeo.

3. Vista posterior. La construcción se asienta *a contraturria,* permitiendo el acceso directo al *pachar* (henil) a través del *boqueirón* situado en el hastial.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

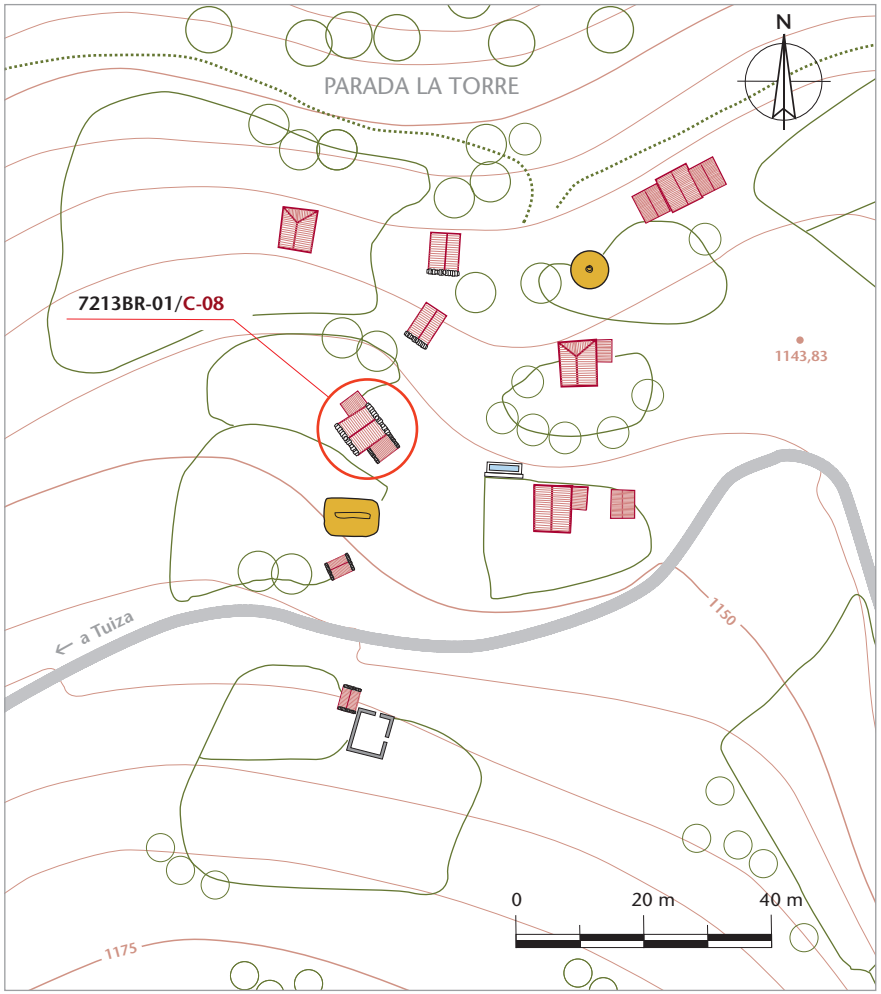
4

1. Vista de la fachada este. Vemos la cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) y el volumen adosado que ocupaba la *cabana* del *brañeiru* en primer término.

2. *Peselbe de chaplón* en el interior de la corte. Con la puerta en posición central, la *corte* dispone de dos *peselbes* corridos, situados a ambos lados a lo largo de los muros.

3-4. El *boqueirón* de acceso al *pachar* en la fachada sur, e interior del mismo, con la estructura de tijeras que soporta la cubierta.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La Cabana Jamín* [C-08]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	5	1 + bajocubierta	4

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Cabana* y *corro del caballo*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	*Cabana, corte y pachar*	Interés elevado [6/7]	Bueno

Altitud: 1.147 m **Aproximación cronológica:** Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.970 m	4.780.396 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	23	Particular	33072A011000230000YB

Construcción de planta rectangular de 6,33 m de frente por 7,60 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud) disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al henil y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. Adosada en el exterior, en el lado sureste, se sitúa la *cabana* o espacio vividero del *brañeiru*; tiene 3,16 m de frente por 4,91 de fondo, y se cubre mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta de la *corte*. En el lado opuesto, al noroeste, se adosó un nuevo espacio cubierto del mismo modo: *el corro del caballo*, que alberga una pequeña cuadra.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

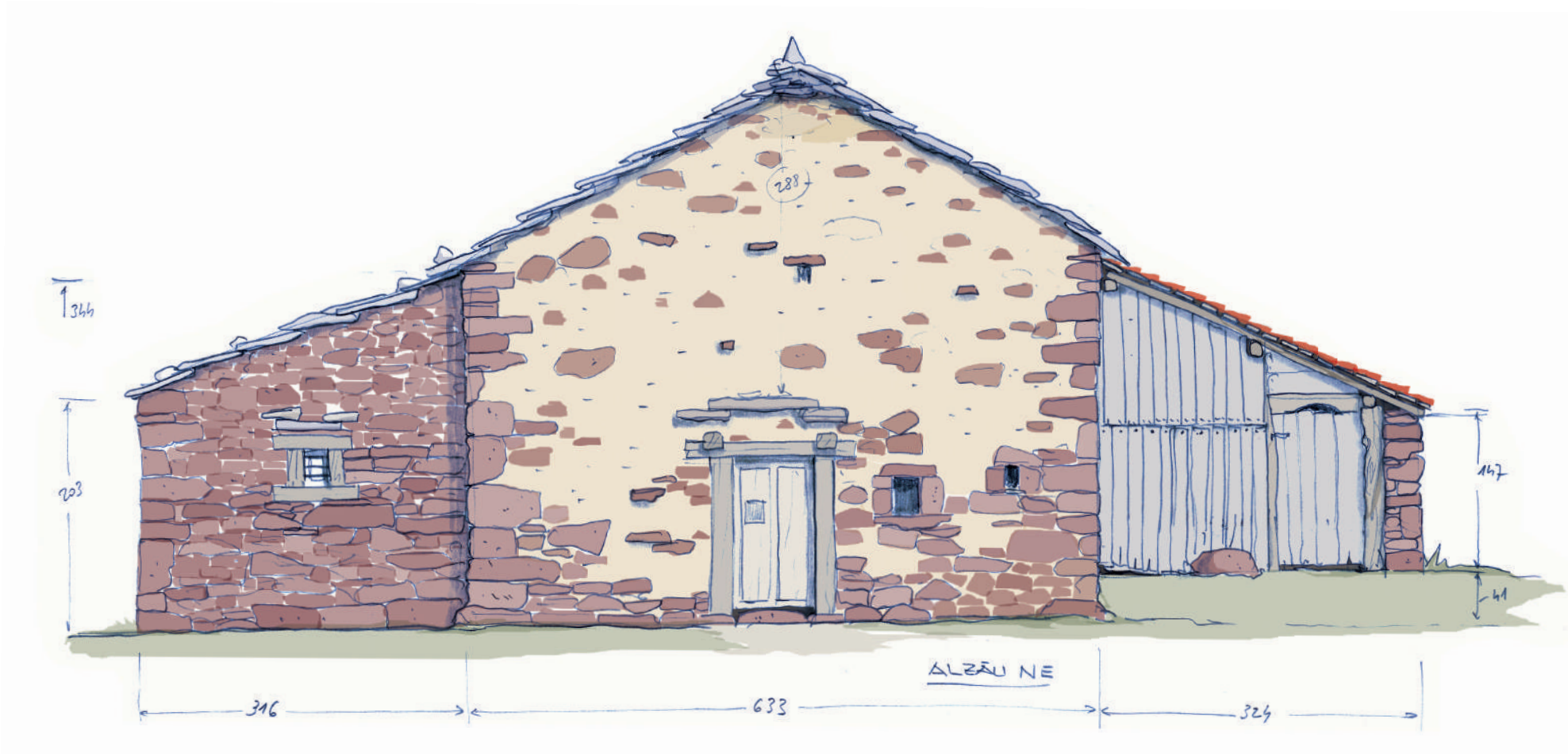
3

4

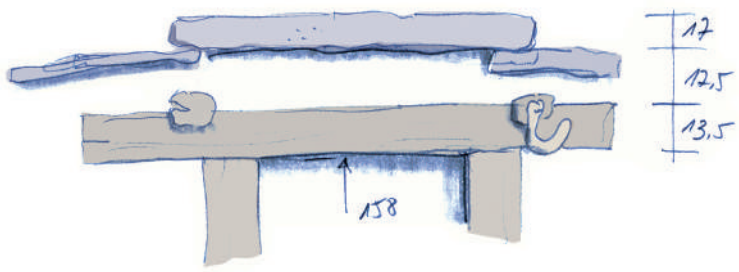
1-2. La construcción, con la fachada principal orientada al noreste, consta de un cuerpo central que alberga la *corte* y el *pachar*, y dos volumenes adosados uno a cada lado: la *cabana* de habitación del *brañeiru*, a la izquierda de la imagen, y el *corro del caballo* en el lado opuesto. Éste último, a modo de *tendechón*, presenta el frente cerrado de tabla.

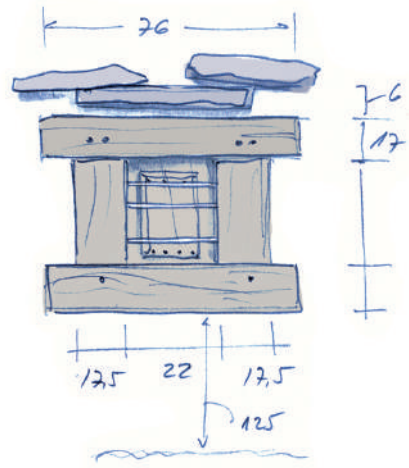
3. Vista desde el lado oeste con el *boqueirón* de acceso al pajar situado en el hastial posterior. Vemos cómo ambos hastiales aparecen rematados aquí con *griyandas* (losas escalonadas) y, a la izquierda, el volumen adosado que alberga *el corro del caballo*, una pequeña cuadra (3,24 m x 4,26 m) destinada a la caballería que se usaba a diario para los desplazamientos y el transporte.

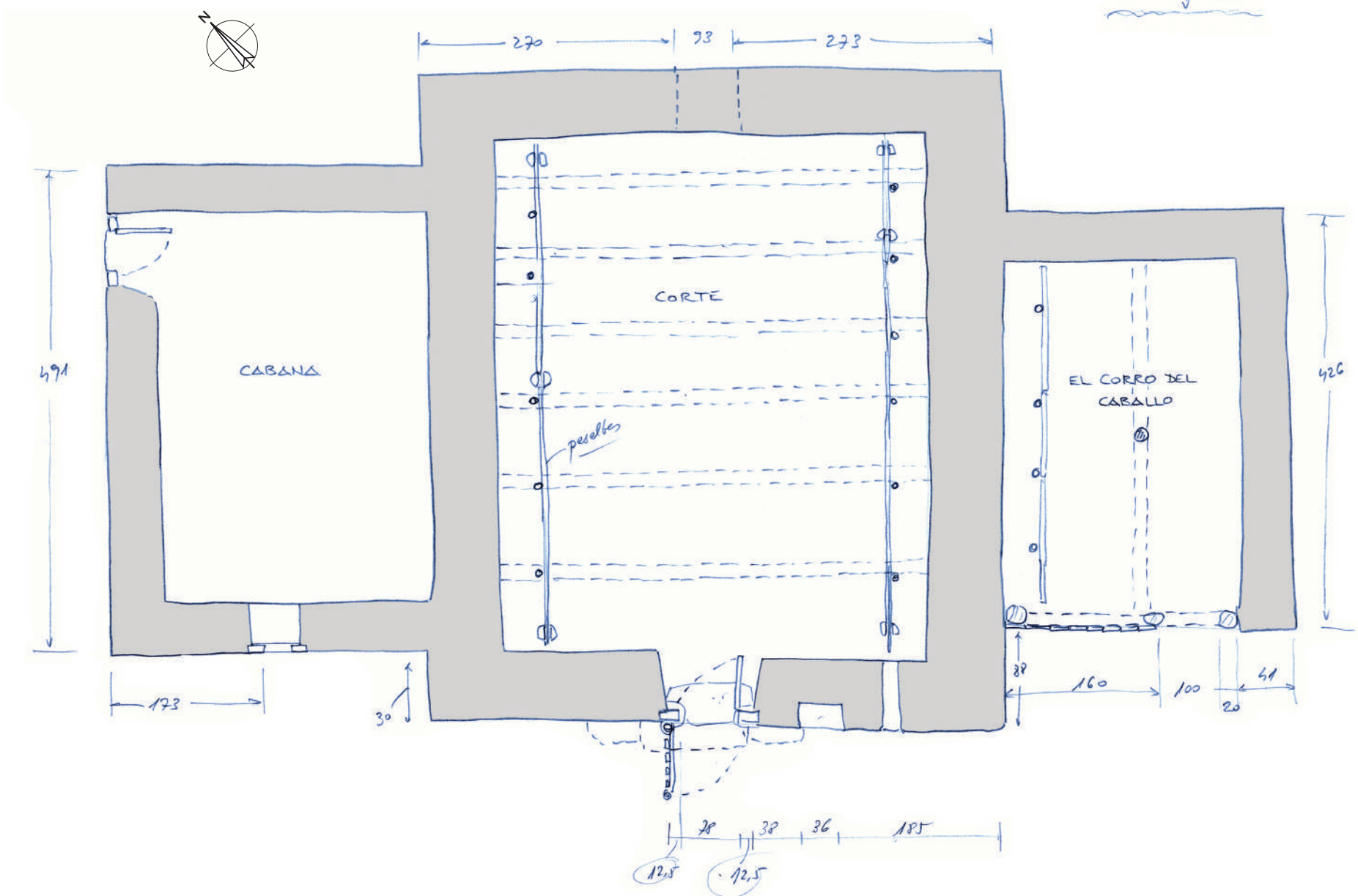
4. Detalle de la puerta de la *corte*, con la *canciel.la*, las *l.lábanas* o losas voladas sobre el dintel para evitar los arroyones de agua y, a la derecha, el *ventán* o nicho para posar la *chica de mucir* (jarra para el ordeño).



EL REBELLÓN · PARADA LA TORRE · C·08

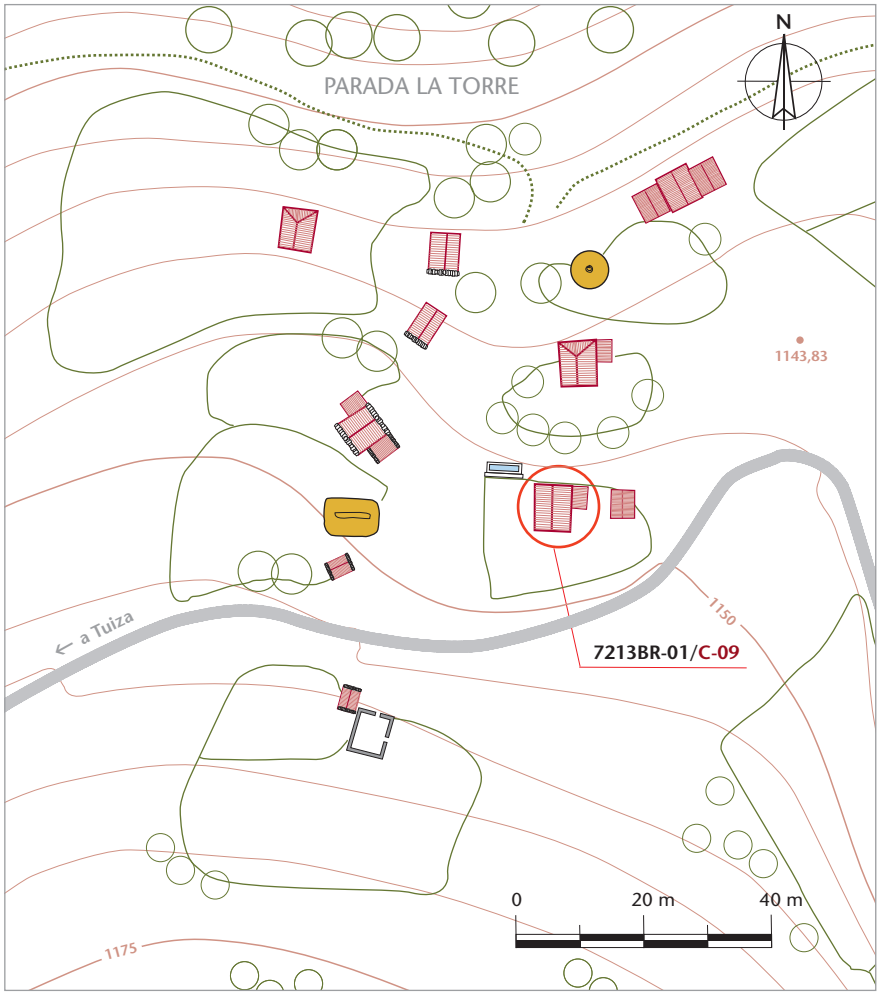






Braña'l Rebel.lón, Teberga

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte de Cándido* [C-09]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Tendechón*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Otros usos	Interés medio [4/7]	Bueno

Altitud: 1.146 m **Aproximación cronológica:** Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.009 m	4.780.384 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	44	Particular	33072A011000440000YJ

Construcción situada en la Parada la Torre de planta rectangular, de 6,27 m de frente por 7,60 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Asentada en pendiente, la construcción dispone su eje mayor en perpendicular a las curvas de nivel, situando la *corte* o cuadra en la planta inferior y el *pachar* o henil en el bajo cubierta. El acceso a este último espacio se verifica a través de un *boqueirón* situado en el hastial posterior, aprovechando el desnivel del terreno. En la fachada este, dispone de un cuerpo añadido a modo de *tendechón*. La *corte* se complementa con otra construcción próxima —en segundo plano en la fotografía— que cumplía función de *cabana* o espacio de habitación del vaquero. Ambas construcciones cuentan con un pequeño prado vinculado, a modo de *corral*, de unos 550 metros cuadrados.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

4

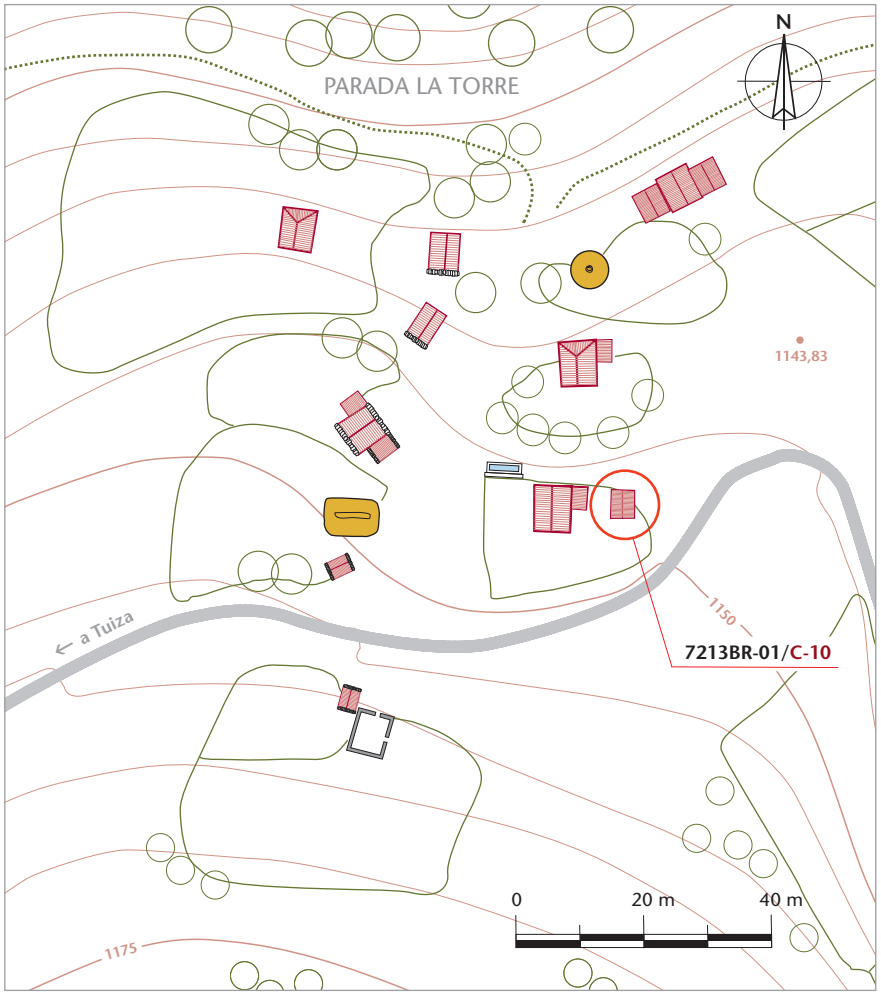
3

1. La fachada principal, orientada al norte, con la puerta de acceso a la *corte* y el *tendechón* adosado en primer término.

2-3. La vista de conjunto de 1982 nos ofrece una imagen algo diferente: en la *corte* los hastiales se remataban con *griyandas* y en la *cabana* aún se conservaban algunas *cal.lezas* (sobre el hastial de entrada) testimonio de las antiguas cubiertas de tabla.

4. Vista posterior, con el *boqueirón* de acceso al *pachar* o henil.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana de Cándido* [C-10]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	5	2	————

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	————	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana	Uso ocasional	Testimonial [2/7]	Bueno

Altitud: 1.146 m **Aproximación cronológica:** Reformada *c.* 2000

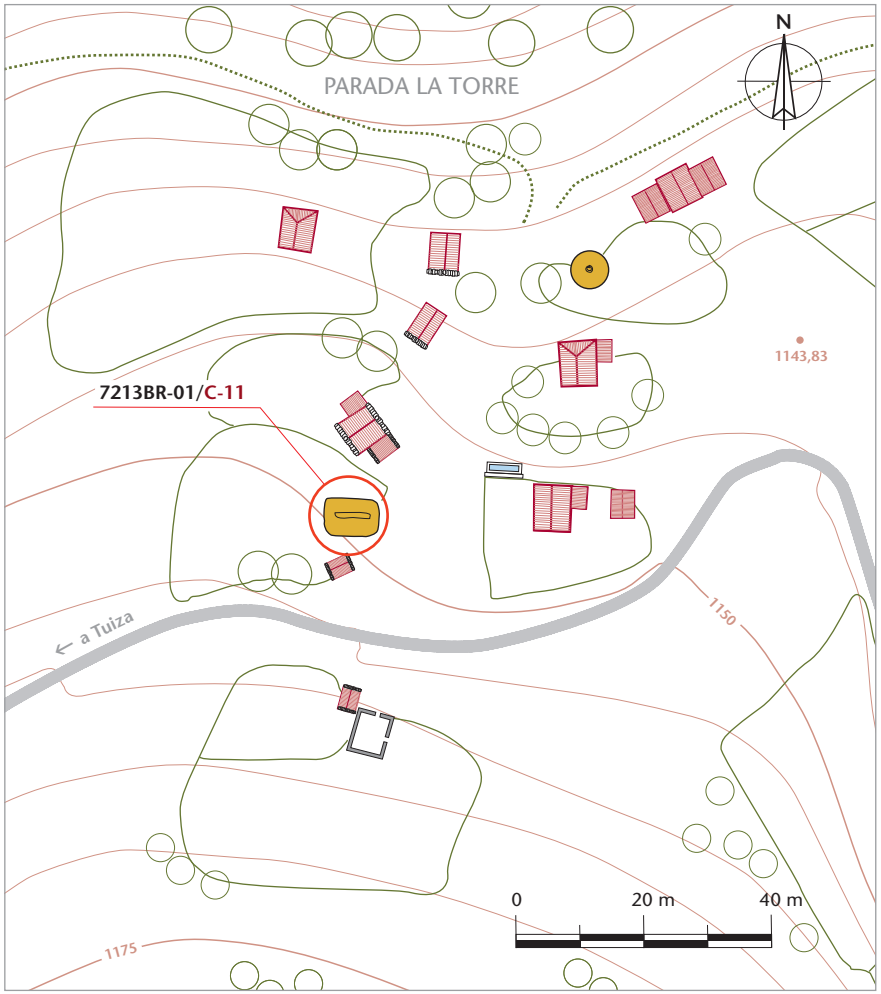
Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	730.023 m	4.780.386 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	44	Particular	33072A011000440000YJ

Construcción de planta rectangular, de 4,21 m de frente por 5,25 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se trata de una antigua *cabana* destinada a habitación del *brañeiru* y vinculada con la construcción dedicada a cuadra y henil situada a su lado [7213BR-01/C-09], de la que era complementaria. Fue reformada hacia el año 2000 por su propietario, aficionado a la cantería y artífice también, en 1995, de las obras de la fuente-abrevadero de La Parada la Torre, situada en sus inmediaciones. Las fotos de la década de 1980 muestran una *cabana* original más reducida en altura, asentada a *contraturria* e interiormente distribuida en dos niveles: el habitáculo para el *brañeiru* en la parte alta, con la puerta de acceso en la fachada lateral, y el espacio para los animales en la planta inferior, con la entrada situada en el hastial frontal. La cubierta era como en la actualidad, de teja curva a doble vertiente, pero aún conservaba el *portal* de *cal.lezas*.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *El cabanón d'Agustín* [C-11]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A cuatro aguas	*Teitu d'escoba*	Cubierta de pares	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	*Corte y pachar*	Excepcional [7/7]	Bueno

Altitud: 1.149 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.970 m	4.780.378 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	22	Particular	33072A011000220000YA

Construcción de planta rectangular de 6,84 m de frente por 9,15 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a cuatro aguas de *teitu d'escoba*, estructurada sobre pares. El interior alberga la *corte* (cuadra), con *peselbes* corridos a ambos lados a lo largo de los muros, y el *pachar* o henil en el espacio bajo cubierta. Asentada a *contraturria*, aprovecha el desnivel del terreno para crear un acceso directo al pajar desde la parte alta de la pendiente, en la fachada posterior, donde se sitúa el *boqueirón*. El *cabanón* conforma, junto a la *cabana* de habitación del vaquero que aparece a la izquierda, el binomio característico de las brañas asturianas que, en este caso, se completa con un prado vinculado de 991 metros cuadrados que hace de *corral*. La construcción presenta buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

Asentada *a contraturria*, con parte de su planta semi-excavada en la ladera en una solución generalizada en las brañas asturianas, los únicos huecos de la construcción se centran aquí en la fachada principal: la puerta de acceso a la *corte* (1,2) y en la fachada posterior, donde se sitúa el *boqueirón* de acceso al *pachar* (3).

Vemos aquí el *treme* de un *carru'l país* característico del Val.le del Trubia (4) colgado a cubierto, bajo el alero, en uno de los muros laterales herméticos del *cabanón*. El medio habitual de transporte en la braña, para la hierba, el *cuchu*... fueron los *ramos* y las *carriel.las* (especie de trineos sin ruedas) y cuesta creer que los carros pudieran llegar hasta la braña por el Camín Viechu, el camino tradicional de comunicación con los pueblos del valle.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

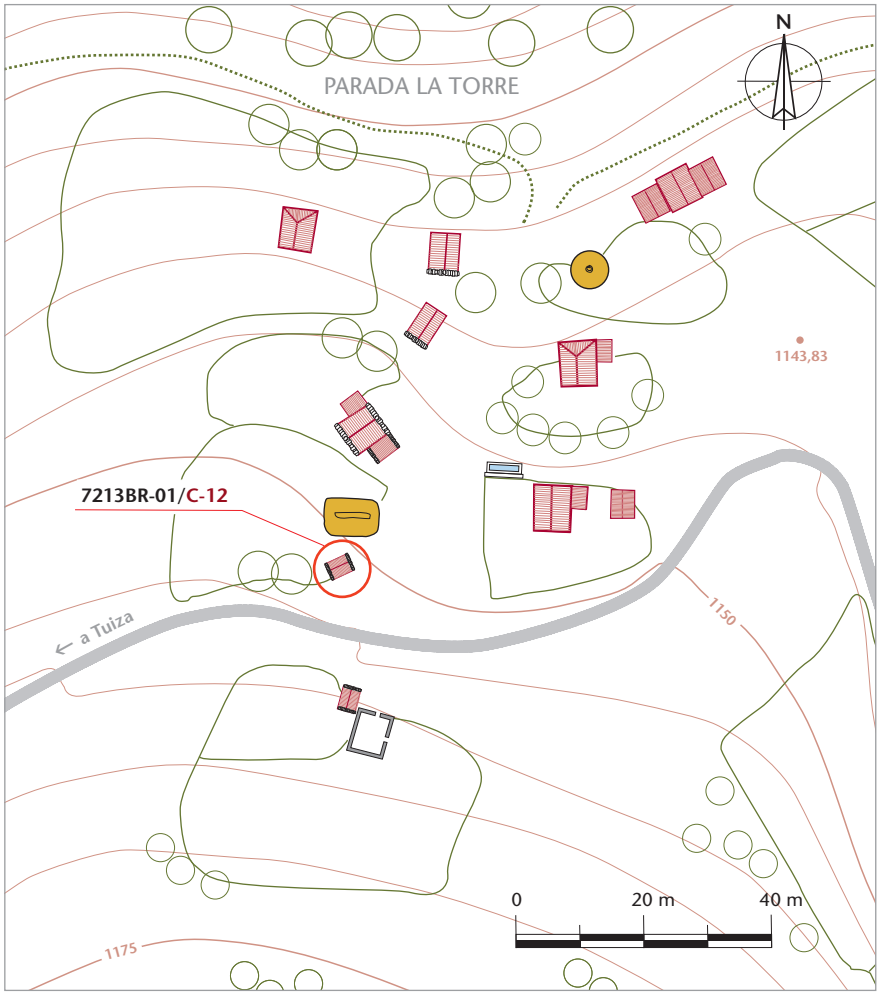
3

1. El *cabanón* d'Agustín, con un incipiente *Conceyu d'Estudios Etnográficos «Belenos»* de trabajo de campo en noviembre de 1981. Vemos la construcción en pleno uso, con uno de los faldones de la cubierta recién *teitáu*.

2. Detalle del frente de la construcción, orientado al este, con la puerta de la *corte* —a la que antecede la *canciel.la*—, en posición central y el *ventán* o nicho para la *chica de mucir* (jarra de ordeño) a la derecha. Destacar también la proyección del alero para resguardar la entrada.

3. Detalle del *cumal* (cumbrera) del *teitu* rematado con *cal.lezas*. Como veíamos, denominaban *cal.lezas* tanto a las secciones de troncos ahuecados que remataban los *teitos*, como a los tablones de *ciernu* (duramen) de roble o de castaño que eran habituales en las coberteras de las *cabanas*. Dicha solución para los *teitos* es exclusiva del concejo de Teberga y lamentablemente ya quedan contados ejemplos.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana d'Agustín* [C-12]



Altitud:	1.150 m	Aproximación cronológica:	Construida *c.* 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.969 m	4.780.369 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	22	Particular	33072A011000220000YA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	*Cabana*	Notable [5/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular (4,37 x 3 m) en la Parada la Torre, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud) disponiendo en hastial, en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la fachada lateral, en la cota alta, la puerta de acceso a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Está vinculada con el *cabanón* próximo [7213BR-01/C-11] dedicado a *corte* y *pachar,* con el que conforma una unidad de explotación. Conservaba parte de su equipamiento tradicional. Rehabilitada en época reciente, presenta buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

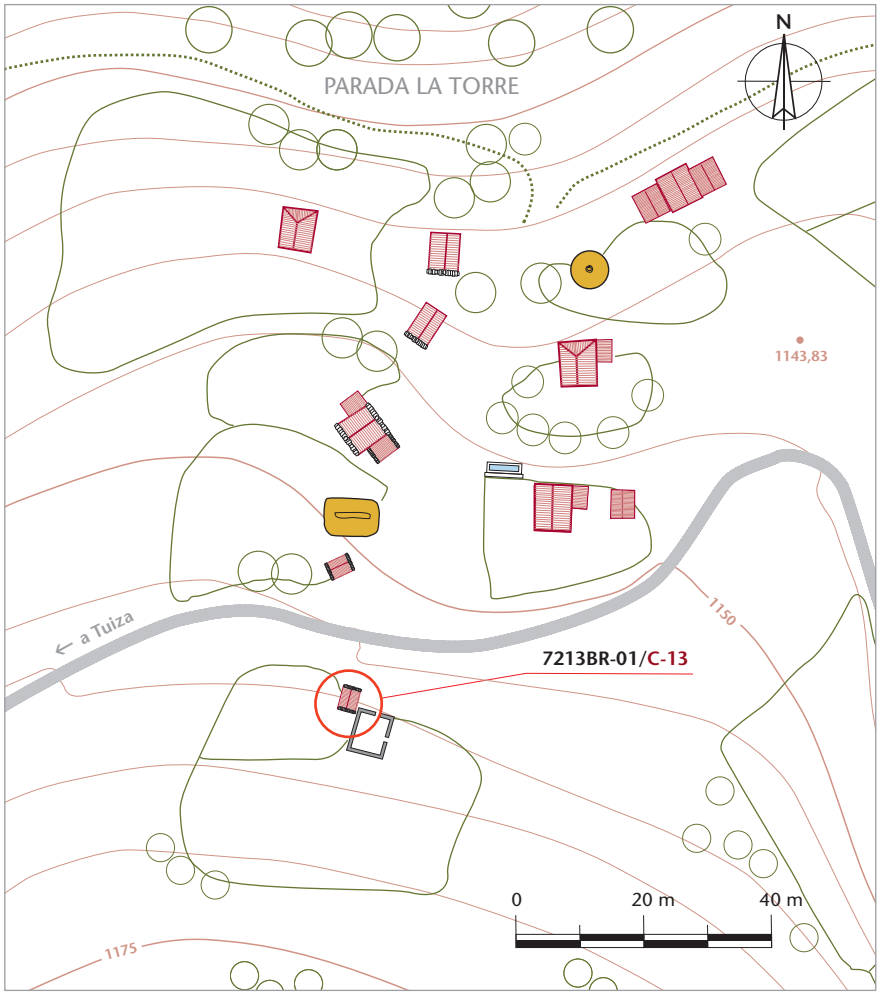
1. Estado actual de la *cabana* tras su rehabilitación: se rejuntó la mampostería y se puso teja nueva, eliminando las antiguas *griyandas* que remataban los testeros de los hastiales.

2. Aspecto de la *cabana* antes de la rehabilitación, con las *griyandas* y el enfoscado tradicional con mortero de arena y cal. Vemos la fachada sureste, con la puerta de acceso al espacio de habitación del *brañeiru*.

3. Vista posterior, con la construcción parcialmente integrada en el terreno.

4. En el hastial frontal, la puerta de la *corripa* que ocupaba la planta terrena. Era común en la braña subir el ganado porcino, en concreto las *gochas paridiegas*, que se subían en el mes de junio y se estabulaban en las *corripas* de las *cabanas*.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana Tomás* [C-13]



Altitud:	1.160 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.970 m	4.780.378 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	22	Particular	33072A011000220000YA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	*Corte-pachar*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	En desuso	Elevado [6/7]	Deficiente

Construcción en la Parada la Torre de planta rectangular, de 4,38 m de frente por 2,98 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada este las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Está vinculada con la construcción que aparece en segundo término [7213BR-01/C-14], actualmente en ruina, que se dedicaba a *corte* y *pachar*. Conservaba en gran parte la estructura y mobiliario tradicionales.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

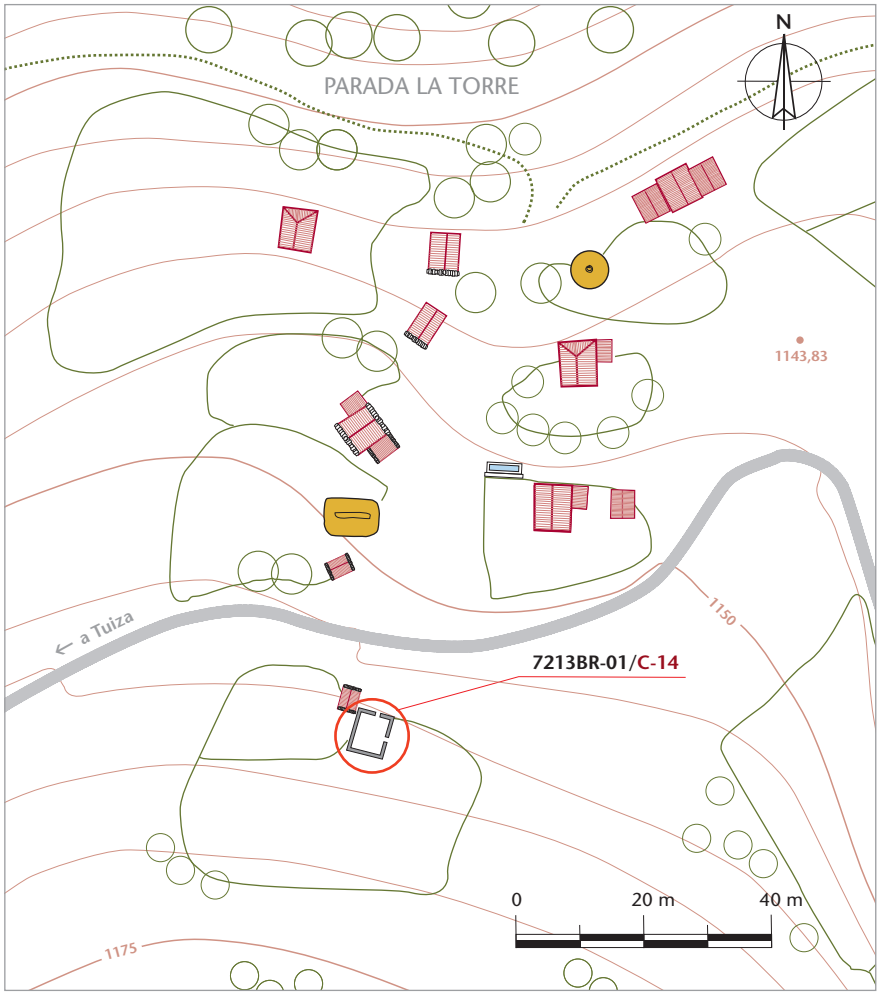
3

1. Perspectiva de la *cabana* con las puertas de acceso al habitáculo del *brañeiru*, en la parte alta, y la de la *corripa* en la parte inferior. Ambos espacios se distribuyen en el interior en dos niveles escalonados.

2. Vista desde el lado oeste. Los vanos se concentran en la fachada principal, destacando el hermetismo que ofrecen el resto de los alzados.

3. Vista posterior, con el volumen de la construcción parcialmente integrado en el talud. Vemos cómo los hastiales se rematan con las características *griyandas* o *l.lábanas* (losas) escalonadas, destinadas a proteger las tejas de la cubierta de la acción del viento.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte Tomás* [C-14]



Altitud:	1.161 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	729.969 m	4.780.369 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	22	Particular	33072A011000220000YA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total

Construcción en la Parada la Torre actualmente en ruina, de planta rectangular de 6,40 m de frente por 8,83 m de fondo, que presentaba cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. El interior se distribuía en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Asentada a *contraturria* (contra el talud), disponía en el hastial posterior el *boqueirón* de acceso al *pachar* y en el hastial frontal el acceso a la *corte,* únicos huecos de la construcción. Estaba vinculada con la *cabana* [7213BR-01/C-13], vista anteriormente, y con un prado anexo conformando en conjunto una unidad Está en ruina total, y tan solo conserva el lienzo frontal y el perímetro de los muros.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

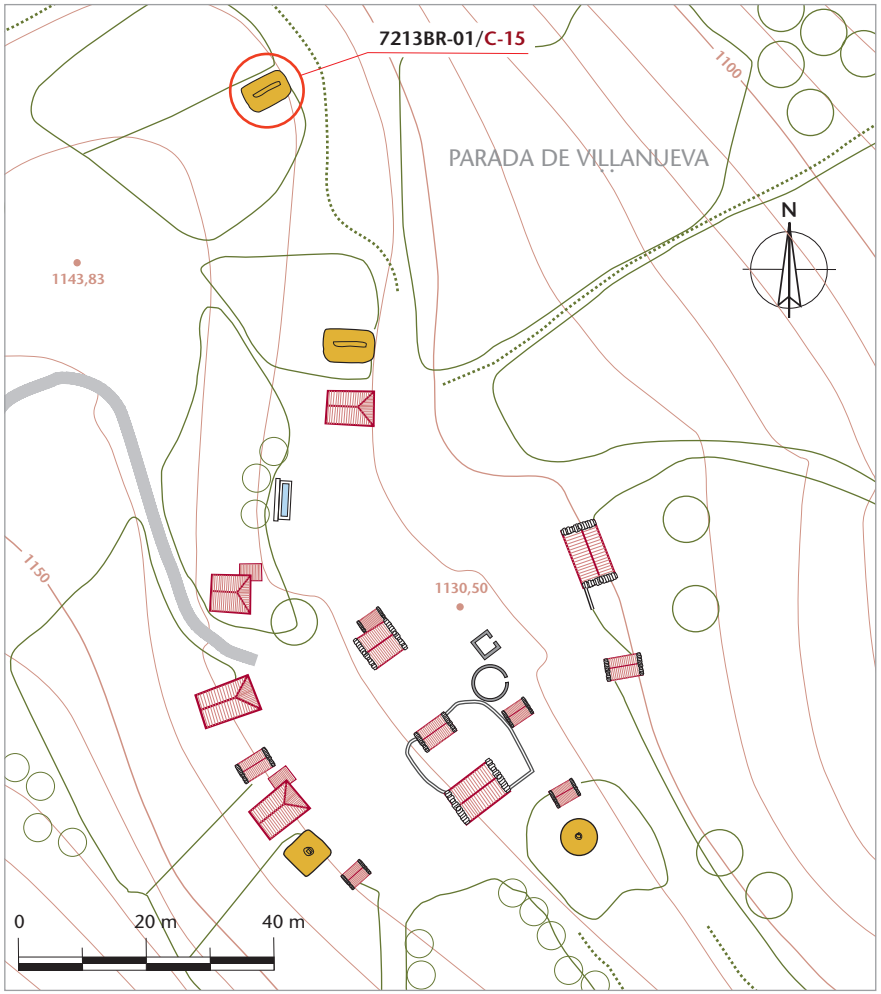
3

1. Vista de conjunto de la *corte-pachar* en ruina y de la *cabana* anexa. Esta última se yuxtapone a la primera en avance, conformando un espacio de distribución y trabajo en la *antoxana*.

2. Vista posterior, con el lienzo de fachada íntegro, el muro perimetral y los restos de la estructura de cubierta: los *sobremurios* o carreras de sobre muro, el *cumal* o viga de cumbre apoyado sobre el hastial en el centro, y las *tercias* a ambos lados.

3. El conjunto de *corte-pachar* y *cabana* en 1991. Aunque parece que ya había dejado de estar en uso aún se conservaba en buen estado, destacando las *griyandas* sobre los hastiales. Con la construcción asentada a *contraturria*, en la parte posterior el riesgo de acceso de los animales a la cubierta era alto en este caso, lo que se impedía con el recrecido del hastial.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *El cabanón d'Asunción* [C-15]



Altitud:	1.136 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.088 m	4.780.456 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
11	47	Particular	33072A011000470000YZ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Cuadrada	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A cuatro aguas	*Teitu d'escoba*	Cubierta de pares	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total

Construcción de planta «cuadrada» de 5,85 m de frente por 5,60 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a cuatro aguas de *teitu d'escoba*, estructurada sobre pares. El interior alberga la *corte* (cuadra), con *peselbes* corridos a ambos lados a lo largo de los muros, y el *pachar* o henil en el espacio bajo cubierta. Asentada a *contraturria*, en un alto talud, aprovecha el desnivel del terreno para crear un acceso directo al pajar desde la parte alta de la pendiente, en la fachada posterior, donde se sitúa el *boqueirón*. En ese lado el faldón del *teitu* se recortaba y la fachada se cerraba con maderos horizontales a ambos lados del boqueirón. El *cabanón*, vinculado a un prado de 800 metros cuadrados, está hoy en ruina total.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. Vista posterior de la construcción con el *boqueirón* de acceso al *pachar* (henil) en la parte alta del talud, en la década de 1980.

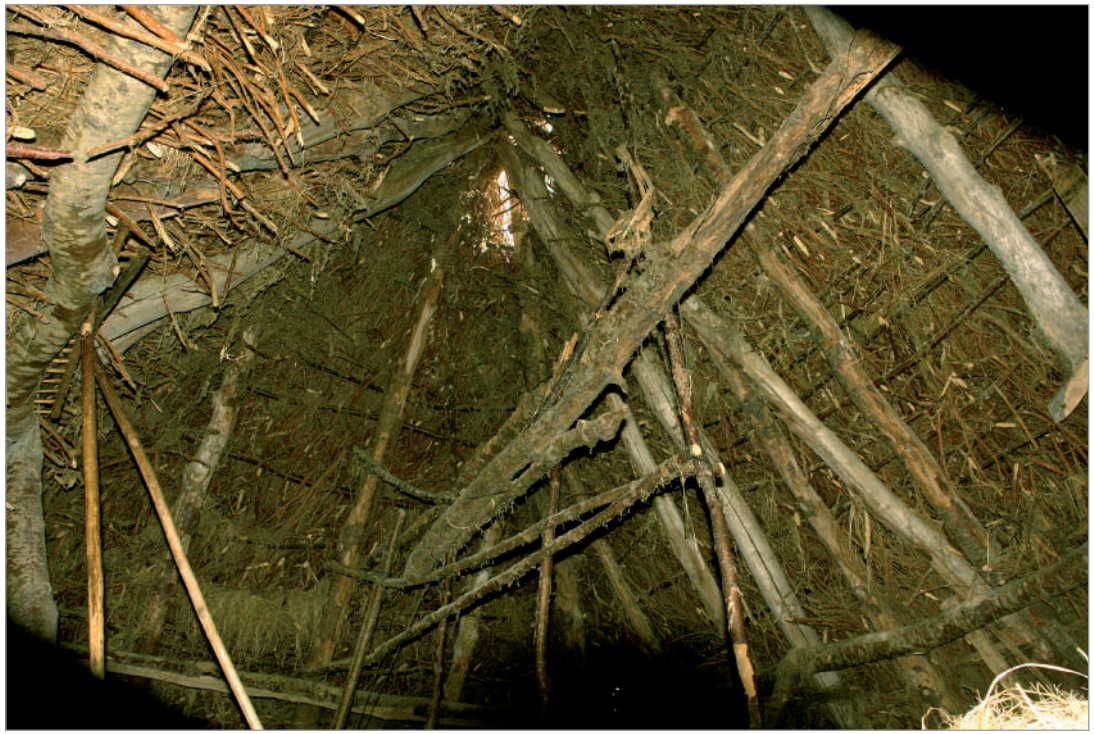
2. El frente del *cabanón* orientado al noreste, con la puerta de acceso a la *corte* en posición central. Ya se aprecia aquí fuera de uso y amenazado de ruina (*c.* 2005)

3. Los rollizos que conforman el *treme* o suelo del *pachar* se prolongaban en fachada conformando un pequeño alero que protegía la entrada.

4. Detalle de la puerta desde el interior, conformada por tablas de escasa sección unidas por tarranchas que apuntan una factura moderna.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1



2

3

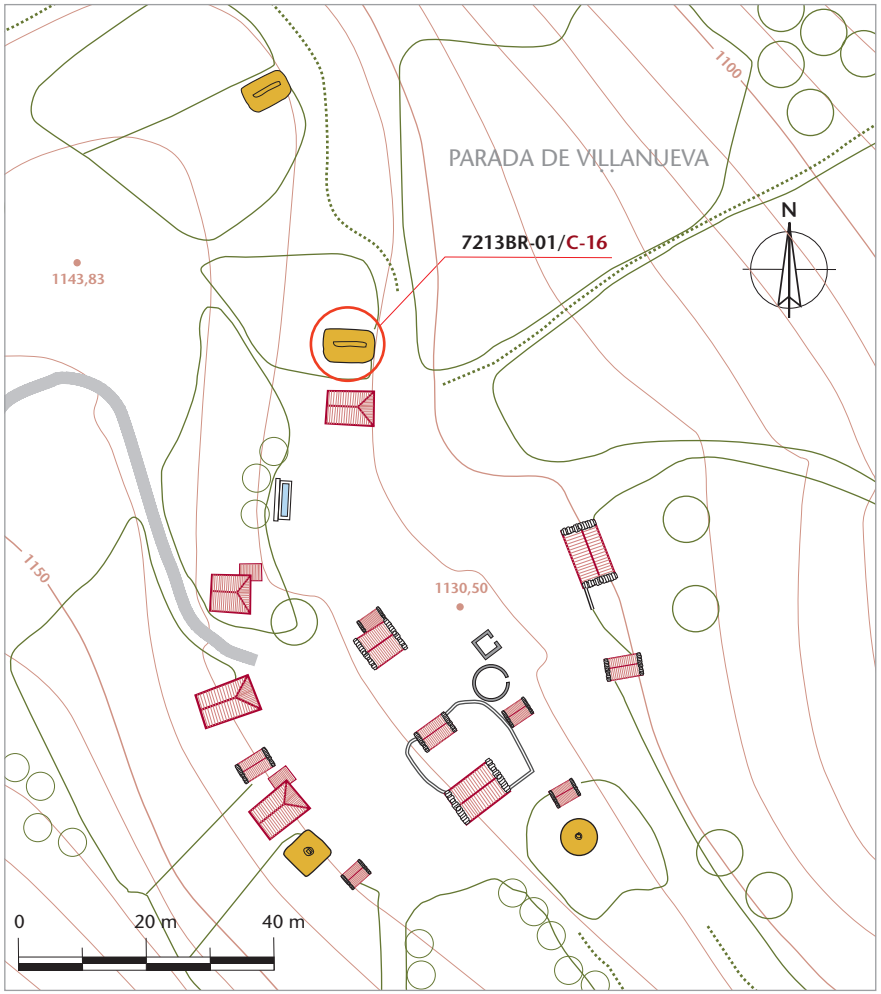
4

1-3. Dos aspectos del interior de la *corte*, con *peselbes* corridos a ambos lados de la puerta a lo largo de los muros, y la indispensable escalera de mano para los trabajos periódicos de renovación del *teitu*. Una viga central y otras dos en los extremos servían de apoyo al *treme* o suelo del pachar.

2. Una vista del interior del *teitu* estructurado sobre pares. El rollizo longitudinal que aparece en la imagen era en otro tiempo el soporte de una ligera estructura vertical de varas que compartimentaba el *pachar* en dos espacios.

4. Detalle del *boqueirón* de acceso al *pachar*. Para evitar que el agua arroye por la pendiente y afecte al muro, se dispuso una *argol.la* o pequeña zanja perimetral de drenaje.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *El cabanón d'Adolfo* [C-16]



Altitud:	1.130 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.110 m	4.780.406 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	78	Particular	33072A012000780000YR

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A cuatro aguas	*Teitu d'escoba*	Cubierta de pares	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Ocasional	Excepcional [2/7]	Bueno

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 6,64 m de frente por 7,25 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a cuatro aguas de *teitu d'escoba*, estructurada sobre pares. El interior alberga la *corte* (cuadra), con *peselbes* corridos a ambos lados a lo largo de los muros, y el *pachar* o henil en el espacio bajo cubierta. Asentada a *contraturria* aprovecha el desnivel del terreno para crear un acceso directo al pajar desde la parte alta de la pendiente, en la fachada posterior, donde se sitúa el *boqueirón*. La construcción se vincula a un prado de 476 metros cuadrados cerrado de *barganaz* que sirve de *corral*. En muy buen estado de conservación, representa el último ejemplo del tipo que aún mantiene soluciones tradicionales como las *cal.lezas*, características de los *teitos* teberganos.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1-2. Vista posterior del *cabanón*, donde se sitúa el *boqueirón* de acceso al *pachar*, y detalle del mismo. El *cumal* (cumbrera) de la cubierta se remata con *cal.lezas* al antiguo modo tebergano, solución al borde de la extinción.

3. Restos de una *argol.la* (a modo de zanja de drenaje) para evitar el arroyo del agua de la pendiente. En algunos casos incluso se cortaba la pendiente en talud, introduciendo muro de mampostería.

4. Vista lateral desde el lado norte, con la construcción semi-excavada en la pendiente y el *teitu d'escoba* prolongándose casi hasta el suelo.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

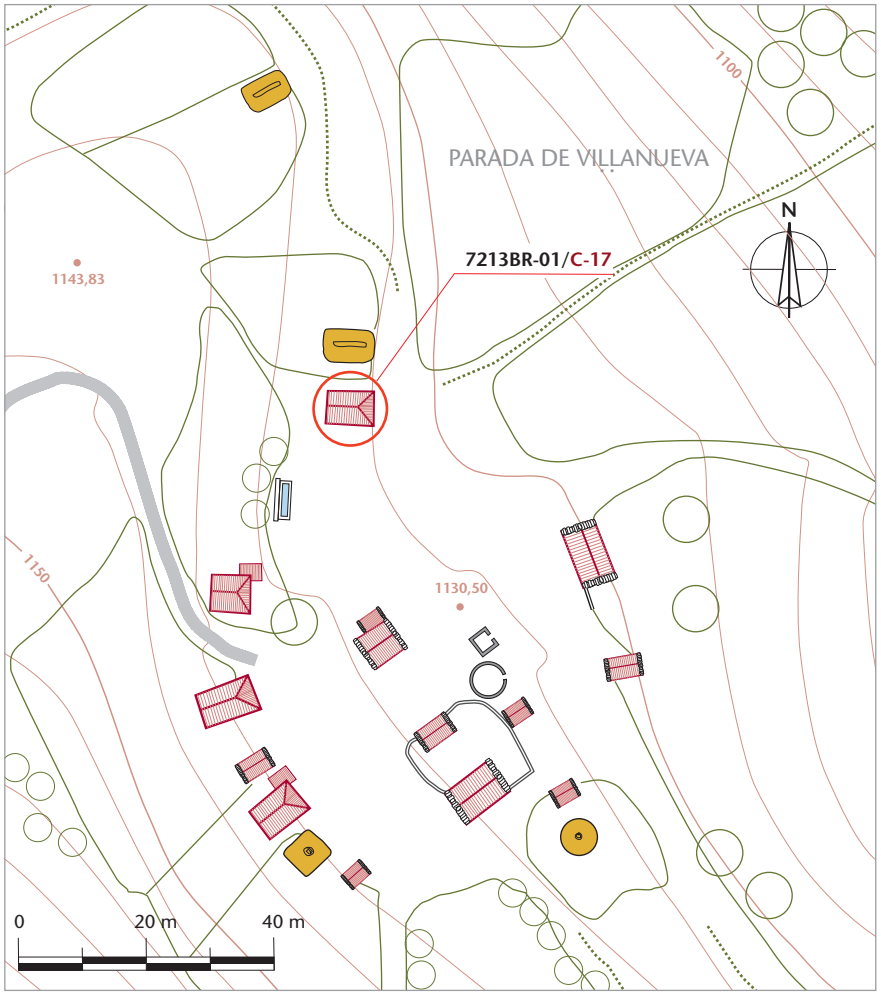
3

4

1-2. Perspectiva del *cabanón* y detalle de la fachada frontal, orientada al este. En el centro, la puerta de la *corte* jalonada por sendos *ventanos* para depositar los recipientes de ordeño. Una serie de rollizos sobre las testas del muro a modo de canes soportan el vuelo del alero que resguarda la entrada.

3-4. En el interior, la planta terrena está ocupada por la *corte* o cuadra. Destinada a la estabulación del ganado vacuno, dispone de sendos *peselbes* corridos que se ciñen a los muros largos. Sobre la cuadra, una serie de *pontones* (tirantes) transversales sirven de soporte al *treme* o suelo del *pachar* (henil), que ocupa el bajo cubierta.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES *La corte d'Herminio de Mª Santos* [C-17]



Altitud:	1.130 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.111 m	4.780.395 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	628	Particular	33072A012006280000YS

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	*Corte y pachar*	Elevado [6/7]	Deficiente

Construcción de planta rectangular de 6,436 m de frente por 7,68 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al henil y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. Sobre ésta se proyecta en avance el alero creando una pequeña zona resguardada ante la entrada, el *portal*. La *corte* dispone de *peselbes* corridos a ambos lados de la entrada, a lo largo de los muros laterales. La construcción está considerada una de las más antiguas de la braña y está en deficiente estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. Vista posterior con el *boqueirón* de acceso al henil y las *griyandas* (losas escalonadas) rematando el hastial.

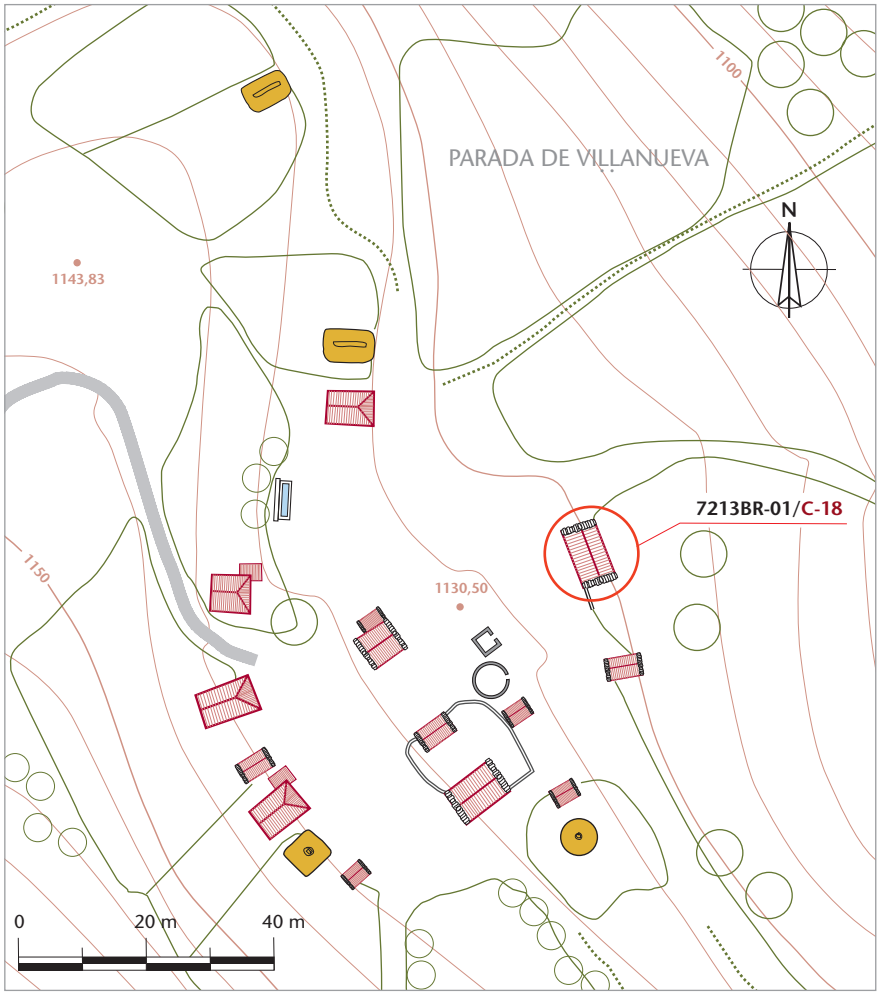
2. Desde el lado opuesto la fachada principal, orientada al este, con la puerta de la *corte* en el centro.

3. La cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) se estructura sobre el hastial y dos potentes tijeras.

4. Detalle de uno de los *peselbes* resuelto con *xebatu* o *portiel.lu* (entretejido de varas), solución considerada arcaica y ya no muy frecuente en la braña. Consta de una base de piedra sobre la que se pone el *treboufo* o fuerte madero que sirve de anclaje a los *varales* o pies derechos y a las *patinas*, entorno a las que se tejen las *variel.las d'ablanu* (varas de avellano).

Braña'l Rebel.lón, Teberga

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte de Santiago* [C-18]



Altitud:	1.125 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.159 m	4.780.370 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	92	Particular	33072A012000920000YU

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Ocasional	Notable [5/7]	Deficiente

Construcción de planta rectangular de 6,70 m de frente x 10,50 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de teja curva a dos aguas. La puerta, orientada al sur, da acceso a una larga cuadra con *peselbes* corridos a lo largo de los muros laterales. Sobre ésta, y ocupando el bajo cubierta, el *pachar* o henil al que se accedía por un *boqueirón* —hoy cegado— situado en el centro de la fachada oeste y operativo desde el espacio público de la braña, fuera ya del prado cerrado de *barganaz* en cuyo interior se ubica la construcción. Dicho prado, de cerca de 8.000 metros cuadrados, junto con una cabana próxima [7213BR-01/C-21] destinada a habitación del brañeiru se vinculaban a esta corte, conformando la unidad de explotación. En la actualidad su estado de conservación es deficiente.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

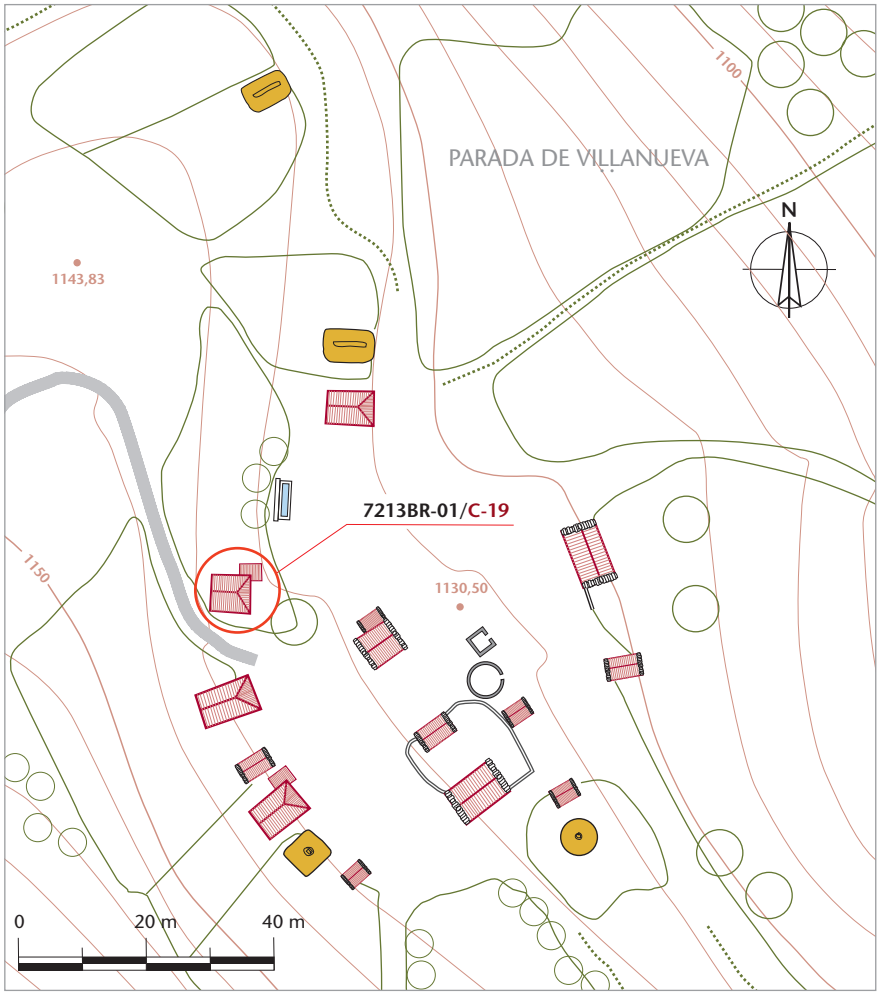
1-2. Dos perspectivas de la construcción, con la puerta de acceso a la *corte* en la fachada sureste. La proyección de uno de los *sobremurios* sobre la fachada apunta la existencia de una estructura avanzada a modo de portal.

3. El *boqueirón* de acceso al henil, cegado, en el centro de la fachada oeste que se asoma al espacio central de la braña.

4. Vista de la fachada posterior resuelta en hastial rematado con *griyandas*.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *La corte de Plácido* [C-19]



Altitud:	1.138 m	Aproximación cronológica:	Reformada en 1962.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.089 m	4.780.357 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	77	Particular	33072A012000770000YK

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	*Corte y pachar*	Notable [5/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular de 6,30 m de frente por 5,84 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en hastial en la cota alta el *boqueirón* de acceso al henil, mientras la entrada a la cuadra se sitúa en posición central en la fachada opuesta. Adosada en el exterior, en el lado norte, dispone la *cabana* o espacio vividero del *brañeiru*, que se cubre a un agua mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta. La construcción que vemos actualmente es fruto de una profunda reforma que tuvo lugar en 1962, cuando se transformó un antiguo *cabanón de teitu*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

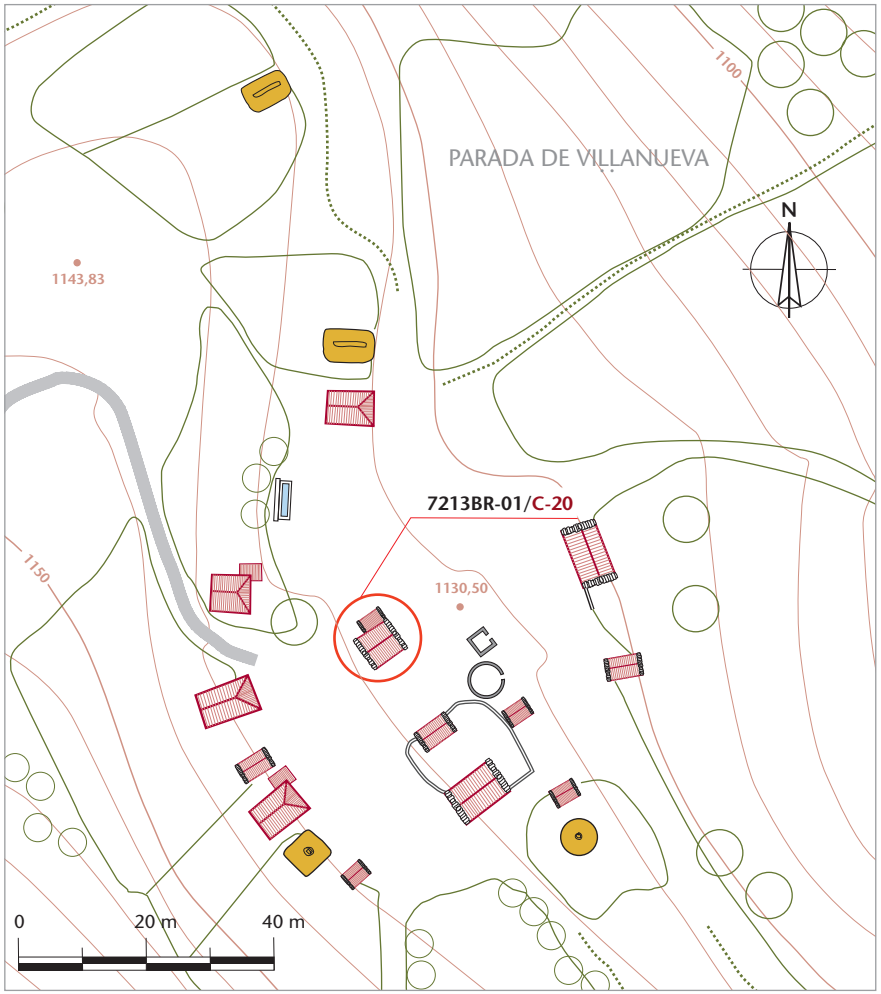
1. Detalle de la fachada principal orientada al este, con la puerta de acceso a la *corte.* A la puerta antecede la *canciel.la* permitiendo la iluminación y ventilación del interior e impidiendo al mismo tiempo el paso a los animales. Al fondo la puerta de la *cabana*, el espacio de habitación del *brañeiru*, adosada en el costado norte de la construcción.

2-4. Vista posterior, con el *buqueirón* de acceso al *pachar* o henil. La construcción se asienta en talud, aprovechando el desnivel del terreno para crear un acceso directo desde la cota alta de la pendiente a esta dependencia, que ocupa el espacio bajo cubierta.

4. Detalle del *portal*, voladizo apoyado en la prolongación de los *sobremurios* que presta cobertura a la entrada.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana de Balín* [C-20]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Cuadrada	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	En desuso	Elevado [6/7]	Deficiente

Altitud: 1.138 m **Aproximación cronológica:** Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.120 m	4.780.349 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	628	Particular	33072A01206280000YS

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta «cuadrada», de 6,30 m de frente por 6,50 m de fondo, que presenta cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, con remate de *griyandas* sobre los hastiales. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Asentada a *contraturria* (contra el talud), dispone el *boqueirón* del *pachar* en el hastial posterior con acceso directo desde la cota alta de la pendiente, y en el frontal el acceso a la *corte*. Un cuerpo adosado en el lado norte dispone la *cabana* o espacio de habitación del *brañeiru*, que se cubre a un agua mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta. Tiene una superficie de 3,05 x 4,50 m, y conservó hasta epoca reciente el mobiliario y equipamiento tradicionales.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. Vista de conjunto desde el lado este, donde se practicó un nuevo hueco para abrir una ventana.

2. Vemos en la fachada noroeste el volumen adosado al núcleo principal, que alberga la *cabana* o espacio vividero del vaquero durante su estancia en la braña.

3. Como es común en la braña, los hastiales se rematan con *griyandas* o losas escalonadas que coronan los testeros. Su función es la de evitar que el viento pueda levantar las tejas de la cubierta.

4. Detalle del *boqueirón* en el hastial posterior rematado con *griyandas*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

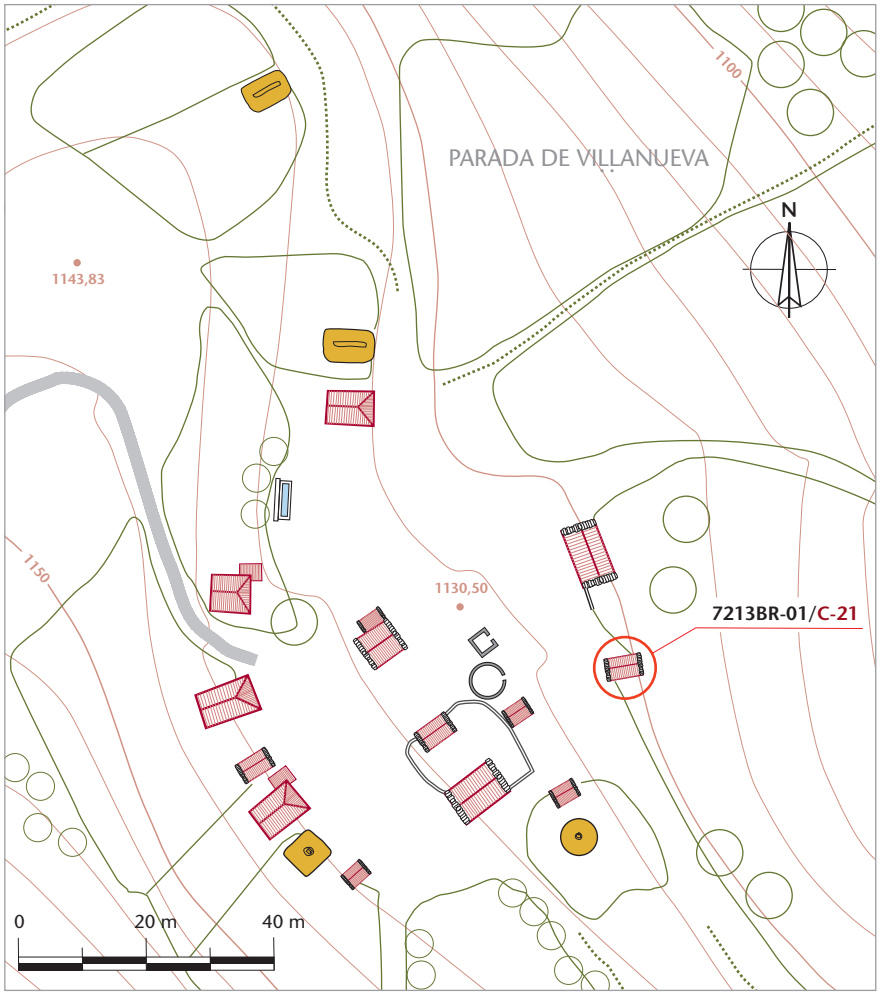
4

1. La fachada principal, orientada al noreste, con la puerta de acceso a la *corte*. A la derecha, un *ventán* o nicho en el muro para depositar la *chica de mucir* (jarra de ordeño), y más a la derecha el cuerpo adosado que alberga la *cabana* para el vaquero.

2-4. Interior de la *cabana* en la década de 1990. La *premiñera* o asiento, a la izquierda, tras el que se situaba la *camera* (lecho); el *vasal* o armario para las provisiones empotrado en el muro y las *pregancias* —en este caso una simple cadena—bajo la que se sitúa el *l.lar* o *cocina de l.leña* en el suelo. Sobre ella, en lo alto del muro, la *chispera* o losa volada para evitar que las chispas alcancen la estructura de madera de la cubierta.

3. Un aspecto del interior en proceso de renovación.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana de Santiago* [C-21]



Altitud:	1.126 m	Aproximación cronológica:	Construida *c.* 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.168 m	4.780.348 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	92	Particular	33072A012000920000YU

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	Uso ocasional	Notable [5/7]	Bueno

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 5,24 m de frente por 4,37 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada norte las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Está vinculada con la construcción que aparece en primer término [7213BR-01/C-18] que se dedicaba a *corte* y *pachar*. Presenta buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

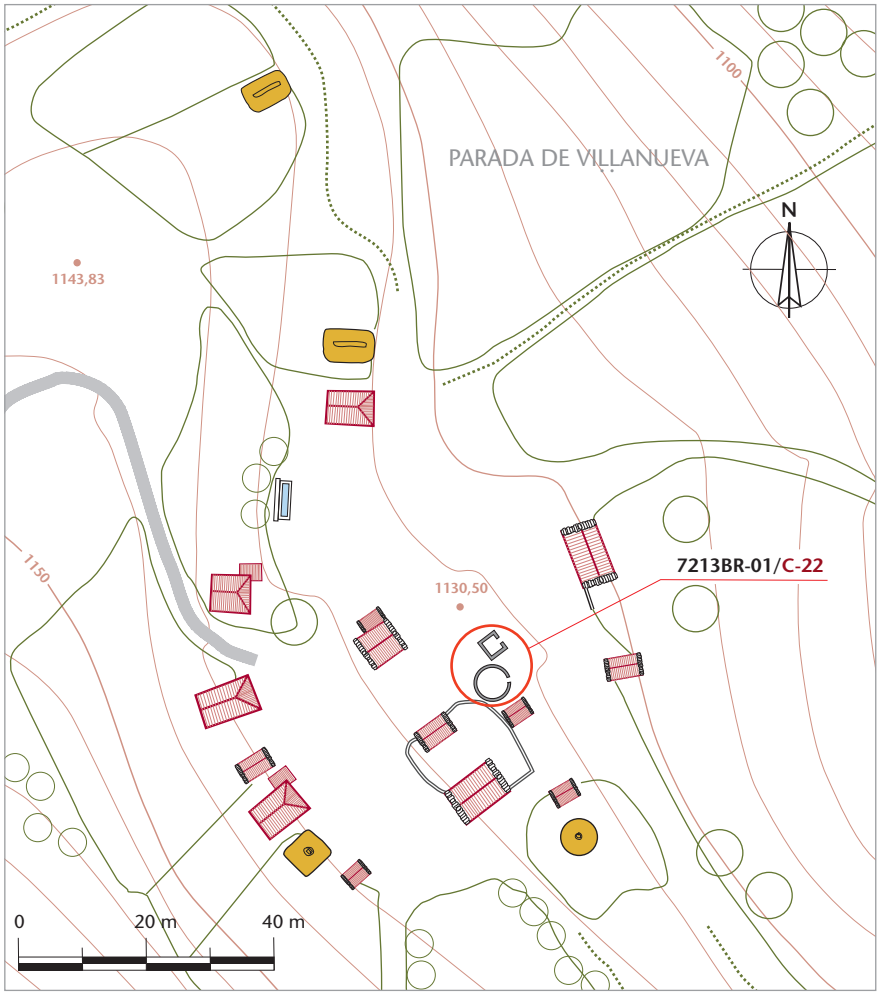
1. La fachada principal orientada al norte con los accesos a la *corripa*, abajo, y a la *cabana* —el espacio de habitación del *brañeiru*— arriba. En el centro un *ventán* o hueco ciego.

2. La *cabana* forma parte de una unidad de explotación integrada además por un edificio dedicado a cuadra y henil, ambos vinculados a un prado de casi 7.900 metros cuadrados que incluye varios fresnos. Las hojas de *acebas* y fresnos eran parte importante en la alimentación del ganado, en las épocas en que comenzaba a escasear el pasto.

3. Vista posterior. A excepción de la cara norte el resto de las fachadas carece de vanos.

4. Detalle de la puerta superior de acceso a la *cabana*, levantada del suelo para evitar humedades y cubierta bajo la prolongación del alero.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES *El cabanón de Diego Norberta* [C-22]



Altitud:	1.131 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.141 m	4.780.352 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	381	Particular	33072A012003810000YH

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

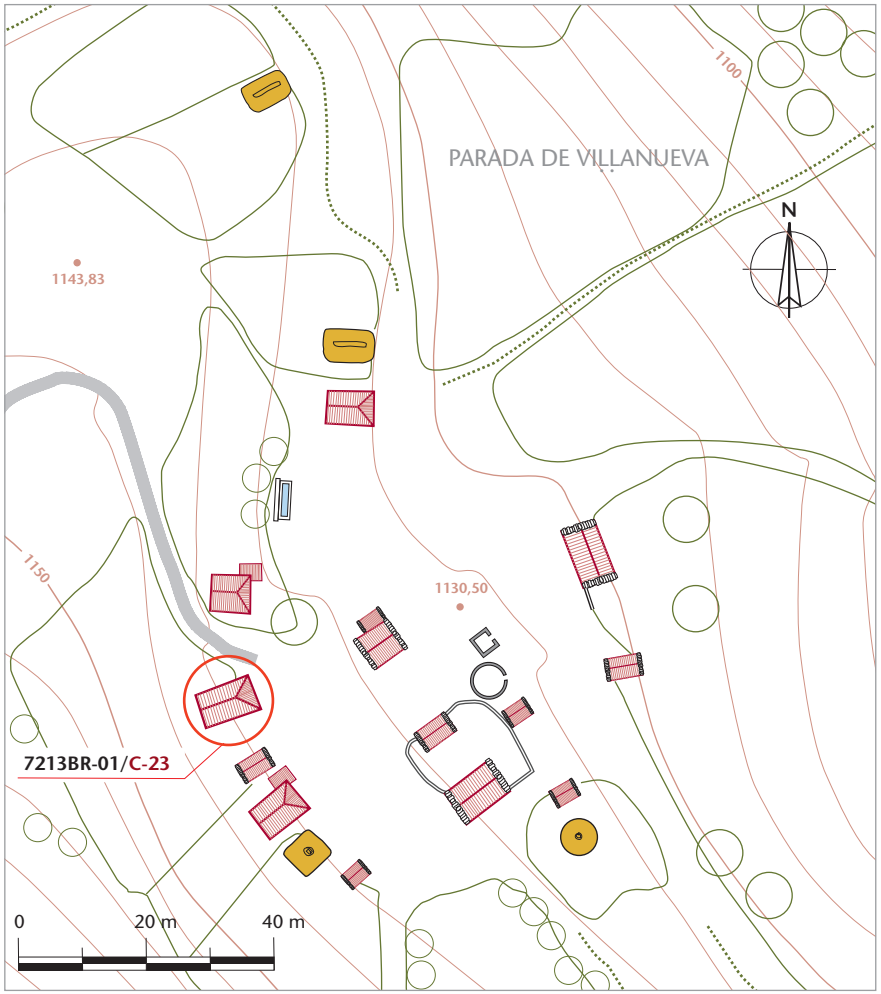
Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
Cónica	*Teitu d'escoba*	Cabrios radiales	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Abandonado	Testimonial [2/7]	Restos

Cabanón de planta circular de unos 5 m de diámetro, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *teitu d'escoba*, que cayó en ruina hacia 1960. Se dedicaba a *corte* (cuadra) y *pachar* (henil) y se vinculaba con la *cabana* [7213BR-01/C-24] que aún se mantiene en pie en sus inmediaciones. En la actualidad sólo se conserva el perímetro de los muros y su interior, muy tomado por la vegetación, dificulta notablemente hacer más precisiones.

Casi anexa a ésta, en el lado norte, existió otra construcción de la que también subsisten restos, igualmente invadidos por la vegetación: se trataba de *La cabana de Sindo* que, según las descripciones, era de planta cuadrangular y cubierta a dos aguas de *cal.lezas* y además de la cabana para el vaquero albergaba una pequeña *corte*. Su ruina es aún más antigua.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES *La corte de Félix de Saturna* [C-23]



Altitud:	1.140 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.092 m	4.780.339 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	193	Particular	33072A012001930000YB

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	Cabana

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Recreativo	Testimonial [2/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular en la Parada de Vil.lanueva, de 6,43 m de frente por 10,29 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. Reformada actualmente, el interior se distribuía en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al henil; y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. Fue reformada a principios de la década de 1990 y es refugio del Grupo de Montaña «San Melchor», de Oviedo. Presenta buen estado de conservación, aunque desde el punto de vista etnográfico carece de interés.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

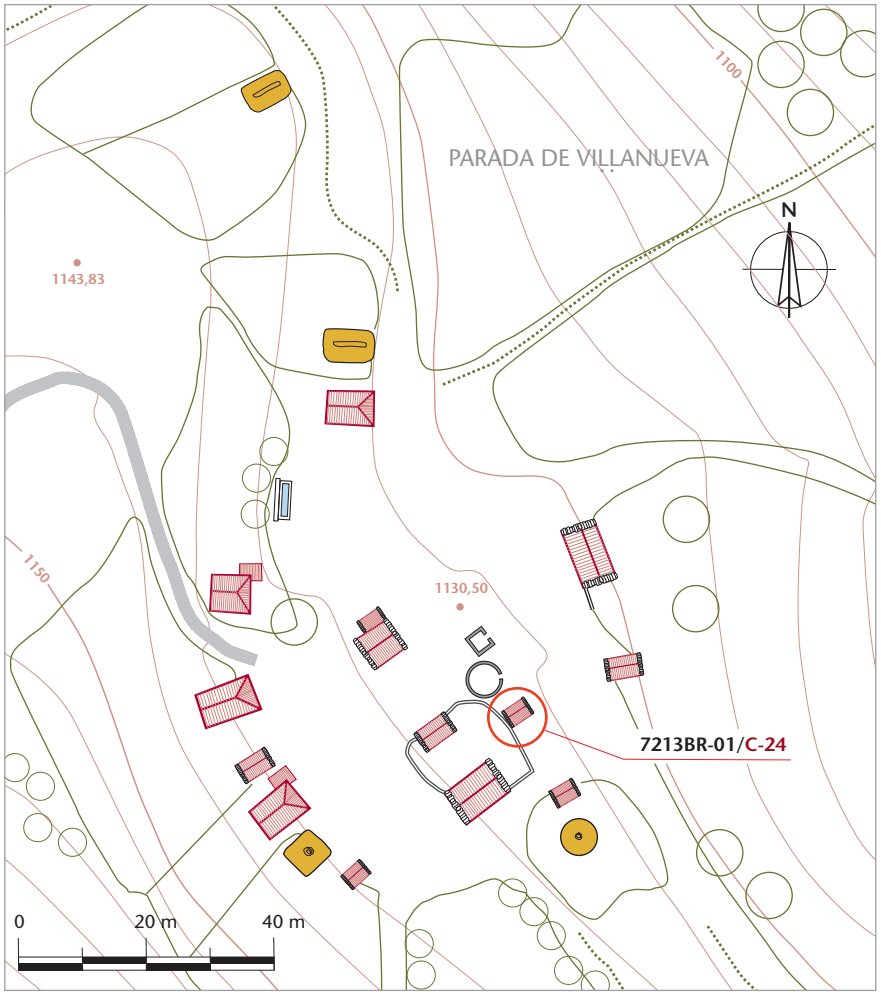
1. *La corte de Félix de Saturna* en la década de 1980, antes de su reforma.

2. La construcción tras su reforma en la década de 1990. Se respetó el volumen e incluso se reprodujeron formas constructivas tradicionales como el *portal* o voladizo del alero sobre la fachada, recreciendo ligeramente los muros e introduciendo nuevos huecos.

3. Talla en el *cargadeiru* (dintel) de la antigua puerta de la *corte* que recuerda la culminación de las obras de reforma.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabana de Diego Norberta [C-24]



Altitud:	1.131 m	Aproximación cronológica:	Construida *c.* 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.148 m	4.780.338 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	381	Particular	33072A012003810000YH

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	Abandonado	Elevado [6/7]	Deficiente

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 4,15 m de frente por 3,21 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada noroeste las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Estaba vinculada con un *cabanón* circular que se situaba en su entorno [7213BR-01/C-22], actualmente en ruina, que se dedicaba a *corte* y *pachar*. Aún conserva en gran parte la estructura y mobiliario tradicionales.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

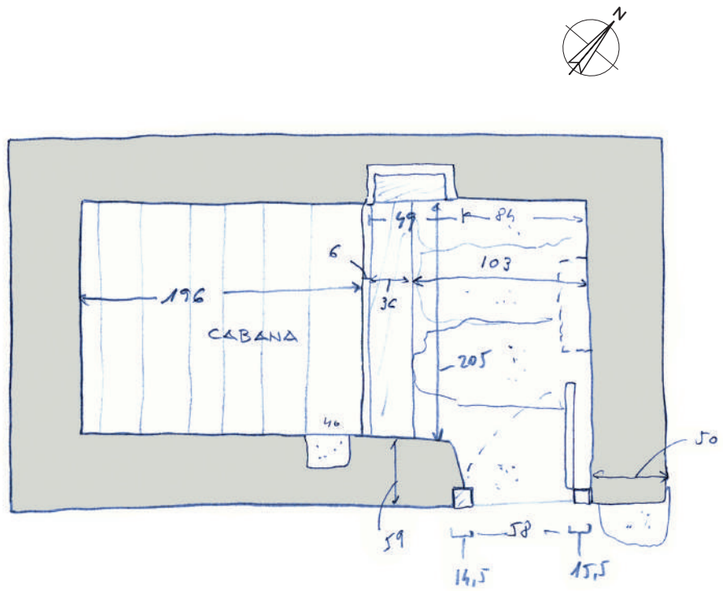
2

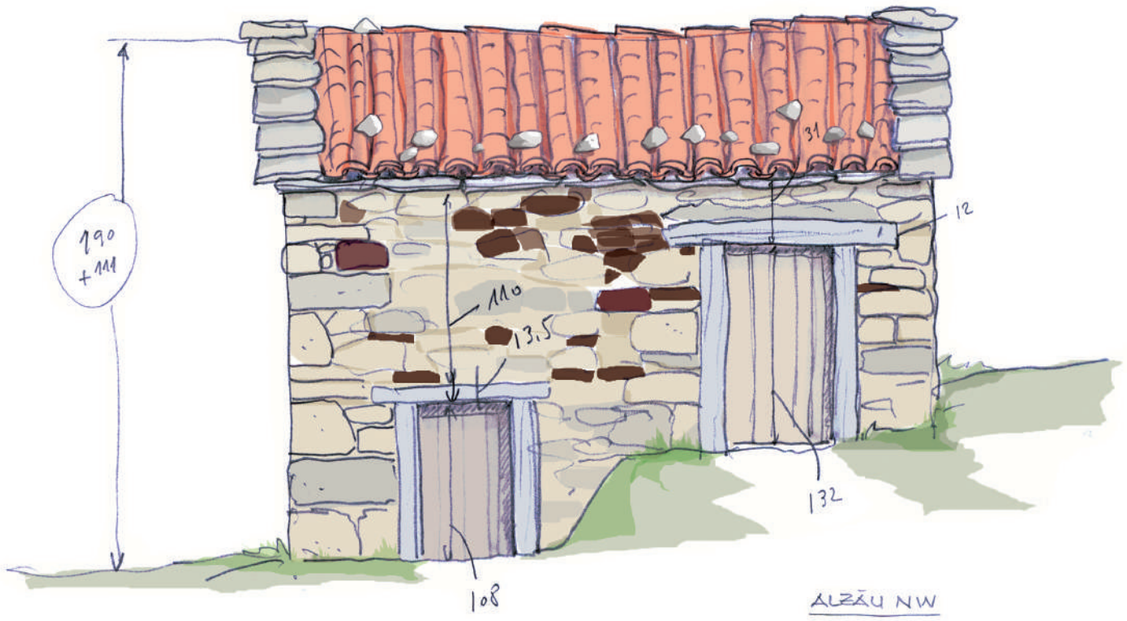
3

4

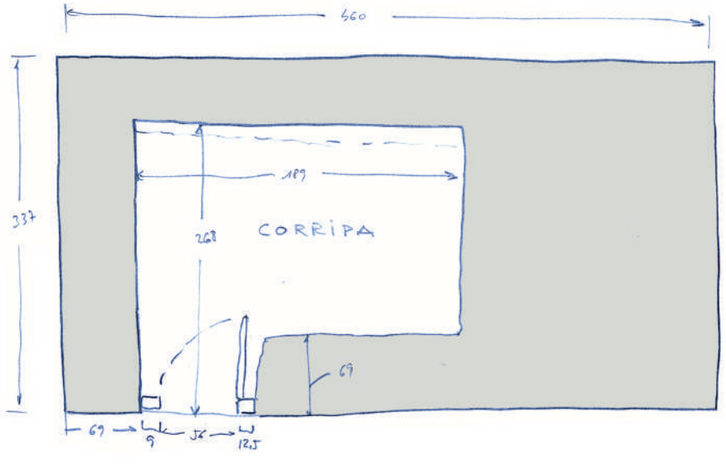
1-2. La fachada noroeste concentra los dos únicos vanos de la construcción: las puertas de acceso a la *cabana*, arriba, y la puerta de la *corripa* abajo; el resto de los alzados son herméticos. La *corripa* se destinaba al ganado porcino albergando las *gochas paridiegas* (cerdas parideras) que se subían a la braña a partir del mes de junio.

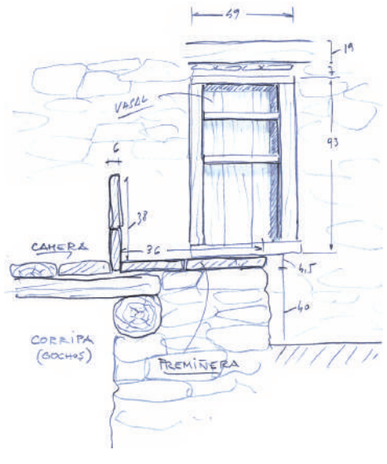
3-4. El espacio vividero del *brañeiru* en el interior de la *cabana*. La *premiñera* o banco corrido, a la izquierda, tras el que se situaba la *camera* que consistía en un *treme*, un lecho de tablas, que se mullía de hierba, *felechu* o *pacha d'escanda* para servir de colchón aún no hace muchas décadas. Al fondo vemos el *vasal* o armario para las provisiones empotrado en el muro y frente al banco el *l.lar* o *cocina de l.leña*, cocina de fuego abierto situada sobre unas *l.lábanas* en el suelo. Sobre ésta, en lo alto del muro, la *chispera* o losa volada para evitar que las chispas alcancen la estructura de madera de la cubierta.

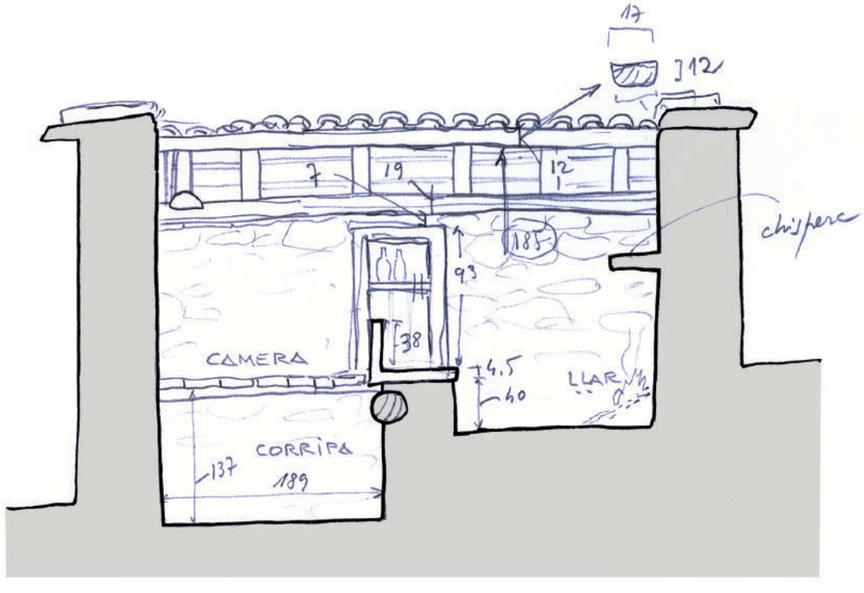




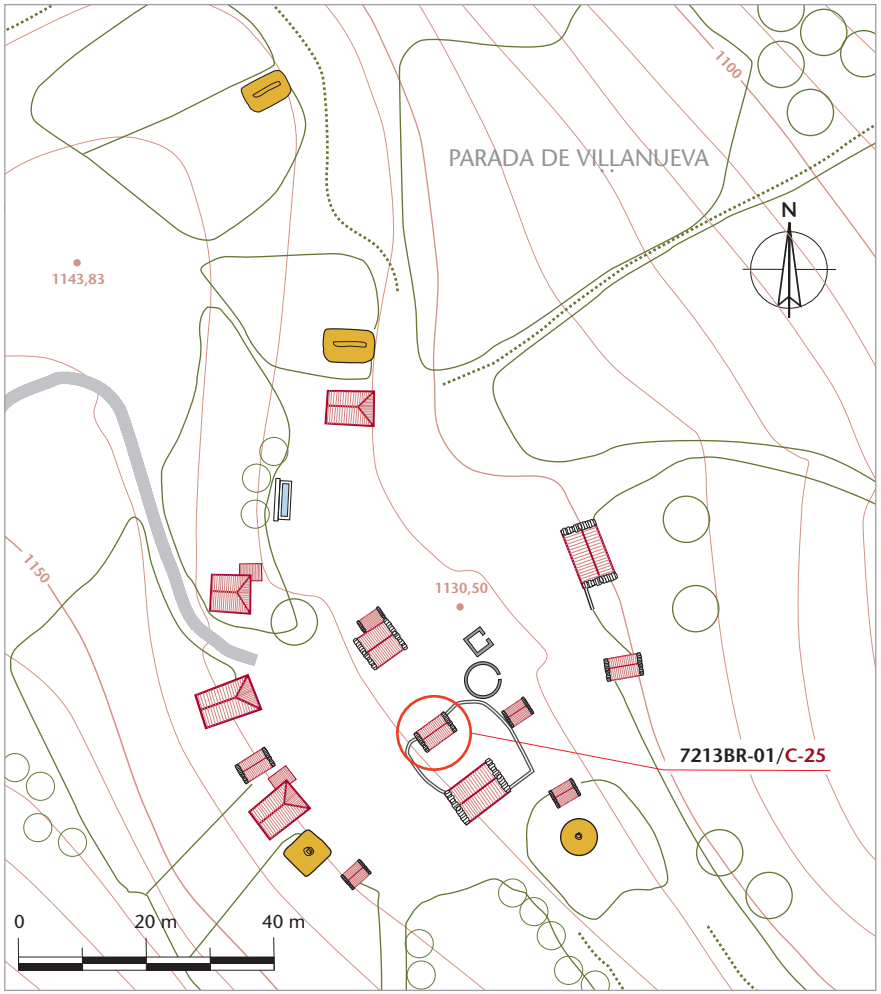
CROQUIS "CABANA" C-24 · PARADA DE VILLANUEVA







CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana del Caila* [C-25]



Altitud:	1.134 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.133 m	4.780.333 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	381	Particular	33072A012003810000YH

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	En desuso	Notable [5/7]	Bueno

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 6,03 m de frente por 4,45 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada sureste las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta al estar semiexcavado en el talud. Está vinculada con la construcción que aparece en segundo término [7213BR-01/C-28], que se dedicaba a *corte* y *pachar*. Se encuentra en buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

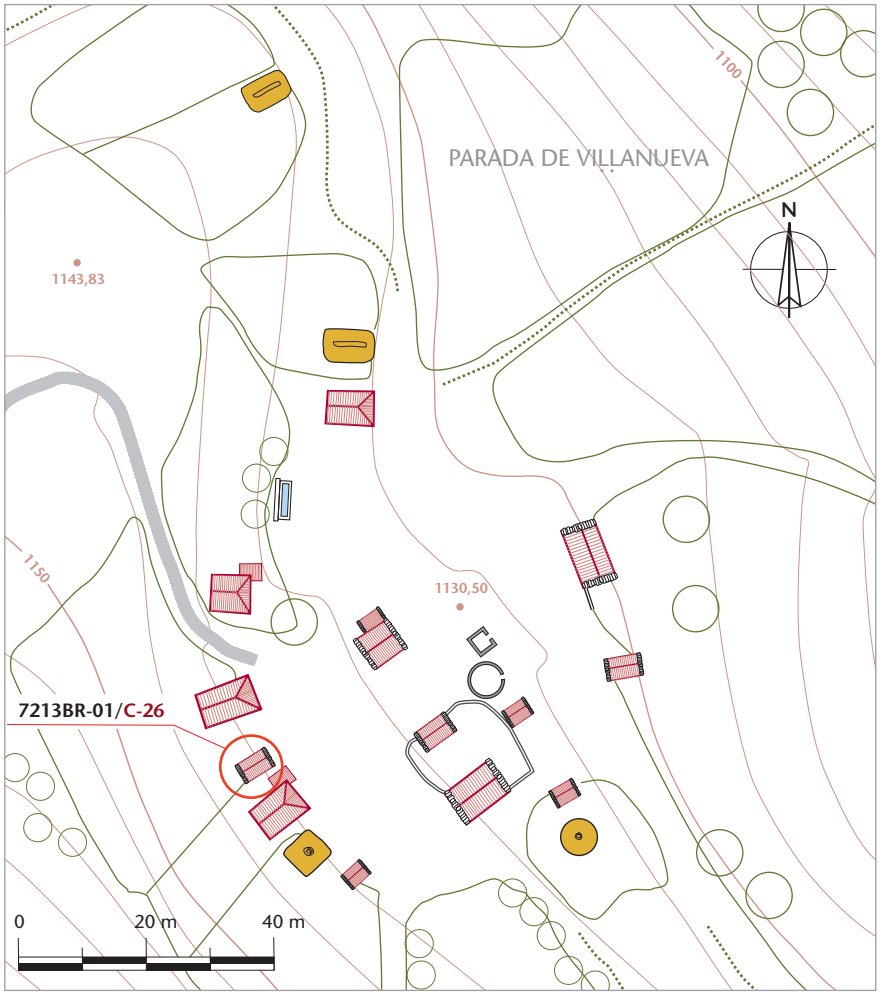
3

1. La fachada principal orientada al sureste con los accesos a la antigua *corripa*, abajo, y a la *cabana* —el espacio de habitación del *brañeiru*— arriba. A la derecha de la puerta inferior un *ventán* o hueco ciego para la *chica de mucir* (jarra de ordeño). Podemos apreciar también la cubierta, de teja, con los testeros resueltos al modo tradicional con *griyandas* coronando los hastiales. La construcción fue restaurada, se rejuntó la mampostería y se acotó un espacio a cubierto ante la entrada que suele corregir su impacto visual cubriéndolo con escobas.

3. Vista posterior. La *cabana* forma parte de una unidad de explotación que incluye además un edificio dedicado a cuadra y henil —que apreciamos al fondo— ambos integrados en un pequeño *corral* cerrado de muro y *barganaz* de 232 metros cuadrados. El acceso a este espacio se verifica a través de una *canciel.la* (portilla de rejas de madera) que vemos en la fotografía.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabana de Félix de Saturna [C-26]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana	Aseos	Notable [5/7]	Bueno

Altitud: 1.140 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

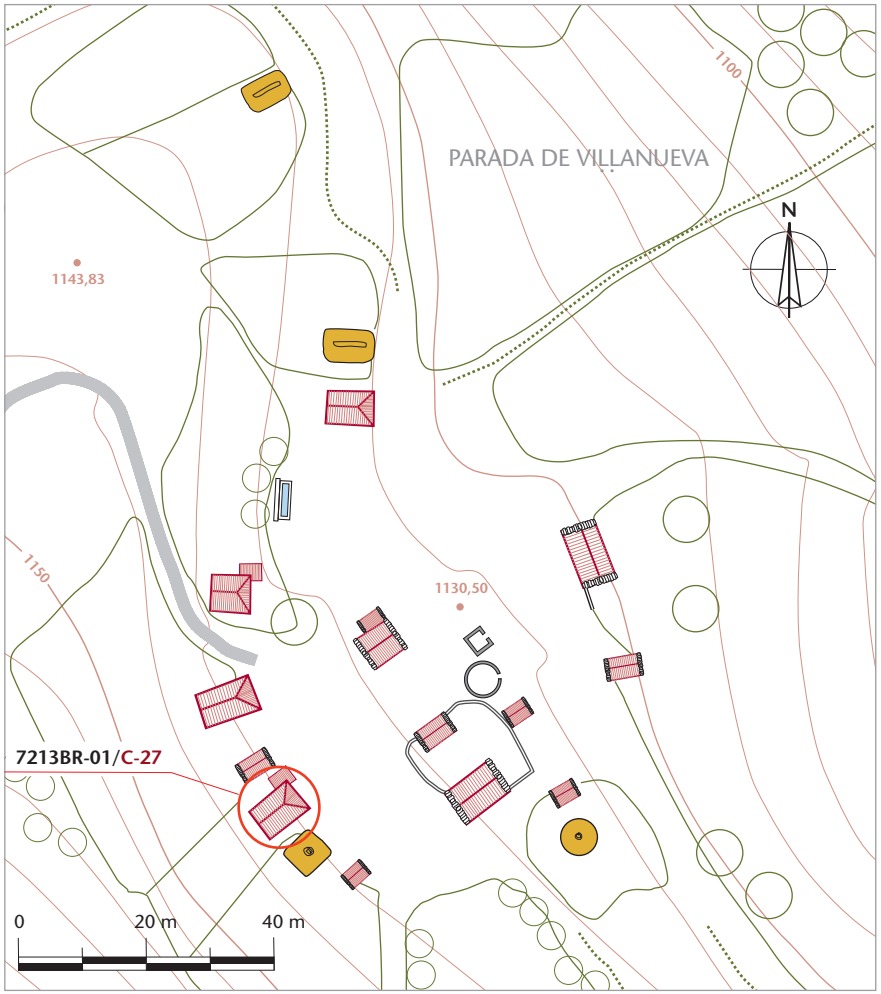
Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	730.099 m	4.780.325 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	660	Particular	33072A012006600000YI

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 4,54 m de frente por 3,62 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, que antes de su reforma presentaba las típicas *griyandas* rematando los testeros. Respondía a la tipología de *cabana,* que ya describimos, con el equipamiento tradicional: la *premiñera* (asiento corrido); el *vasal* (armario empotrado); la *camera* (lecho de tablas); el *l.lar* o cocina de *l.leña*... si bien a diferencia de otras *cabanas* se desarrollaba en un solo piso, aprovechando el pequeño desnivel del asentamiento para situar la leñera bajo el lecho. Vinculada con la antigua *corte* de Félix de Saturna [7213BR-01/C-23] fue adquirida igualmente por el Grupo de Montaña «San Melchor» de Oviedo, y reformada para instalar un aseo.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabana de Lolo'l de Bete [C-27]



Altitud:	1.140 m	Aproximación cronológica:	Reformada en 1961

Datum	Huso UTM	Coordenada x	Coordenada y
ETRS89	29	730.104 m	4.780.318 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	191	Particular	33072A012001910000YW

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	Uso ocasional	Notable [5/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular de 6,38 m de frente por 7,50 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en hastial, en la cota alta, el *boqueirón* de acceso al henil; y la entrada a la cuadra, en posición central, en la fachada opuesta. La *corte* dispone de *peselbes* corridos a ambos lados. Adosada en el exterior, en el costado noroeste, se sitúa la *cabana* o espacio vividero del *brañeiru* que se cubre a un agua mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta de la *corte*. La construcción que vemos actualmente es fruto de una profunda reforma que tuvo lugar en 1961, cuando se transformó un antiguo *cabanón de teitu*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. Un aspecto de la construcción en la década de 1980, con la *cabana* adosada en el costado noroeste. Más a la derecha vemos, al fondo, la *cabana* de Félix de Saturna totalmente irreconocible en la actualidad.

2. Vista posterior con el *boqueirón* de acceso al henil. La cobertera de teja sería renovada en los últimos años.

3-4. El frente de la construcción, orientado al noreste, con la puerta de la corte —a la que antecede la *canciel.la*— en posición central. A la derecha la *cabana* de habitación del vaquero. En la *antoxana*, entre ambas construcciones se crea un espacio de trabajo y circulación que se enfatiza con el solado de *l.lábanas* (losas de piedra), destacando el amplio vuelo del alero frontal para proteger la entrada.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

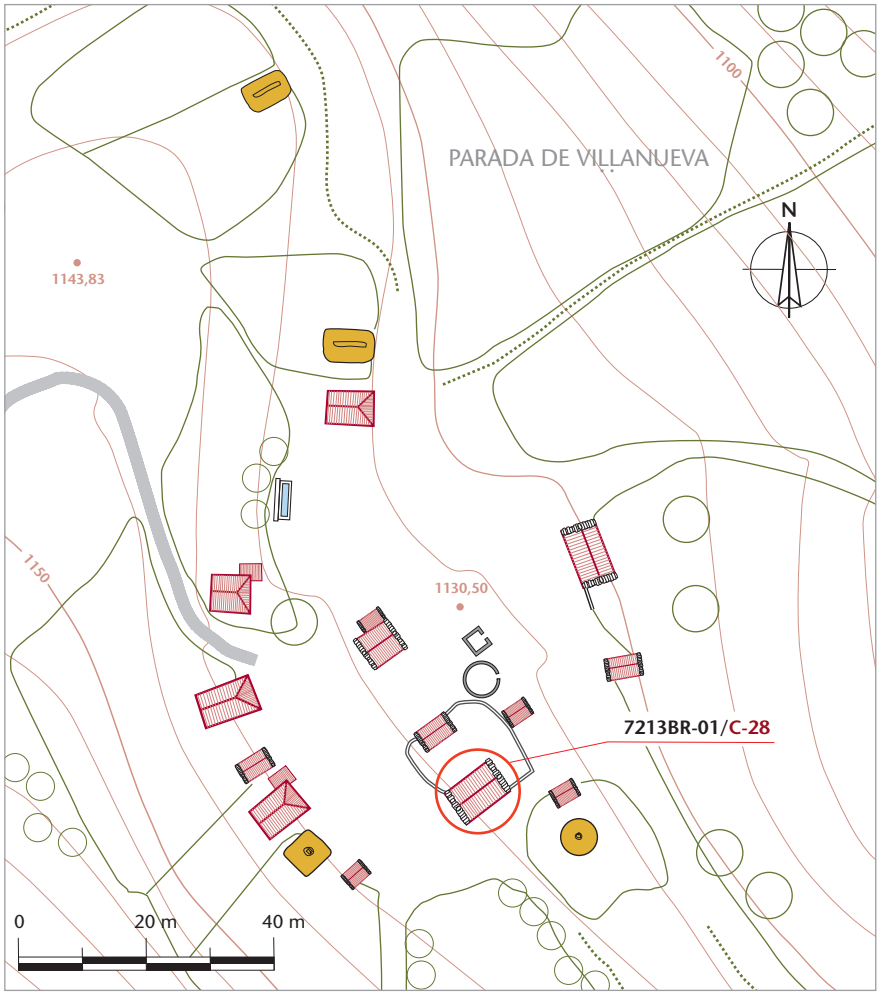
1. Una vista del interior del *pachar* ya fuera de uso. Vemos la estructura de la cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas), que se sustenta en el hastial posterior y en dos tijeras. Data de 1961 cuando se transformó un antiguo *cabanón de teitu d'escoba*.

2. La caballería preparada para la marcha. Las caballerías desempeñaban un papel esencial en la vida de la braña, pues era el medio habitual tanto para el desplazamiento diario como, provistas de *parigüelas* o enganchadas al *ramu* o la *carriel.la* (especie de trineos), también para el transporte.

3-4. La *cabana* aún conserva su equipamiento tradicional. En la imagen: la *tachuela de mucir* (banqueta para el ordeño); las *trébedes*; dos tipos de *pregancias* (cadenas de suspensión del pote) larga y corta, el *candil de esquisto*...

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

Construcción: *La corte del Caila* [C-28]



Altitud:	1.135 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.142 m	4.780.322 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	381	Particular	33072A012003810000YH

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastiales y tijeras	*Corral*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	*Corte y pachar*	Elevado [6/7]	Bueno

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 10,44 m de frente por 6,39 m de fondo, que presenta cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, con hastiales rematados con *griyandas*. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil, en el bajo cubierta. Asentada a *contraturria* (contra el talud), dispone en el hastial superior el *boqueirón* de acceso al *pachar* y en el lateral que hace de fachada principal el acceso a la *corte,* añadiéndose posteriormente otro hueco a modo de segundo boqueirón en la fachada opuesta. Está vinculada con la *cabana* [7213BR-01/C-25], vista anteriormente, e integradas ambas en un *corral* cerrado de muro y *barganaz*.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

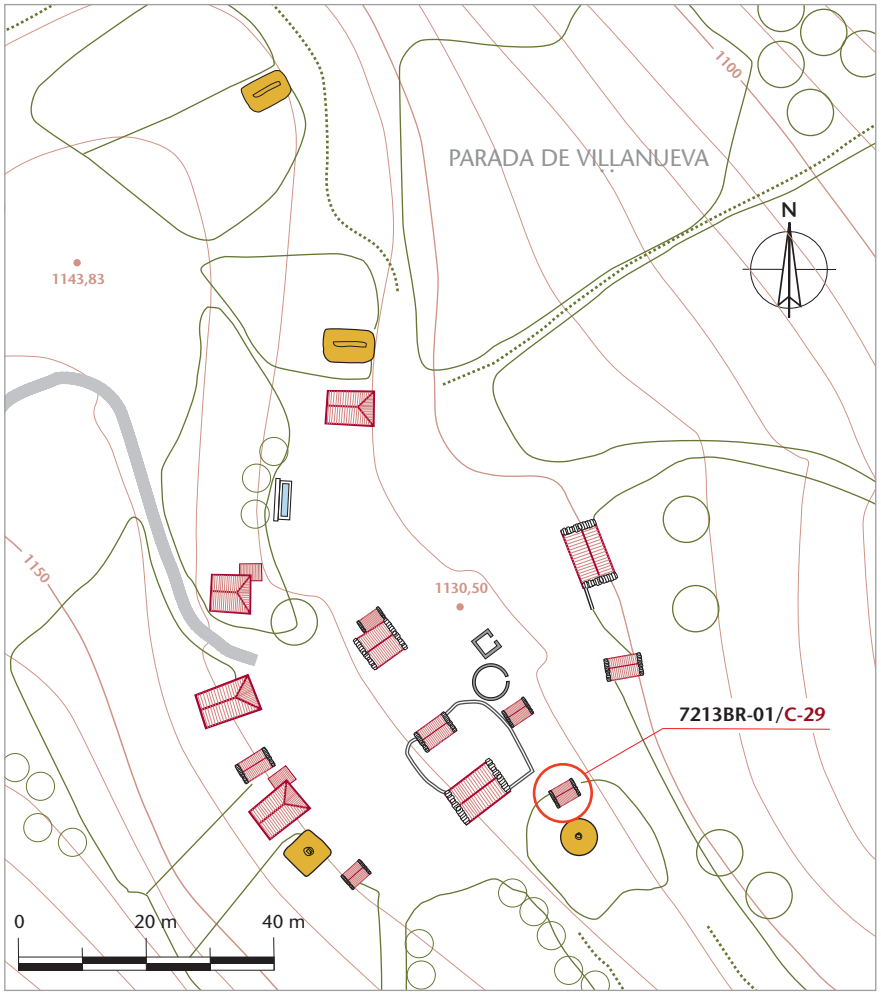
1. Vista desde el lado norte, con la fachada principal orientada al noroeste y la puerta de acceso a la *corte* (cuadra) en posición central. Es llamativa la mampostería, que emplea de forma selectiva y con gran eficacia estética los dos tipos de piedra que monopolizan las construcciones de la braña: la *piedra ferreña* (rojiza oscura) para los muros, y la *piedra grandiciega* (clara) que se reserva para el enmarque de los huecos y las llaves esquineras.

2. La imagen muestra claramente la adaptación de la construcción a la topografía: el eje longitudinal se dispone en paralelo a la dirección de la pendiente, aprovechando el desnivel para crear dos alturas con accesos diferenciados desde las distintas cotas: la *corte* en la planta terrena y el *pachar* en el bajo cubierta.

3. Una vista posterior con el *boqueirón* de acceso al pajar y el remate de *griyandas* de los hastiales. En la actualidad, el distinto tratamiento de la mampostería —que también se acusa en fachada— señala una partición de la propiedad, que es la causa sin duda de la apertura de un nuevo vano en el muro sureste, a modo de segundo *boqueirón*.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabana d'Herminio de Trina [C-29]



Altitud:	1.132 m	Aproximación cronológica:	Construida *c.* 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.158 m	4.780.322 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	626	Particular	33072A012006260000YJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	Abandonado	Notable [5/7]	Deficiente

Construcción en la Parada de Vil.lanueva de planta rectangular, de 4,10 m de frente por 3,20 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada sureste las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Está vinculada con la construcción que aparece en primer término [7213BR-01/C-30], actualmente en ruina, que se dedicaba a *corte* y *pachar*. Conservaba en gran parte la estructura y mobiliario tradicionales.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

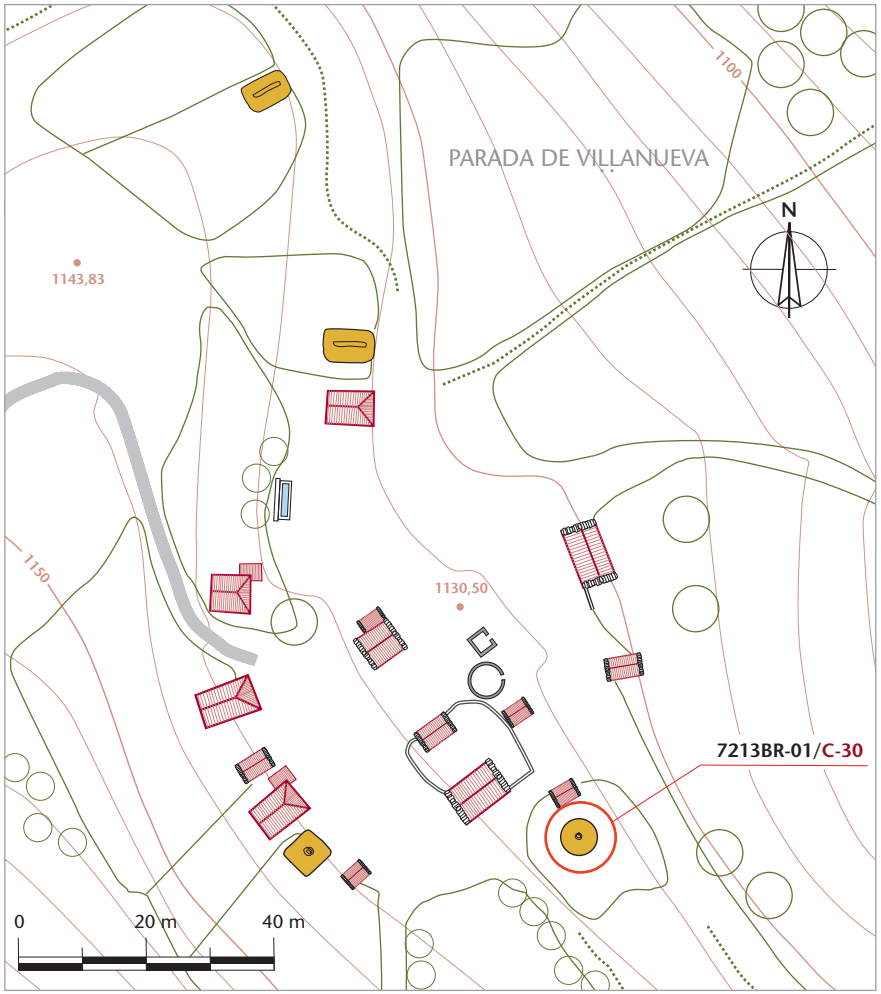
3

1-2. La fachada sureste concentra los dos únicos vanos de la construcción: las puertas de acceso a la *cabana*, arriba, y la puerta de la *corripa* abajo. Esta última se destinaba al ganado porcino albergando las *gochas paridiegas* (cerdas parideras) que se subían a la braña a partir del mes de junio.

3. Vista posterior. La cabana se complementaba con un *cabanón* de planta circular y cubierta cónica de *teitu d'escoba* cuyas ruinas aparecen en segundo plano. Ambas construcciones se integraban en un pequeño prado —de 446 metros cuadrados, con cerramiento mixto de muro y *barganaz*—, que cumplía funciones de *corral*.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

El cabanón d'Herminio de Trina [C-30]



Altitud:	1.425 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900.

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.164 m	4.780.314 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	626	Particular	33072A012006260000YJ

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Circular	Mampostería de piedra	1	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
Cónica	*Teitu d'escoba*	Cabrios radiales	*Corral*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Abandonado	Excepcional [7/7]	Ruina total

Construcción de planta circular de trazado ligeramente irregular, con ejes exteriores de 5,80 m (transversal) por 5,20 m y cerramientos de mampostería de piedra. Presentaba cubierta cónica de *teitu d'escoba,* estructurada mediante un sistema radial de cabrios trabados en el vértice y encajados en su base en *sobremurios,* consistentes en troncos dispuestos diametralmente en la testa del muro a modo de zuncho. Asentada a *contraturria* (contra el talud), el interior estaba distribuido en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil en el bajo cubierta, al que se accedía por un minúsculo hueco habilitado en la masa del *teitu*. Se complementa con una *cabana* [7213BR-01/C-29], disponiendo de un *corral* o pequeño espacio de prado anexo de 466 metros cuadrados. Pese a su excepcional interés, lamentablemente está en ruina.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

1. El *cabanón d'Herminio de Trina* en noviembre de 1982. Aunque teóricamente circular, era irregular desde el punto de vista geométrico, con ejes interiores de 4,80 x 4,20 m. Se dedicaba a *corte* disponiendo un *peselbe de xebatu* que se adaptaba en círculo al perímetro interior del muro. Sobre este espacio se disponía el *pachar* o henil, que ocupaba el bajo cubierta.

2-3. Detalles de la puerta, a la que antecedía una *canciel.la*. Algunos de los rollizos que conformaban el *treme* o suelo del *pachar* se proyectaban en fachada para servir de apoyo a una estructura, a modo de tejaroz, que cubría la entrada.

4. La unidad de explotación en la braña estaba formada por la *cabana* donde vivía el vaquero, con la *corripa* en la planta inferior; el *cabanón* para cuadra de las vacas y henil, y el *corral*, espacio de prado más o menos extenso vinculado a las construcciones y fundamental para el manejo del ganado, ordeño, etc. Aquí consistía en un prado de 466 m^2 de forma ovoide, con cerramiento mixto de muro y *barganaz*, y acceso a través de un *canciel.la* que muestra esta fotografía de 1987.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

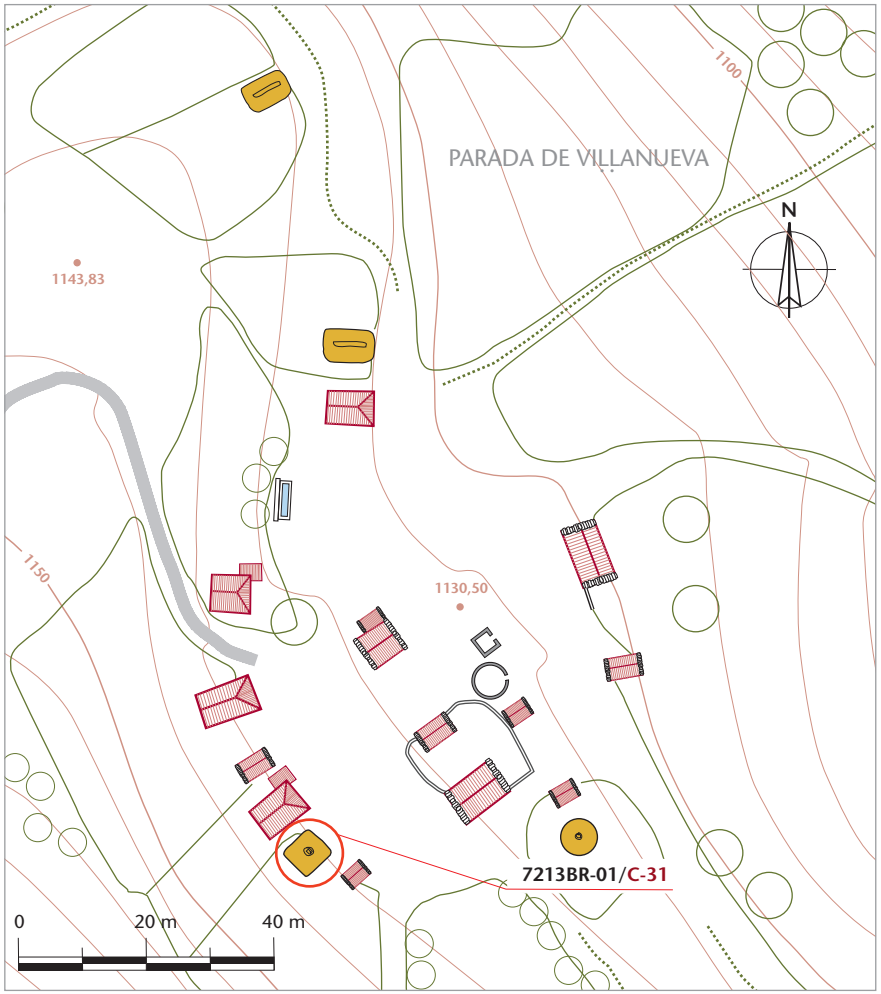
2

3

1-2. La cubierta del *cabanón* era de forma cónica, con cobertera de *teitu d'escoba,* y se estructuraba mediante un sistema radial de cabrios atados en el vértice y encajados en su base en los *sobremurios*, que consistían aquí en gruesos maderos dispuestos radialmente sobre la testa del muro de cerramiento. Reforzando los encajes en las mortajas, muchos de los cabrios iban además fijados a los *sobremurios* mediante *tornos* (pasadores, clavos de madera). Como vemos, los cabrios eran muy toscos, rollizos sin desbastar de escasa sección y colocados muy próximos entre sí, con espacios intermedios de unos 30-35 cm. Exteriormente la cubierta del *cabanón* se cubría en el vértice con una *cal.leza* labrada, para adaptarse a la concavidad del *teitu*, rematándose en la cúspide con una piedra. La deliberada forma apuntada que tienen muchos de estos remates está señalando sin duda una función simbólica, recordándonos el poder contra el rayo que se otorga, en otras zonas de Asturias, a determinadas piedras colocadas en los tejados.

3. Interior del *cabanón*, con los *varales* de atado de los animales y el *peselbe* de *xebatu* (trenzado de varas) ciñéndose al perímetro del muro. Sobre el espacio de la *corte* vemos la estructura del *treme* o suelo del *pachar.*

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *El cabanón de Gervasio* [C-31]



Altitud:	1.140 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.108 m	4.780.308 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	189	Particular	33072A012001890000YA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
En pabellón	*Teitu d'escoba*	Cabrios radiales	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	En desuso	Elevado [6/7]	Ruina parcial

Construcción de planta rectangular de 6,03 m de frente por 5,47 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta en pabellón de *teitu d'escoba,* estructurada mediante un sistema radial de cabrios trabados en el vértice y encajados en su base en los *sobremurios*. Asentada a *contraturria* (contra el talud), el interior estaba distribuido en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil en el bajo cubierta, al que se accedía por un minúsculo hueco habilitado en la masa del *teitu*. Se complementa con una *cabana* [7213BR-01/C-32], disponiendo de un espacio de prado anexo de 1.127 metros cuadrados, a modo de *corral*. En la actualidad carece de uso y está parcialmente en ruina.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

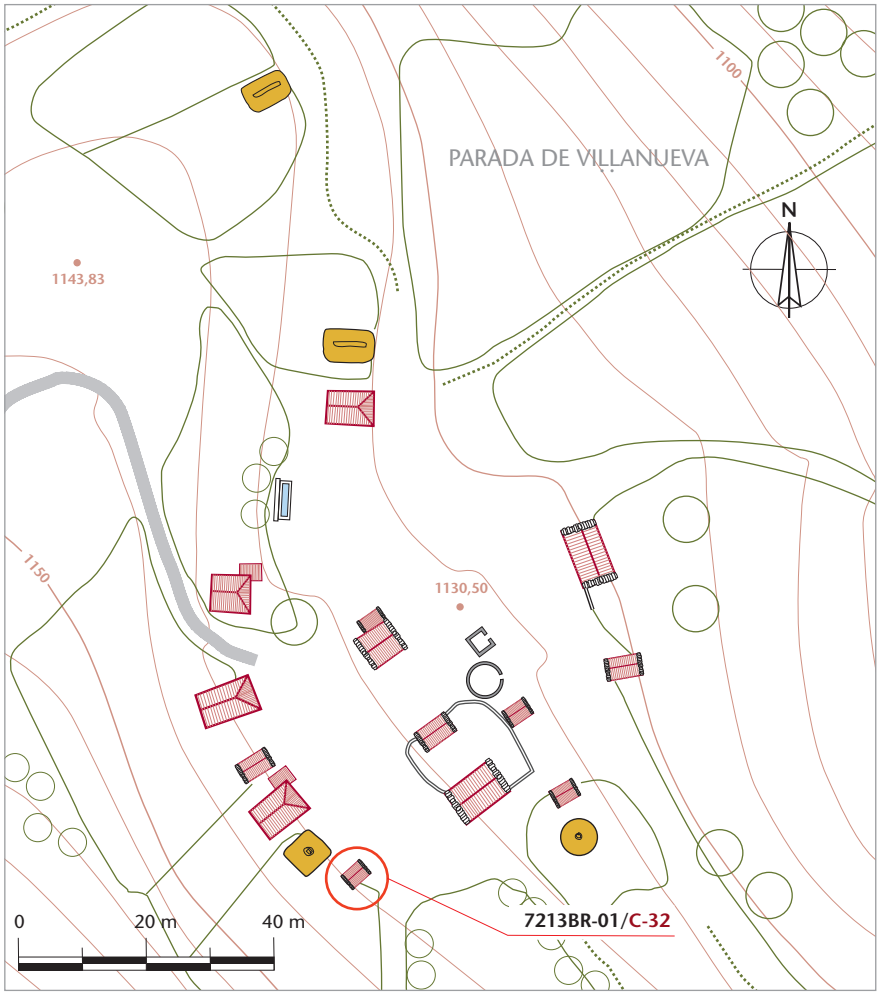
1. La puerta da acceso a la *corte* sobre la que vemos el *treme* del *pachar* que, a modo de *pachareta*, sólo cubre la mitad de su superficie.

2. El *cabanón* rehabilitado (*c.* 2005): se rejuntó la mampostería, se renovó el *teitu d'escoba*...

3. Vista posterior donde se aprecia el asentamiento *a contraturria*, con el volumen de la construcción prácticamente integrado en el talud. Actualmente la cubierta está en ruina parcial.

4. El *cabanón* en noviembre de 1982. Como vemos no «todo tiempo pasado fue mejor»... Posteriormente a esta fecha se renovaría la cubierta.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana de Gervasio* [C-32]



Altitud:	1.140 m	Aproximación cronológica:	Construida *c.* 1945

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.118 m	4.780.305 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	189	Particular	33072A012001890000YA

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	2 (en talud)	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Correas	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	En desuso	Notable [5/7]	Deficiente

Construcción en la Parada de Vil.anueva de planta rectangular de 4,29 m de frente por 2,90 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), concentrando en la fachada noroeste las puertas de acceso a los dos espacios en que se distribuye el interior: en la cota baja, la puerta de acceso a la *corripa* (espacio destinado tradicionalmente a los cerdos) que ocupa la planta terrena; y en la cota alta, la puerta a la *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru* que ocupa el piso superior. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. Vinculada con un *cabanón* situado en su proximidad [7213BR-01/C-31] que se dedicaba a *corte* y *pachar*, presenta buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

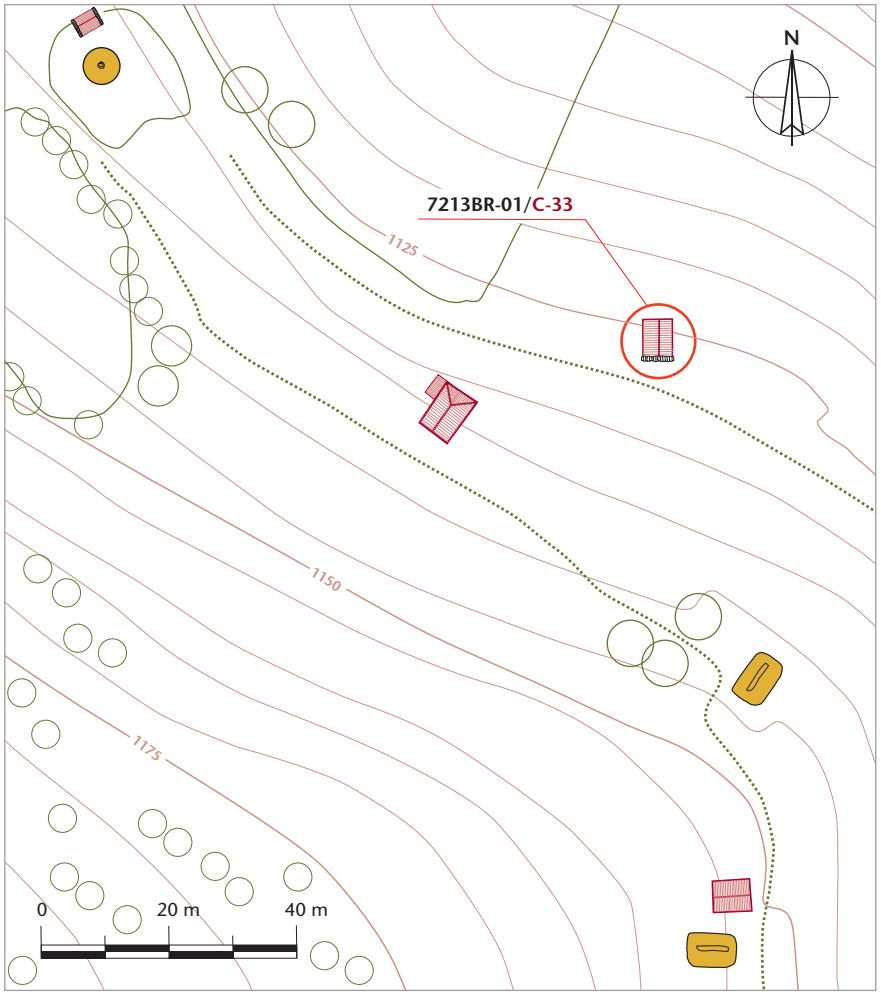
3

1-3. Excepto la fachada principal el resto de los alzados son herméticos. Podemos apreciar también la cubierta, de teja, con los testeros resueltos al modo tradicional con *griyandas* coronando los hastiales.

3. La fachada principal, orientada al nororeste, concentra los accesos a la antigua *corripa*, abajo, y a la *cabana* —el espacio de habitación del *brañeiru*— arriba. Entre ambas puertas vemos una *l.lábana* que vuela de la pared: sustitución aquí del típico *ventán* o hueco ciego para la *chica de mucir* (jarra de ordeño).

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES

La cabana d'Antón de Don José [C-33]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	2 (en talud)	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	Abandonado	Testimonial [2/7]	Ruina total

Altitud: 1.125 m

Aproximación cronológica: Anterior a 1900

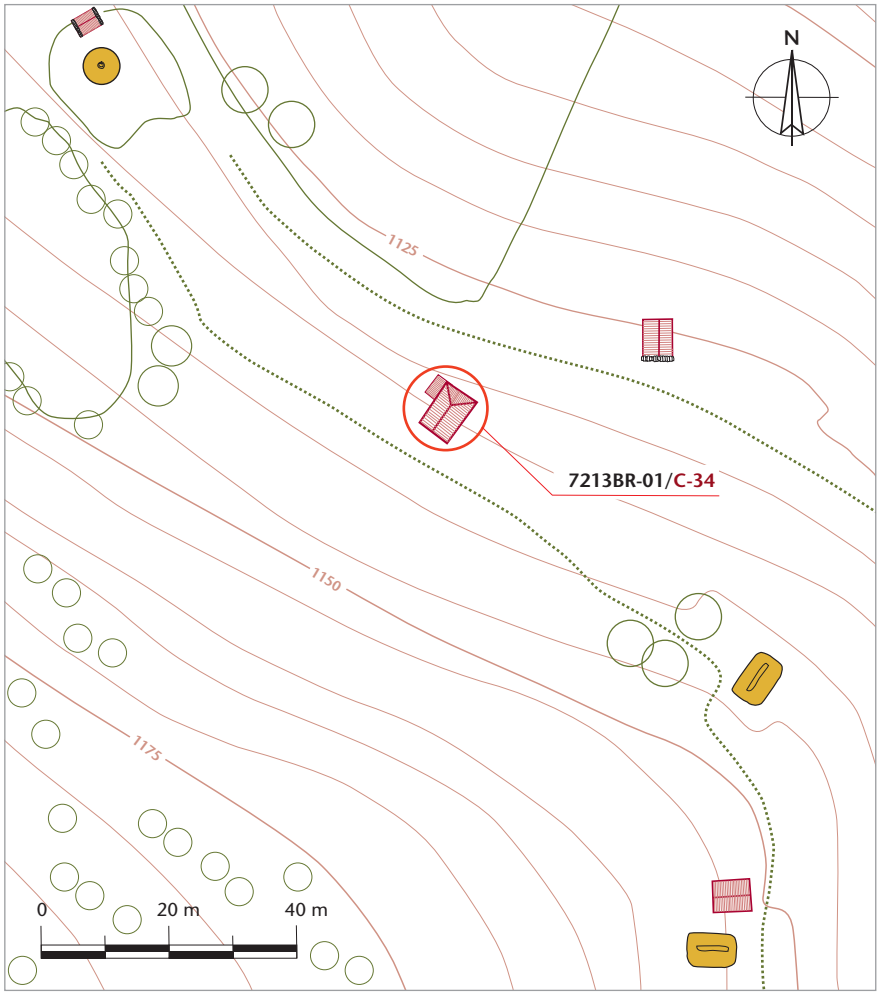
Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.274 m	4.780.268 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	93	Particular	33072A012000930000YH

Construcción de planta rectangular de unos 5,20 m de frente por 4,38 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva, con *griyandas* rematando el hastial del lado sur. Se asienta *a contraturria* (contra el talud), con los huecos de acceso en la fachada oeste. El interior albergaba una *corte* en la planta terrena, distribuyéndose la planta superior en *pachar* (henil) y *cabana* o espacio habitacional del *brañeiru*. El interior dispone ambos espacios escalonados, siendo el inferior de menor superficie en planta. En la actualidad la construcción está en ruina.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La corte de Luisa* [C-34]



Altitud:	1.135 m	Aproximación cronológica:	Reformada *c.* 1965

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.236 m	4.780.252 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	195	Particular	33072A012001950000YG

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	3	1 + bajocubierta	3

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A tres aguas	Teja curva	Hastial y tijeras	*Cabana*

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana, corte y pachar	*Cabana, corte y pachar*	Medio [4/7]	Deficiente

Construcción de planta rectangular de unos 6,20 m de frente por 7,70 m de fondo, con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) con cobertera de teja curva y fibrocemento. El interior se distribuye en *corte* (cuadra) en la planta inferior y *pachar* o henil —de dimensiones muy reducidas— en el bajo cubierta. Se asienta a *contraturria* (contra el talud), disponiendo en un lateral, en la cota alta, una *bufarda* por donde se introducía la hierba en el henil. La *corte* dispone de *peselbes* corridos a ambos lados. Adosada en el exterior, en el lado oeste, se sitúa la *cabana* o espacio vividero del *brañeiru*, que se cubre a un agua mediante la prolongación de uno de los faldones de la cubierta de la *corte*. La construcción actual es fruto de una profunda reforma que tuvo lugar hacia 1965, cuando se transformó un antiguo *cabanón*. Este, según descripciones, tenía *aguchas* (hastiales) y cubierta de *teitu d'escoba* a doble vertiente.

Braña'l Rebel.lón, Teberga

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

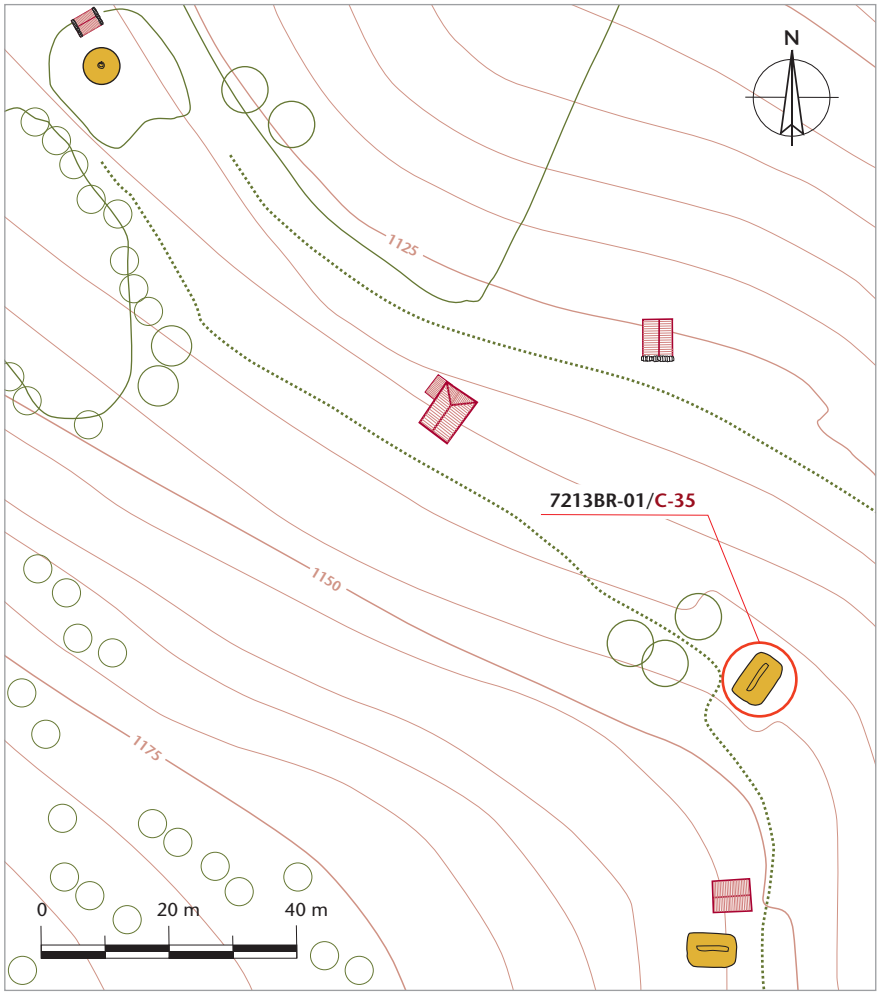
2

3

1-2. La construcción, con la puerta de la *corte* en posición central, orientada al norte, y la *cabana* de habitación del *brañeiru* adosada en la fachada oeste. La cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) se introdujo hacia 1965, cuando se transformó un antiguo *cabanón* de *teitu d'escoba*. Vemos ante la entrada cómo se dispone un solado empedrado definiendo la *antoxana*.

3. Asentada *a contraturria*, prácticamente embutida en el talud, cuenta con un *pachar* de dimensiones reducidas, disponiendo de una *bufarda* en el lado este para introducir desde ahí la hierba en el henil.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *El cabanón de Mino* [C-35]



Altitud:	1.143 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.306 m	4.780.198 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	71	Particular	33072A012000710000YP

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A cuatro aguas	*Teitu d'escoba*	Cubierta de pares	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	En proceso de reforma	Testimonial [2/7]	En proceso de reforma

El *cabanón* estaba en ruina, se había hundido el *teitu* y está en la actualidad en proceso de reforma. Se trata de una construcción rectangular de 6,31 m de frente por 7,10 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a cuatro aguas de *teitu d'escoba* que se estructuraba sobre pares. El interior albergaba la *corte* (cuadra) en la planta inferior y el *pachar* o henil en el bajo cubierta. Asentada a *contraturria*, aprovechaba el desnivel del terreno para crear un acceso directo al pajar desde la parte alta de la pendiente, donde se situaba el *boqueirón*. Los trabajos de renovación en proceso incluyen la incorporación del tradicional *teitu d'escoba*, aunque su estructura ya incluye materiales contemporáneos.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

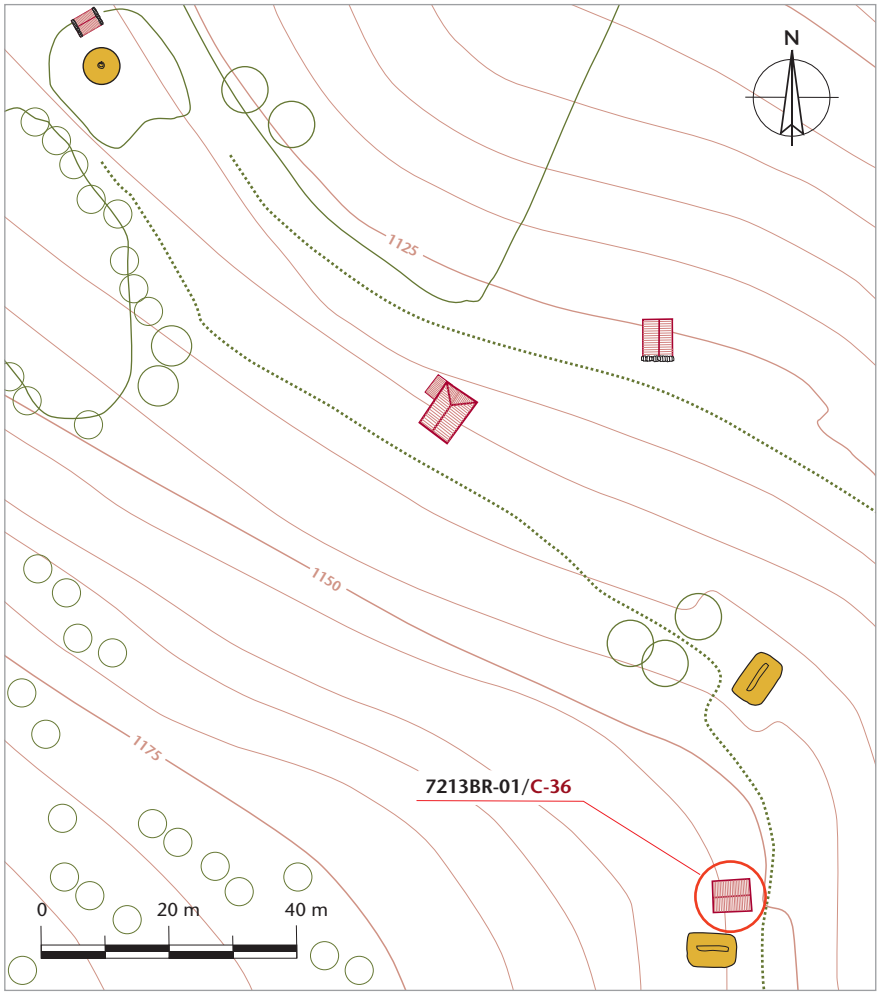
4

1-2. El *cabanón* de Mino en noviembre de 1982 y detalle de la puerta que incorpora la *canciel.la*. Vemos a la izquierda el típico *ventán* para depositar la *chica de mucir* (jarra de ordeño). Hace unas décadas, a medida que iban arrumbándose las *chicas* más antiguas de madera, se utilizaban otras de hojalata que confeccionaban los «hojalateros» ambulantes, transformando recipientes de aceite de dicho material.

3-4. Estado de la cubierta de *teitu d'escoba* en proceso de renovación: vista posterior (3) y frontal (4).

Braña'l Rebel.lón, Teberga

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *La cabana de Lele* [C-36]



Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	5	2 (en talud)	————

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A dos aguas	Teja curva	————	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Cabana y corripa	Otros usos	Testimonial [2/7]	Bueno

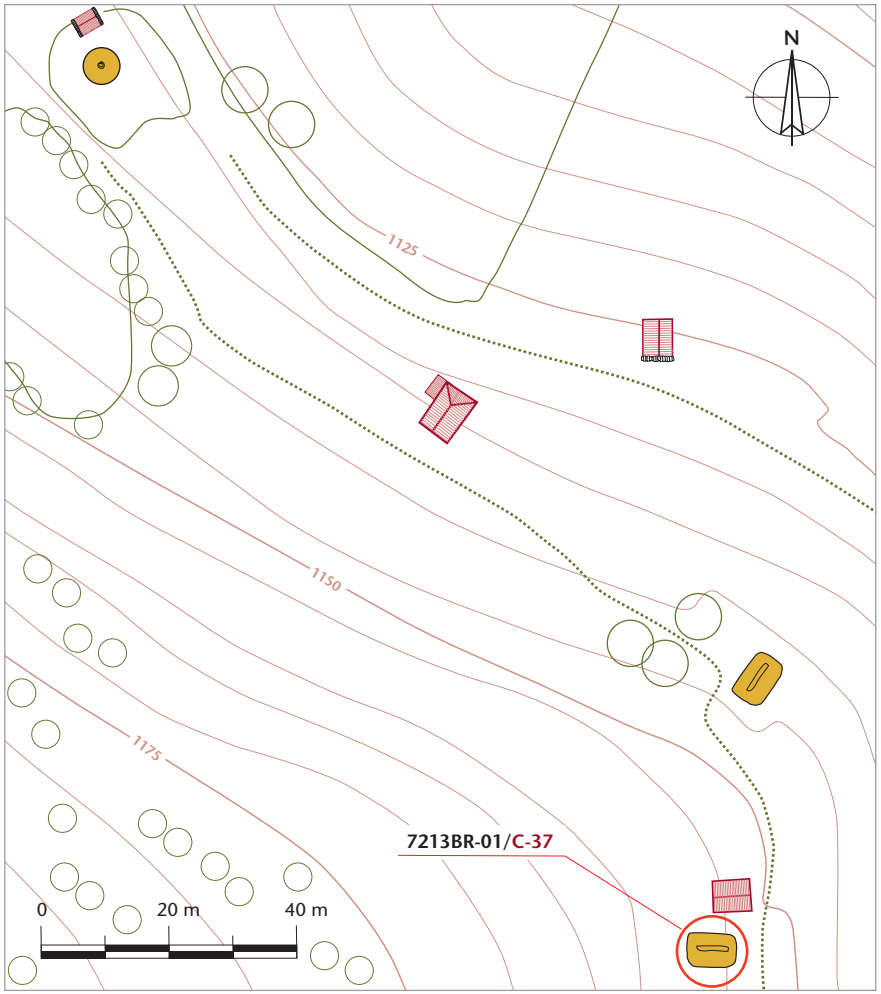
Altitud: 1.154 m **Aproximación cronológica:** Reformada *c.* 1995

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.297 m	4.780.160 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	194	Particular	33072A012001940000YY

Construcción de planta rectangular con cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a dos aguas de teja curva. Se asienta *a contraturria* (contra el talud) distribuyéndose interiormente en dos alturas. Albergaba una antigua *cabana* para habitación del *brañeiru*, que se complementa con un *cabanón* situado en su entorno [7213BR-01/C-37] y dedicado a *corte* y *pachar*. Fue reformada por completo: se cambió la cubierta, se añadieron nuevos espacios, se abrieron huecos... por lo que hoy, desde el punto de vista de la arquitectura tradicional ligada a estos espacios carece de interés.

CATÁLOGO DE CONSTRUCCIONES **Construcción:** *El cabanón de Lele* [C-37]



Altitud:	1.155 m	Aproximación cronológica:	Anterior a 1900

Datum	Huso UTM	Coordenada centroide x	Coordenada y
ETRS89	29	730.294 m	4.780.151 m

Polígono	Parcela	Propiedad	Referencia catastral
12	194	Particular	33072A012001940000YY

Planta	Cerramientos	Huecos	Alturas	Espacios int.
Rectangular	Mampostería de piedra	2	1 + bajocubierta	2

Cubierta: morfología	Materiales	Estructura	Elementos anexos
A cuatro aguas	*Teitu d'escoba*	Cubierta de pares	Ninguno

Uso tradicional	Uso actual	Valor del elemento	Estado de conservación
Corte y pachar	Otros usos	Elevado [6/7]	Bueno

Construcción de planta rectangular de 6,15 m de frente por 5,60 m de fondo, cerramientos de mampostería de piedra y cubierta a cuatro aguas de *teitu d'escoba* estructurado sobre pares. En el exterior, el *cumal* (cumbrera) se remata con *cal.lezas* a la manera tebergana. Interiormente se distribuye en *corte* (cuadra), que ocupa la planta terrena, con *peselbes* corridos a ambos lados a lo largo de los muros, y el *pachar* o henil en el espacio bajo cubierta. Asentada a *contraturria* (en talud) aprovecha el desnivel del terreno para crear un acceso directo al pajar desde la parte alta de la pendiente, en la fachada posterior, donde se sitúa el *boqueirón*. La construcción, cuya cubierta vegetal se sigue renovando de forma periódica, presenta buen estado de conservación.

DOCUMENTACIÓN GRÁFICA:

1

2

3

4

5

1-2-3. La puerta de la *corte* a la que antecede la *canciel.la* en la fachada frontal y el *boqueirón* de acceso al *pachar* en la cota alta, aprovechando el desnivel.

4. Interior del *teitu* desde el *pachar*. Alguna debilidad en la estructura debió motivar la introducción de un cuadro de rollizos de refuerzo.

5. Detalle del *boqueirón* donde se aprecia una solución muy tradicional para fijar los marcos de los vanos cuando se recercan en madera: el uso de grandes grapas del mismo material, en ángulo recto, cuya cabeza traba el marco mientras el vástago se introduce en la mampostería del muro.

OTRAS CONSTRUCCIONES:

1

2

3

4

OTRAS CONSTRUCCIONES

A partir de 1950 los cambios en la braña fueron profundos, especialmente en la primera mitad de la década de 1960 en que, como ya comentamos, muchos *cabanones* de *teitu d'escoba* fueron transformados construyendo en su lugar *cortes* con cubierta de *ala quebrada* (a tres aguas) y cobertera de teja curva. Por esos tiempos se perdió también un modelo quizá inédito a juzgar por las descripciones: se trataba de *cabanones* semejantes a los que aún subsisten, de *teitu d'escoba*, pero con la particularidad de presentar cubierta a dos aguas, pues tenían *aguchas* (hastiales) tanto en la fachada posterior, donde situaban el *boqueirón*, como en la fachada principal. A este modelo respondían al menos el *cabanón* de Plácido [C-19] y el *cabanón* de Luisa [C-33].

Aparte de las construcciones desaparecidas que documentamos en las fichas del catálogo: C-01, C-14, C-22, y C-30 existen otras de las que en ocasiones sólo tenemos referencias, pero que consideramos interesante anotar: la imagen 1, de noviembre de 1982, muestra en primer plano la *cabanona* de Queitano [C-06] en La Parada la Torre, tras la que aparece una *cabana* ya desaparecida que responde de forma fidedigna al tipo y de la que actualmente apenas subsisten restos, pues incluso gran parte de la piedra debió ser reutilizada. Otra construcción de la que tenemos conocimiento es el llamado *cabanón* de L'Hespicianu: estaba en La Parada de Vil.lanueva, en su extremo sureste, cercano al *cabanón* de Lele [C-37] y puede verse con claridad en la foto aérea de 1970. Era de planta cuadrada y cubierta a cuatro aguas con *teitu d'escoba* y se dedicaba a cuadra y henil. Vinculada a un prado de siega, se complementaba con una *cabana* íntegramente construida en materia vegetal, con cerramientos de *xebatu* (varas entretejidas) y cubierta de *tapinos* (céspedes). Al menos el *cabanón* se mantuvo en pie hasta finales de los años setenta. Aún más hacia el este estaba el *cabanón* de Manolo d'Alegría, era de mampostería y estaba construido contra la peña. Su ruina es antigua y se decía que había sido refugio de *fugaos*. Otros dos *cabanones* en La Parada de Vil.lanueva, uno situado frente al de Adolfo [C-16] y otro en su cercanía, hacia el norte, fueron pasto de las llamas quizá en la década de 1940.

Para finalizar, citaremos la existencia de construcciones muy elementales de las que puede ser ejemplo el *cabanón de Cándido* (imágenes 2,3,4), tal como se conservaba en 2006 (en la actualidad se incorporaron chapas como parte del cerramiento). Situado en un prado de siega en El Tronco, cercano a Chamanera, aprovecha unos fresnos como apoyo de una serie de rollizos que, apoyados sobre el suelo y dispuestos radialmente a modo de cabrios, configuran un espacio rectangular destinado a refugio de *xatos*. Unas *variel.las* horizontales clavadas entre los cabrios sirven de apoyo a una cobertera de escoba. Las tradicionales *cal.lezas* de cumbrera son sustituidas aquí por fragmentos de bidones. Una construcción semejante debió ser el *cabanón* de Canor el Margayo, situado en La Parada la Torre, al norte de la *corte* de Gonzalo [C-03] y en este caso construido contra un *xardón* (acebo) y quizá también el *cabanu* Vicentucu en Los L.labanones.

BIBLIOGRAFÍA:

ÁLVAREZ GONZÁLEZ, Mario (2001): *El teito de escoba en Somiedo.* Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos del Principado de Asturias, Oviedo/Uviéu.

ÁLVAREZ MENÉNDEZ, Benjamín; FERNÁNDEZ HEVIA, J. María; FERNÁNDEZ MIER, Margarita y LÓPEZ CALVO, María J. (1990): «Espacio y propiedad en un territorio de montaña: la tierra del Privilexu (Teberga)», *BIDEA,* 133, pp. 145-214, Oviedo/Uviéu.

ÁLVAREZ SEVILLA, Antón (2001): *Les races autóctones del Principáu d'Asturies.* Fundación Belenos, Oviedo/Uviéu.

CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio (2001): *Diccionario toponímico de la montaña asturiana (etimológico).* KRK ediciones, Oviedo/Uviéu.

CONCEPCIÓN SUÁREZ, Julio; GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo; MAYOR LÓPEZ, Matías (2008): *Las brañas asturianas: un estudio etnográfico, etnobotánico y toponímico.* RIDEA, Oviedo/Uviéu.

CORBERA MILLÁN, Manuel (2013): «Organización de los espacios de pastos en la montaña atlántica. Los nombres, las formas y las funciones», *Ería*, pp. 275-292, Oviedo/Uviéu.

EQUIPU BUEIDA (1991): «El pueblu quirosán: una unidá social», *Cultures*. ALLA, Revista asturiana de cultura, nº1, pp. 9-100, Oviedo/Uviéu.

FANJUL PERAZA, A. y FERNÁNDEZ RIESTRA, F. (2009): «Evolución del poblamiento castreño en el valle de Teverga. Observaciones hacia una arqueología de alta montaña y de los espacios ganaderos en Asturias», *Entemu*, vol. XVI, pp. 123-137. UNED, Xixón.

FERNÁNDEZ BERNALDO DE QUIRÓS, Carmen y GARCÍA FERNÁNDEZ, Efrén (1987): *Lagos y lagunas de Asturias*, Ayalga Ed. Salinas (Asturias).

FERNÁNDEZ OSORIO, Roberto; RODRIGO FERNÁNDEZ, Alva (2008): *Apuntes etnográficos del concejo de Quirós. Agricultura y ganadería.* Ed. Ayuntamiento de Quirós.

FERNÁNDEZ SUÁREZ, Ana (1992): *Teverga, un concejo de la montaña asturiana en la Edad Media*, Real Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.

FERRER REGALES, Manuel (1962): «Morfología asturiana y estructuras agrarias», *Archivum*, Tomo 12, pp. 614-636, Oviedo/Uviéu.

FERRER REGALES, Manuel (1963): *La ganadería bovina en la región asturcántabra*, Instituto de Estudios Asturianos, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA ARIAS, José Luis (1974): «El habla de Teberga: sincronía y diacronía», *ARCHIVUM*, tomo XXIV, Universidad de Oviedo.

GARCÍA ARIAS, Xosé Lluis (2002): «La organización de la tierra en Teberga», *Cultures*. ALLA, Revista asturiana de cultura, nº 11, pp. 303-316, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2005): «La trashumancia en Asturias», *Los Asturianos*. Ed. Prensa Asturiana, pp. 181-196, Oviedo/Uviéu.

GARCÍA MARTÍNEZ, Adolfo (2008): *Antropología de Asturias. I. La cultura tradicional patrimonio de futuro*. KRK, Oviedo/Uviéu.

GONZÁLEZ-QUEVEDO, Roberto (2010): *La cultura asturiana. Introducción a l'antropoloxía d'Asturies*. Ed. CH, Xixón.

GONZÁLEZ DÍAZ, J.A.; FERNÁNDEZ GARCÍA, F.; OSORO OTADUY, K.; CELAYA AGUIRRE, R., ROSA GARCÍA, R. (2015): «Cambios en los paisajes de montaña asociados a la cabaña ganadera y su manejo: un estudio en la Reserva de la Biosfera Las Ubiñas-La Mesa», *Tecnología Agroalimentaria,* nº 16, pp. 24-29, SERIDA.

GRAÑA GARCÍA, Armando y LÓPEZ ÁLVAREZ, Juaco (2010): *Los teitos en Asturias. Un estudio sobre la arquitectura con cubierta vegetal*. Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.

LOMBARDÍA, Carmen y LÓPEZ, Juaco (2003): *José Ramón Lueje. La montaña fotografiada 1936-1975*, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.

MENÉNDEZ MARTÍNEZ, Carmen Oliva (2008): *Teitos. Cubiertas vegetales de Europa Occidental: de Asturias a Islandia.* Colegio Oficial de Aparejadores y Arquitectos Técnicos del Principado de Asturias, Oviedo/Uviéu

ORTEGA VALCÁRCEL, José (1989):«La economía de montaña, una economía de equilibrio», *Ería*, pp. 115-128, Oviedo/Uviéu.

PAREDES, Ástur (2006): «Arquitectura de la casa tradicional asturiana», en PAREDES, Á. y GARCÍA MARTÍNEZ, A. *La casa tradicional asturiana,* pp. 55-278, Ed. Cajastur, Oviedo/Uviéu.

PEDREGAL MONTES, Mª Antonia (2006):«La creación del espacio histórico en Tene (Quirós)», *Territorio, Sociedad y Poder*, 1, pp. 157-190, Oviedo/Uviéu.

PÉREZ FUERTES, Jesús Ramón (1992): «La Comarca del Trubia: Quirós, Teverga, Proaza, y Santo Adriano», *Geografía de Asturias*, T. III, pp. 69-88. Ed. Prensa Asturiana, Oviedo/Uviéu.

RODRÍGUEZ-VIGIL RUBIO, Juan Luis (2017): *La mitad olvidada de Asturias. Los montes comunales de Asturias. Historia, situación actual, dimensiones y régimen jurídico.* RIDEA, Oviedo.

SEVILLA ÁLVAREZ, Juan (2008): *La industria láctea en Asturias*, Serie Etnográfica, 9, Muséu del Pueblu d'Asturies, Xixón.

VALLADARES ÁLVAREZ, Juan Antonio (2005): *El brañeo en Asturias*. RIDEA, Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2001): *Paisajes y paisanajes de Asturias. Organización del espacio y vida cotidiana tradicional.* Editor: RODRÍGUEZ GUTIÉRREZ, Fermín. Ed. Trea, Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2003): *Enciclopedia del paisaje de Asturias.* Director: RODRÍGUEZ MUÑOZ, Javier. Ed. Prensa Asturiana S.A., Oviedo/Uviéu.

VV.AA. (2009): *Compilación del Derecho Consuetudinario Asturiano.* Prólogo: ARIAS DÍAZ, Ignacio. Ed. Losada S.A., Buenos Aires.

Terminó d'iguase esti trabayu al entamu'l mes d'abril de 2022

Agradecimientos:

• *El mio fondu agradecimientu a Lolo'l de Bete, memoria viva d'esta braña que como elli mesmu cuenta: «Manuel Iglesias Tuñón, nacíu en Vil.lanueva y criáu n'El Rebel.lón».*
Tamién a Antón Gutiérrez, l'ultimu brañeiru de La Parada la Torre; a Secundino López Fernández, Mariano Rodríguez Menéndez
y José Fernández López «Chelo», de Vil.lanueva, por toles sos informaciones.
Gracies tamién a tolos amigos y compañeros qu'a lo llargo d'estos años apurriéronme un gabitu pa poder facer trabayu de campu nesta braña:
Antón Álvarez Sevilla, Mª Asunción García Peláez «Chony», Lisardo Lombardía, Fernando Montes, Xuan Prado, Chema R. Vivero, Frankie Delgado, José González...
y gracies mui especiales a Carme Álvarez-Miranda.